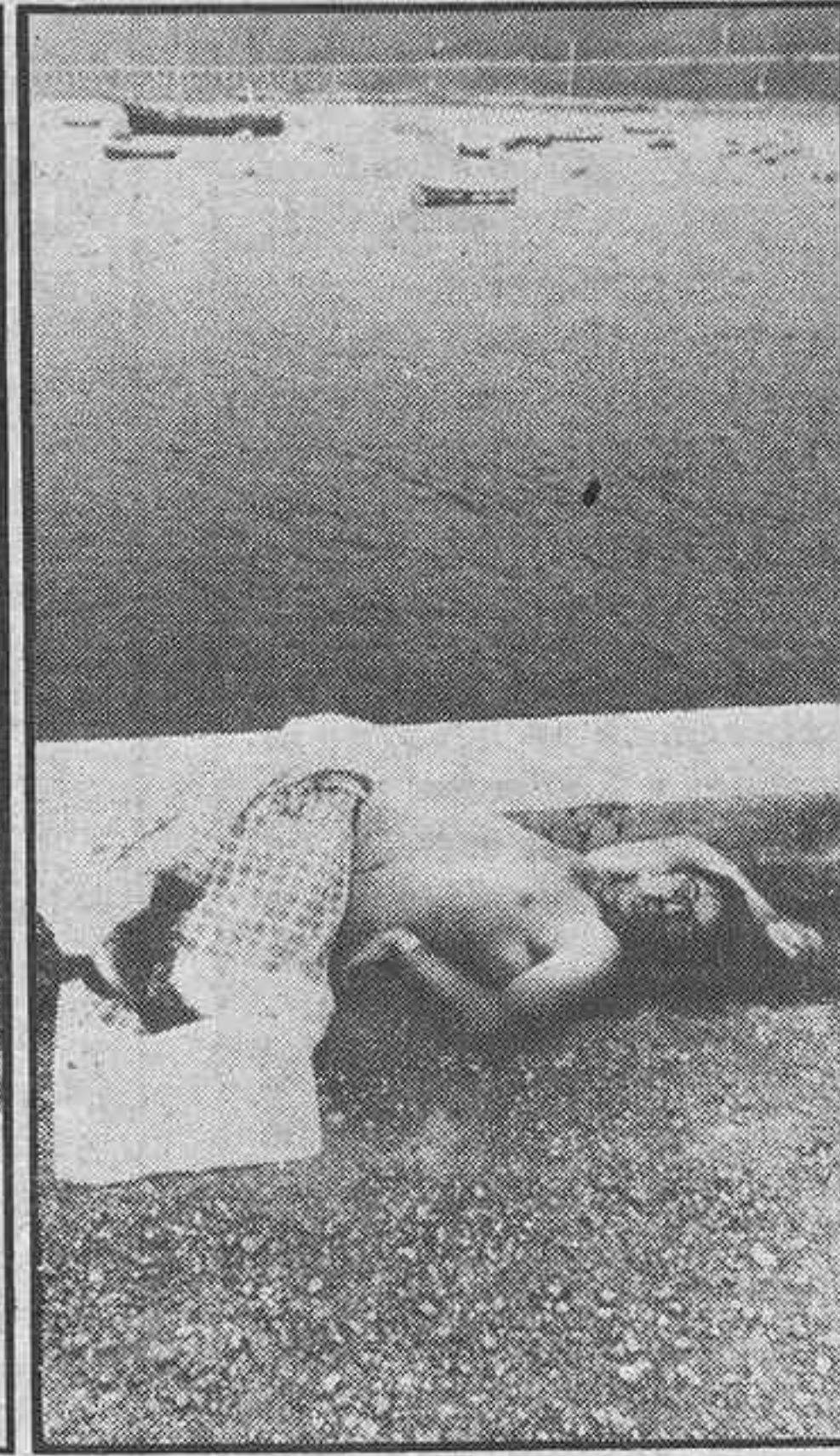
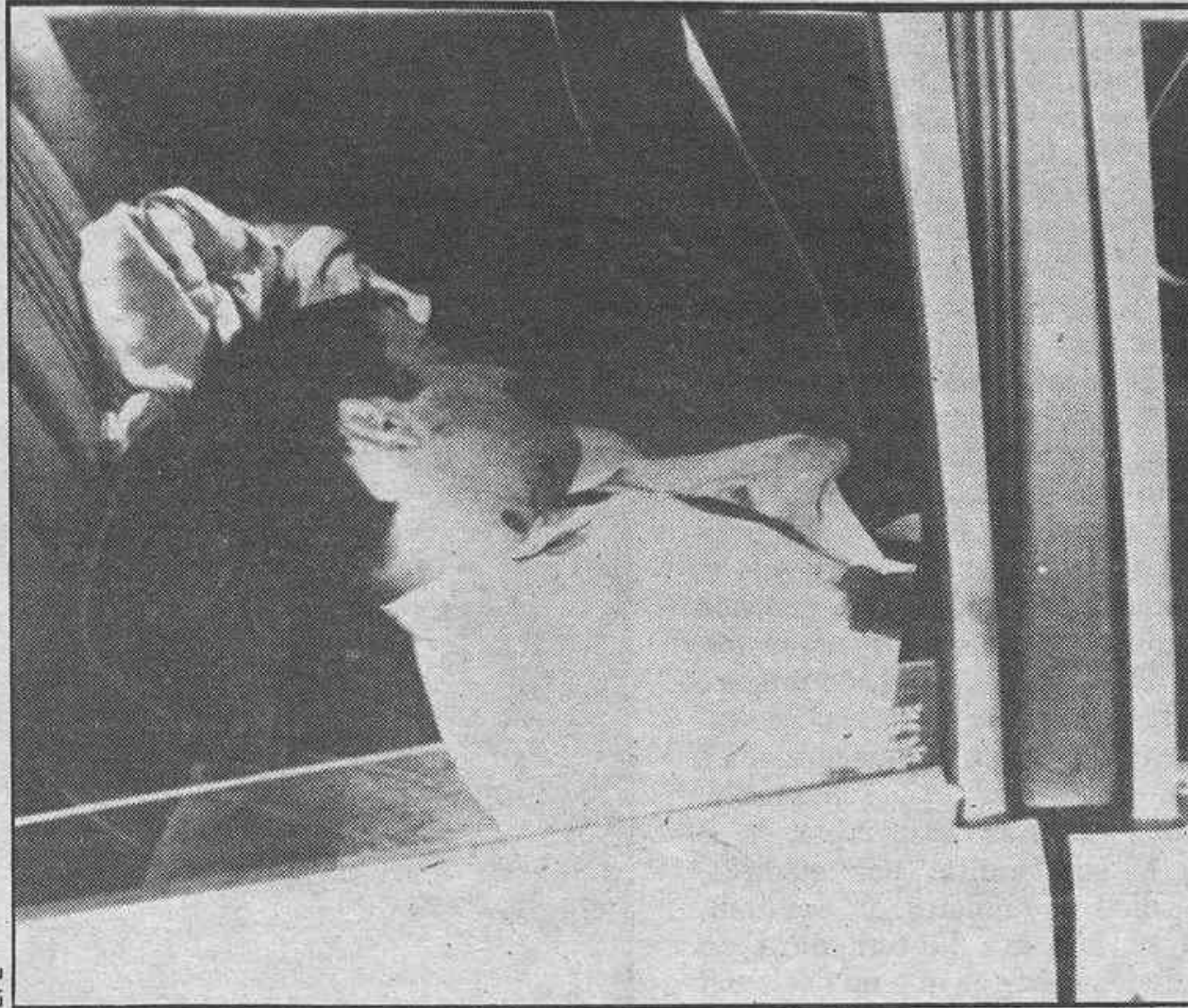


Dura condena de los socialistas vascos al asesinato de dos guardias civiles en Guetaria

## ETA desafía a la democracia

Con la rotunda afirmación de que «ETA quiere echar un pulso al sistema democrático», la ejecutiva de los socialistas vascos condenó ayer el asesinato de dos guardias civiles en Guetaria (Guipúzcoa). Los números Enrique Rúa Díez y Rafael Gil Marín, de veintisiete y treinta años, respectivamente, fueron las víctimas mortales del atentado perpetrado ayer, domingo, poco después de las cinco de la tarde, cuando se encontraban custodiando en el muelle de Guetaria dos lanchas rápidas apresadas hace cinco semanas con contrabando de tabaco. Este atentado, cuya autoría se desconoce al cierre de esta edición, motivó comunicados de condena por parte del PNV y PSE-PSOE, así como del delegado del Gobierno en el País Vasco. En ellos todos coinciden en apuntar que esta dinámica de terror se opone a los deseos de diálogo y paz del pueblo vasco. Horas antes de que sucediese este atentado finalizó la «cumbre» que los alcaldes socialistas de dieciocho municipios vascos y de catorce ciudades españolas celebraron en Rentería. (Páginas 3 y 4)



En la fotografía de la izquierda aparece, en el interior del automóvil, el guardia civil asesinado, Rafael Gil. A la derecha, su compañero, Enrique Rúa, que también resultó muerto, quedó tendido tras el atentado terrorista

■ En este clima, los alcaldes socialistas reunidos en Rentería abogan por el respeto a los símbolos constitucionales

Ayer, en Silverstone, de forma increíble y en los metros finales

## Nieto, campeónísimo inalcanzable

■ Por decimosegunda vez logró el título mundial

■ Kenny Roberts venció en 500 c.c. y Lawson fue segundo

■ En 500 c.c., los pilotos Peter Huber y Norman Brown sufrieron un accidente mortal



Siempre triunfador, Angel Nieto levanta su brazo para corresponder a las aclamaciones del público

## Cincuenta y cinco muertos en las carreteras

Cincuenta y cinco personas perdieron la vida y otras cincuenta resultaron heridas graves en los cuarenta y cinco accidentes registrados en el pasado fin de semana en las carreteras españolas, según informaron a Efe fuentes de la Agrupación de Tráfico. El viernes, día que muchos aprovecharon para salir de vacaciones, fue el día más cruento, con 22 accidentes y 26 muertos. Mientras que el día de ayer, jornada de retorno, resultó el más tranquilo, con siete accidentes y trece víctimas.

Por otro lado, la circulación en las carreteras españolas durante el día de ayer fue fluida y no se registraron atascos y retenciones de importancia, salvo en la Nacional 4, Madrid-Cádiz, a la altura del puente de Aranjuez, en el kilómetro 39, y en Burgos capital, donde se desvió el tráfico de la carretera Irún-Portugal por otras comarcas, debido a la congestión de los accesos a la capital.

Una vez más, el trágico balance de estas cifras nos recomiendan precaución conduciendo en el inicio o retorno de un veraneo que se cobra sus víctimas en las carreteras.

## Hoy sube el pan

A partir de hoy, lunes, el precio del pan experimenta una subida de ocho pesetas por kilo. Ello supone que el precio del kilo, desde hoy, será de 78 pesetas, frente a las 70 que costaba con anterioridad. Con la subida de hoy, las barras más pequeñas costarán una peseta más caras, y las denominadas «pistolas», dos pesetas.



# BANESTO

Banco de todo crédito

## Vivir y cavilar

José María ALFARO

### Las últimas fotos de Graves

**A** CABA de cumplir, hace unos días, los ochenta y seis años. Celebró la fecha de su nacimiento a la manera de los lagartos en el puro disfrute del sol de Mallorca. Se había ido a «la isla de oro» hace mucho tiempo, en una de sus retiradas, de esos falsos mutis espectaculares con los que los protagonistas de dramas y comedias recalcan su presencia en los escenarios. Allá por 1929, se despidió de muchas cosas —entre ellas de la juventud—, con un libro sincero y por lo mismo surcado de patetismo, al que tituló «Adiós a todo esto».

En cierto modo se trataba de una despedida generacional. Desde puntos de vista personales, era el adiós de las promociones de soldados ingleses que aprendieron lo que significaba el sacrificio por la patria entre la muerte y el chapoteo en el barro de Flandes, durante la guerra de 1914.

Robert Graves hizo aquella terrible guerra en los Royal Welch Fusilliers. Una experiencia decisiva, de la que haría su libro de poemas «Hadas y fusileros», publicado en plena contienda, en 1917. Graves, espíritu de delectaciones líricas, tenía el genio travieso. No se le apagó —al contrario, pareció avivárselo—, el dramático vuelco que supuso saltar de Oxford a las trincheras.

Quizá de su paso por la Universidad inglesa de El Cairo —donde enseñó literatura—, le vino su pasión de contemplar el Oriente bajo lentes legendarios. Sólo que los héroes que combatían ahora en los desiertos calcinados y penetraban misteriosos —como conspiradores de «Las mil y una noches»— en los oscuros recovecos de Bagdad y Damasco, resultaban ser audaces servidores del imperio británico. Y entre ellos, acaso el arquetipo del riesgo y la aventura, el agente mitificado bajo el título histórico de Lawrence de Arabia.

Frente a Lawrence uno no sabe muy bien qué es lo que se propuso Graves. Está claro que fue de los principales contribuyentes a su glorificación legendaria. Richard Aldington, un buen poeta además de encendido polemista, dedicó parte de su tiempo a demostrar la falsedad de varios episodios glorificantes de la oscura historia del «superagente». Apareciendo Graves como monarca de algunos de los trucos que condujeron a la universalizada mitificación «del héroe».

Y vuelvo a mi interrogación. ¿Creía realmente Graves en la grandeza del autor de «Los siete pilares de la sabiduría», hasta el extremo de introducir datos inciertos pero magnificadores en el proceso de «canonización» nacional de su amigo Lawrence? ¿O lo que le impulsó a toda esa oscura maniobra fue consecuencia de su gusto por la travesura y la tergiversación de acontecimientos e intenciones, ante la sed de maravillas que desborda a las gentes elementales y honestas?

Los españoles, de manera general, poco sabían de este inquieto escritor inglés, capaz de esculpir a su gusto la estatua del «Rey sin corona de Arabia». Lo ignoraban, pese a consumir la mitad de su existencia entre nosotros, en el sereno y clásico refugio de nuestras islas mediterráneas. Su descubrimiento se produjo a través de la doméstica y pequeña pantalla. La serie televisiva basada en su larga y deliciosa recreación novelesca de la figura del Emperador Claudio —«Yo, Claudio» y «Claudio el dios», de 1934—, lo hicieron un personaje popular, éxito bien aprovechado por nuestros editores para traducir desde «La diosa blanca» a «Colgaron a mi buen Billy».

Fotografías traidoras e indiscretas nos han mostrado la imagen de un Graves decrepito y casi vegetal. Acaso una pequeña revancha contra los envidiosos y otoñales oros de la gloria. Hubiera preferido no haber visto esas representaciones de ruina de la presencia humana. Y no por aquello que puedan tener de ilustraciones para una moderna edición del Kempis, con su honda y terrible meditación sobre la transitoriedad de los orgullos y las vanidades del hombre. Uno anda ya por esas cimas de los años en los que la calavera se alza como muestra exacta y monda efigie. Esa calavera que acompañaba a los ascetas y los padres del yermo y que constituía elemento indispensable en las tradicionales «danzas de la muerte» y en la mayoría de los cuadros de pintura religiosa.

Pero las fotografías de Graves atacan a otro costado de la reflexión. Semejan un doloroso «De profundis» entonado ante el cadáver del ingenio, de la alacridad, de la travesura, del intento de levantar una nueva mitología en la que el divertimento sobrenadara al escepticismo.

## Crónicas al margen

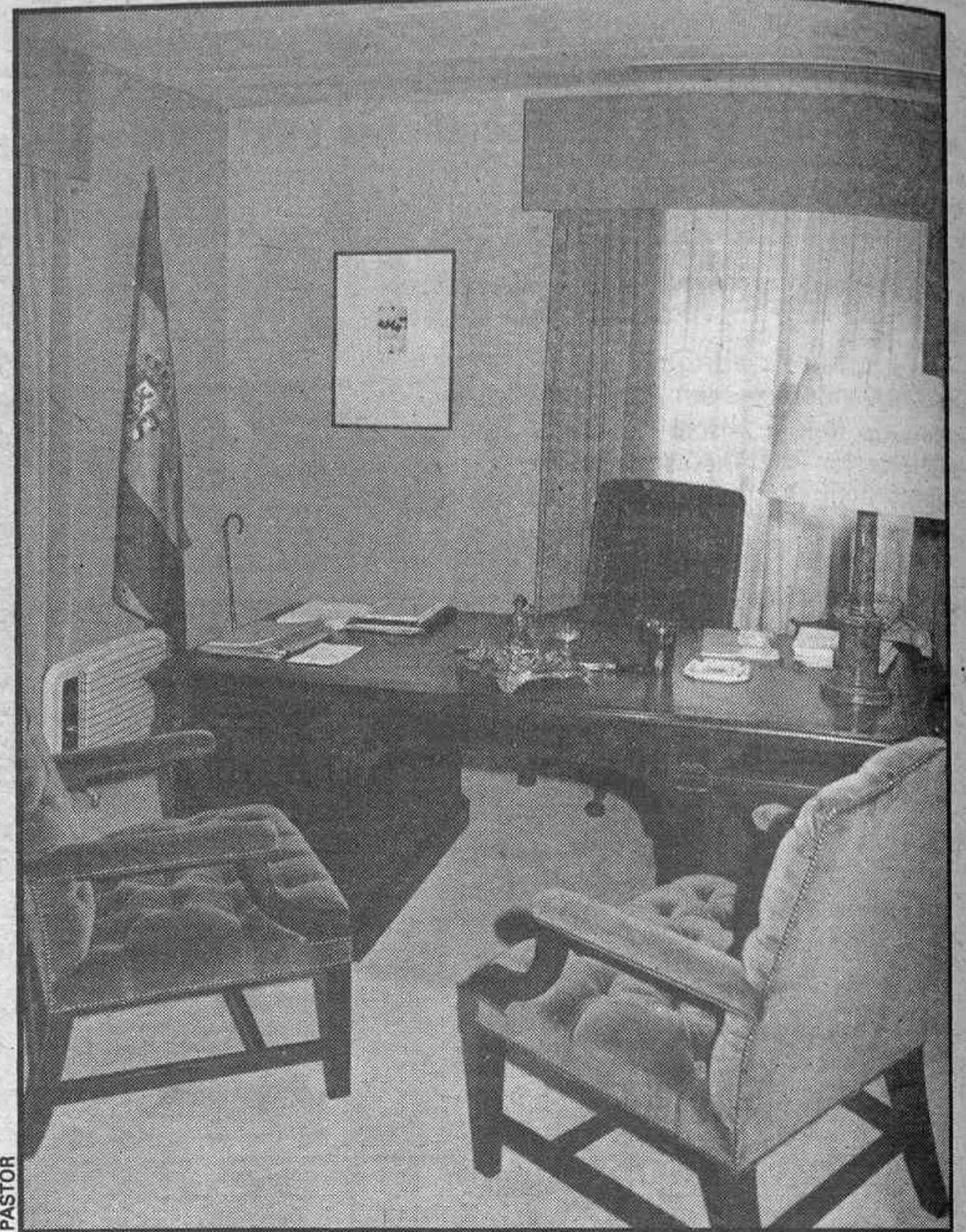
### Septiembre

**Y** A sólo quedan en Madrid los senadores cumpliendo eficazmente con su papel de Cámara de los Ecos a que parece estar condenado el Senado. Un agosto más queda Madrid a merced de los parados sin posibles, de los ancianos solitarios y del puñado de amantes de un Madrid reducido a dimensiones más razonables. Un agosto más la lenta y asfixiante Administración se paraliza, se sumerge en su letargo estival y deja acumularse el polvo sobre los papeles. Los funcionarios cierran las ventanillas en agosto.

La palabra, la consigna en estos últimos días de trabajo apresurado antes de coger el bañador y las gafas de sol, es: septiembre. En septiembre, dicen, todo irá mejor y el cambio empezará a notarse. Hasta ahora, aseguran, hemos dado prioridad a establecer nuevas leyes y, sin eludir los temas de decisión inmediata (Rumasa, presupuestos, Sagunto...), hemos centrado nuestro esfuerzo en sentar las bases. En septiembre, aseguran, comenzaremos a actuar y sanear. En septiembre, insisten, se notará el cambio.

**E** N septiembre, por ejemplo, dice el ministro de Sanidad, se acabará la tomadura de pelo de los médicos que no declaran sus incompatibilidades (aunque no aclara si las vacantes seguirán cubriéndose con la misma discrecionalidad que hasta ahora). En septiembre, el ministro de Trabajo deberá vérselas con las centrales sindicales cuando pretenda limitar el derecho de huelga. En septiembre Boyer comenzará la reprivatización de Rumasa, que tanto alborozó a Botín, y el plan cuatrienal. Y Solchaga, en septiembre, decidirá cómo meter mano al INI y a los astilleros.

En septiembre, con la sentencia de la LOAPA favorable a las aspiraciones nacionalistas, la situación en el País Vasco, «alimentada» por la «guerra de las banderas», seguirá en



El despacho de Felipe González en la Moncloa, vacío durante veinte días

un punto de difícil retorno. ¿Continuará en septiembre utilizando Barrionuevo la Policía como en tiempos pasados? Hay quien asegura que en septiembre, eso sí, caerá Calviño. Y que en septiembre la «línea caliente» funcionará a tope y dejará ser pitorreo de los funcionarios de segunda.

**Y** será septiembre el mes de las grandes declaraciones políticas. Felipe González bajará al Congreso en septiembre para protagonizar ese debate sobre el estado

de la cuestión, que se prometió hace meses se celebraría al comienzo de todos los periodos legislativos. Ahí le espera Fraga, dispuesto a alejar de una vez las críticas de presentar una oposición blanda e ineficaz. Y en septiembre, también, ya sin Landelino Lavilla en el Congreso y con el riesgo de que Calvo-Sotelo pase a ocupar su escaño, el grupo centrista será la sucursal prevista de AP, mientras Suárez, Garrigues y Roca siguen sin ponerse de acuerdo y esperan a que Rosón decida.

### Elogio de la locura

Diego MORENO

**S** I una persona estudió durante cinco años en una facultad universitaria, podemos afirmar, al menos, que ha nacido. Sin embargo, parece que no es así: habrá de presentar, si pretende obtener el título de licenciado, la partida de nacimiento o el libro de familia; ni siquiera vale el DNI, para cuya expedición fue exigida otra partida de nacimiento. También parece razonable que, si la facultad le admitió, el pretendiente demostró la posesión de título bastante para ello. Tampoco sucede así: para la obtención del título de licenciado habrá que presentar el de bachillerato superior. No vale el libro escolar en donde consta que se pagaron los derechos del mismo, que se aprobó el COU y se superó la selectividad: hay que presentar el diploma. Todo esto acabo de comprobarlo al pretender que se expidiera título de licenciada a una hija mía, en una facultad que no quiero nombrar, porque no me consta que en las demás sea la tarea más cómoda.

También me he enterado, dos veces, de la diferencia práctica que

### Cambio

existe entre una denuncia y una querrela, que es la misma que se abre entre los pobres y los ricos. Porque si presenta usted una denuncia y el juez la archiva, nada más se sabe, lo que no quiere decir que haga bien o haga mal, aunque todo puede ser. Sin embargo, si usted interpone una querrela y, para ello paga abogado y procurador, puede seguir las vicisitudes y, en su caso, recurrir. Para poder usar de todo su derecho habrá que pagar.

Y lo último no me ha sucedido a mí, sino a persona que me ha mostrado documentación. Se trata de un tirón de bolso y su posterior denuncia en una comisaría. Para obtener justificante de la denuncia hay que comprar un impreso que vale veinte pesetas.

Cuando me pongo a pensar en todo esto no encuentro otra explicación —acaso por mi torpeza— que la proclividad de los españoles a dar la lata a su vecino, de todos los españoles, porque de entre ellos se selec-

cionan los funcionarios, se eligen los legisladores y se promocionan los jueces. Los hechos que relacioné no me parecen imputables a personas concretas, sino que su responsabilidad corresponde a toda la sociedad, acaso con atenuantes, por su historia, su mala educación ancestral y su devoción por las grandes palabras —patria, honor, dignidad...— que, en el fondo, no son sino sobornos para ocultar nuestra negativa a aceptar que el amor a la patria no se compadece con el pisoteo del conciudadano, ni la conducta honorable con el olvido del deber, ni la dignidad propia puede mantenerse excusando el respeto a la dignidad del prójimo.

«Nunca mejora su estado quien muda solamente de lugar —de gobierno me atrevo a escribir— y no de vida y costumbres», nos avisa Quevedo. Acaso si nos decidiéramos a cambiar de vida y costumbres, no tendríamos necesidad de presentar un documento judicial por no pagar a abogados y procuradores, ni tendríamos que gastarnos cuatro duros, para obtener el justificante de una denuncia.

«ETA quiere echar un pulso al sistema democrático», afirma el PSE-PSOE

## Dos guardias civiles, asesinados en el muelle de Guetaria

Los guardias civiles Enrique Rúa Díez y Rafael Gil Marín, de veintisiete y treinta años, respectivamente, fueron asesinados ayer, poco después de las cinco de la tarde, en un atentado perpetrado por dos individuos que posteriormente se dieron a la fuga en dirección desconocida, cuando se encontraban custodiando en el muelle de Guetaria (Guipúzcoa) dos lanchas rápidas apresadas hace cinco semanas con contrabando de tabaco. Los cadáveres, recogidos por la funeraria de Zarauz, fueron trasladados al Gobierno Civil de Guipúzcoa, donde quedó instalada la capilla ardiente y donde se celebrarán, probablemente con la presencia del ministro del Interior, José Barrionuevo, los funerales, según informa la agencia Efe.

Los dos guardias civiles, víctimas mortales del atentado, pertenecientes al puesto de Zarauz, vigilaban dos lanchas rápidas apresadas hace cinco semanas con contrabando de tabaco, después de que, por esas fechas, miembros de este cuerpo aprehendieran un importante alijo en la localidad próxima de Deva.

En el momento del atentado, una de las víctimas estaba dentro de un Seat 131, de color granate, vestida de paisano, y la otra, en traje de baño, junto al automóvil.

Al parecer, según se ha podido determinar mediante declaraciones recogidas en el lugar de los hechos, dos individuos jóvenes se acercaron uno a cada guardia civil. El primero se aproximó al que estaba en traje de baño y disparó, probablemente con escopeta, a quemarropa. Al mismo tiempo, el otro lo hacía al guardia civil que se encontraba en el interior del coche y, al parecer, efectuó dos disparos con una pistola, que le alcanzaron en la mejilla y en el tórax.

### Como dos cohetes

El guarda del aparcamiento del muelle de Gue-

taria declaró que había escuchado dos ruidos, «como de dos cohetes, y dado que hoy (por ayer) es el día de San Ignacio, patrón de Guipúzcoa, no les di más importancia».

«En seguida vi salir del aparcamiento un Citroën GS de color beige en el que viajaban dos jóvenes, uno de ellos con barba. Ya no vi más», añadió.

En el momento en el que se produjo el suceso se encontraban en el muelle de Guetaria varios cientos de personas y los comedores de los restaurantes ubicados en las proximidades presentaban también mucha animación.

Más tarde se personaron en el muelle de Guetaria el gobernador civil de Guipúzcoa, Julen Elorriaga, así como el concejal socialista Carlos García Cañibano, quienes declinaron hacer declaraciones.

Los guardias civiles asesinados son Rafael Gil Marín, de treinta años, casado, con tres hijos, dos varones y una niña, y natural de la localidad pascense de Valencia de las Torres. Había sido destinado al puesto de Zarauz el 31 de marzo de 1982. El otro guardia civil fallecido



En el suelo, a la izquierda, el cuerpo sin vida del guardia civil Enrique Rúa. A la derecha, el vehículo en el que se encontraba Rafael Gil cuando resultó asesinado. En el extremo izquierdo se puede apreciar una de las lanchas que los guardias vigilaban

es Enrique Rúa Díez, de veintisiete años, natural de Verín (Orense), también casado y padre de una niña. Procedente de Pamplona, se incorporó a la Agrupación de Tráfico de Guipúzcoa el 1 de julio de 1982 y, posteriormente, pasó a formar parte del puesto de la Guardia Civil de Zarauz.

Nada más conocerse la noticia, el PNV, el PSE-PSOE, así como el delegado general del Gobierno en la comunidad autónoma vasca, hicieron públicos comunicados de condena que coinciden en afirmar que esta dinámica de terror se opone frontalmente a los deseos de diálogo y paz que tienen la inmensa mayoría de los vascos.

### Tintes de tensión

El PNV, en su comunicado, afirma que el atentado de Guetaria viene a acumular gravísimos tintes de tensión a la conflictiva situación política que atra-

viesa el pueblo vasco en estos momentos.

«Este atentado mortal contra las personas de dos guardias civiles que prestaban servicio de vigilancia marcan un nuevo punto de violencia que se desgrana sobre el pueblo vasco, impulsada por una estrategia bárbara que mide por el macabro rito de la sangre una supuesta lucha de liberación.»

La organización terrorista ETA, en opinión del comité ejecutivo del PSE-PSOE, quiere «echar un pulso al sistema democrático». La ejecutiva del PSE-PSOE advierte a «dos asesinos, sus cómplices y encubridores, que tienen enfrente a un partido respaldado por más de diez millones de votos, que no va a descansar hasta no echar de esta tierra a los que no tienen otras fórmulas que el asesinato, la destrucción, la intolerancia y el fanatismo».

«Este asesinato nos obliga a acabar con las medias

tintas de los que no quieren ver que el terrorismo es el cáncer que está destruyendo nuestras libertades», afirma.

Por su parte, Ramón Jáuregui, delegado del Gobierno en el País Vasco, dijo que el doble asesinato pone de manifiesto, una vez más, que hay en el País Vasco quienes han optado por la muerte, por la intolerancia y por el terror colectivo.

«En el País Vasco, lo que se cuestiona es la libertad, la convivencia, y la paz, y en esta situación todos tenemos que optar, las instituciones, las representaciones sociales y las personas», añadió. «Las fuerzas de seguridad del Estado están al servicio de estos principios y desde aquí queremos expresar nuestra solidaridad con ellas y con la familia y compañeros de las víctimas.»

«Pero independientemente de la postura de los demás, este Gobierno está dispuesto a afrontar ese reto y, consecuentemente, va a defender esos valores por encima de todo», agregó Ramón Jáuregui.

### Atentado en sucursal bancaria

Por otro lado, un artefacto, compuesto por unos tres kilos de «goma-2», hizo explosión ayer en la sucursal que el Banco de Bilbao tiene en la plaza de San Pedro, del barrio bilbaíno de Deusto. Como consecuencia de la explosión resultaron heridas en la cara y los brazos dos personas que se encontraban en las proximidades de la sucursal, ubicada en un lugar muy concurrido.

La explosión causó daños materiales en la oficina bancaria y en un laboratorio fotográfico contiguo. Las personas heridas fueron trasladadas en coches particulares a un centro hospitalario cercano.



## Buñuel, un genio

El cadáver de Luis Buñuel, uno de los grandes directores de la historia de la cinematografía, fue incinerado en la ciudad de Méjico, después de una ceremonia que se limitó al ámbito familiar y al de algunos amigos, en el panteón de las Lomas. Luis Buñuel había pedido que las honras fúnebres se celebraran en un acto sencillo e íntimo. El gran director aragonés mantuvo su característico humor hasta el momento de su fallecimiento, rodeado de sus familiares. Con la desaparición de este creador, el mundo del cine pierde a uno de sus más grandes genios, dotado de una personalidad excepcional. Toda la Prensa mundial ha recogido este triste evento, porque Buñuel no solamente fue el gran genio de la cinematografía, sino una de las grandes figuras de la cultura de nuestro tiempo, como lo demostró, por ejemplo, en sus incursiones por el surrealismo. Con Picasso, Lorca y Casals ha sido una de las personalidades más vigorosas del mundo de la creación de nuestro siglo.

Un diario de la capital mejicana ha informado que las cenizas de Buñuel serán enviadas a España en cuanto se lea el testamento del director de cine, pero nadie quiere aún hablar del tema.

## El nombre de la semana

### Claudio Sánchez Albornoz



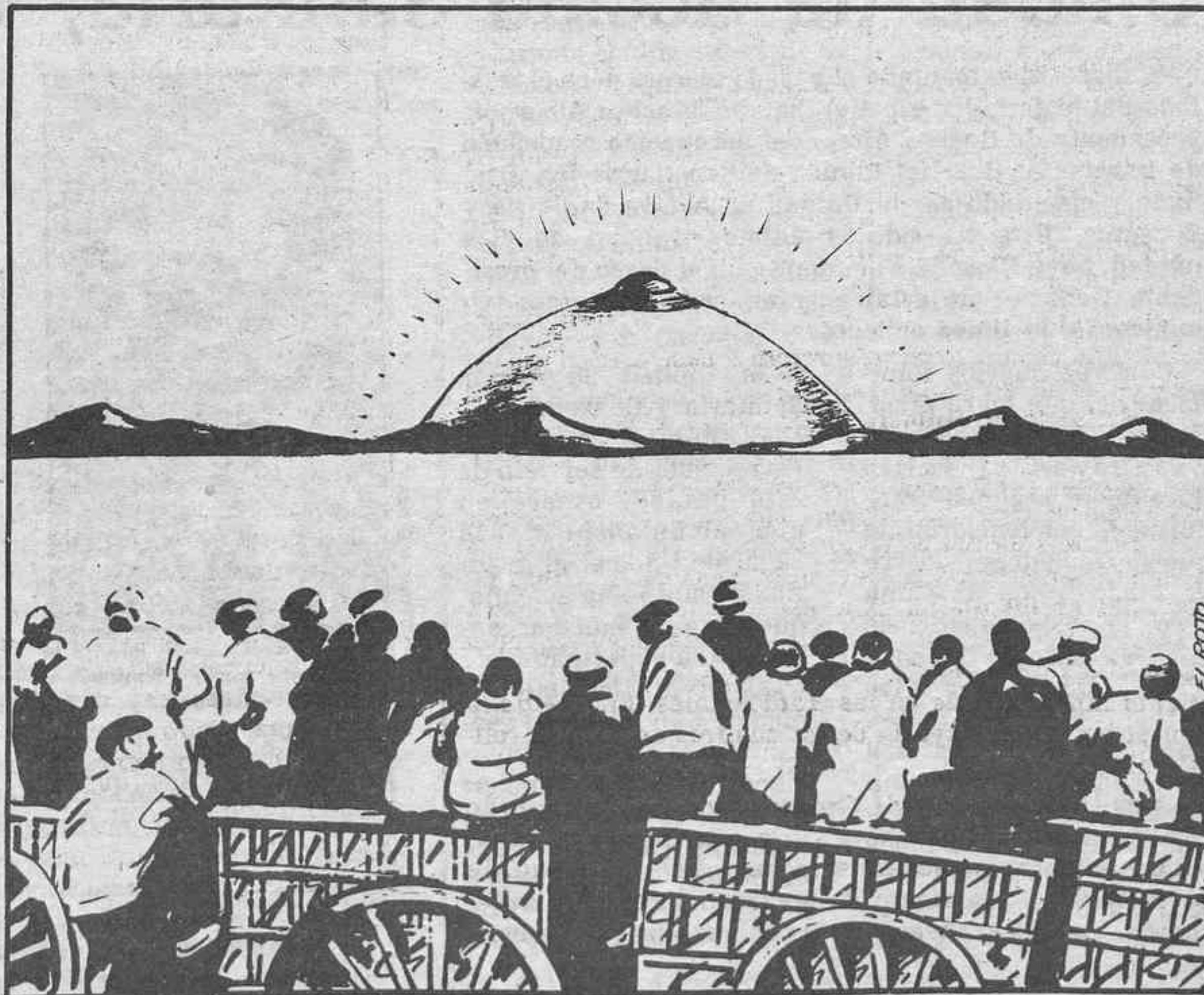
«**M**E siento muy feliz de estar aquí en España con todos los míos, pero debo declarar mi devoción a la Argentina, que me ha permitido vivir honestamente durante cuarenta y dos años y medio», ha comentado, a su llegada a Madrid, Claudio Sánchez Albornoz.

El gran historiador se halla en ese trance de tener que repartir el amor entre su país natal y el que le acogió con tanto honor y generosidad. A nosotros, naturalmente, desde un punto de vista egoísta, nos agrada que su permanencia en Madrid fuera muy larga. Claudio Sánchez Albornoz es un madrileño integral y castizo para quien los aires revitalizadores de la sierra de Guadarrama le servirán para recomponer su frágil salud. Pero, sobre todo, su presencia servirá, aparte de la obra escrita, como estimulante para los jóvenes historiadores y también para el resto de los españoles. La obra de Claudio Sánchez Albornoz es fundamental para comprender no sólo el pasado, sino el presente, de lo que se ha dado en llamar el «enigma histórico de España».

«Puede alguien darnos hoy mejores lecciones de historia de España —comentaba recientemente Palacio Atard—, de tolerancia, de convivencia y de fe en la libertad, que quien ha sufrido en su vida dramáticamente las consecuencias de la violencia contraria?»

Saludamos gozosamente la presencia de este gran español entre nosotros.

## El Roto



Los socialistas vascos, cansados de la ambigüedad del PNV

## La «cumbre» de Rentería se solidarizó con el alcalde Gurruchaga

Poco después de las dos de la tarde, finalizó ayer en Rentería el encuentro que mantuvieron varias decenas de alcaldes socialistas en apoyo y solidaridad con el alcalde de la localidad, José María Gurruchaga, por «mantener la presencia de la bandera española en su Ayuntamiento». Los partidos nacionalistas vascos, Herri Batasuna, PNV y Euskadiko Ezkerra, han pedido reitera-

damente la dimisión de Gurruchaga por considerarle responsable de los incidentes ocurridos en Rentería el pasado 21 de julio, cuando se celebraban las fiestas de la Magdalena. El acto se desarrolló sin incidentes, si bien numerosos efectivos de la Policía Nacional patrullaron las calles de la villa de Rentería y las inmediaciones del hotel en que se desarrolló la «cumbre» socialista.

Alcaldes socialistas del País Vasco y de otras regiones españolas expresaron ayer en Rentería su apoyo y solidaridad al presidente de la Corporación Municipal de Rentería, José María Gurruchaga, por «mantener la presencia de la bandera española en su Ayuntamiento».

El encuentro se dividió en dos reuniones diferentes que se sucedieron paralelamente en el mismo lugar y a la misma hora. Una de las reuniones fue mantenida entre el comité ejecutivo del PSE-PSOE y los alcaldes socialistas de 18 municipios vascos, encuentro que había sido calificado previamente de «provocación» por los concejales del PNV, EE y HB de Rentería. Txiki Benegas, secretario general del PSOE de Euskadi, manifestó al término de la reunión que ésta no había sido una provocación, sino «una sesión de solidaridad y una reafirmación socialista». A este dirigente socialista le sorprendió que el PNV, principal partido del País Vasco, calificara la reunión de «provocación» porque sería una maniobra para «coartar el constitucional derecho de reunión que

tenemos los partidos políticos».

### Ambigüedad del PNV

Los alcaldes socialistas vascos adquirieron el «firme compromiso de seguir velando por la aplicación de la legislación vigente en defensa de las libertades y derechos ciudadanos e iniciativas que propicien la consecución de un clima de normalidad en el ámbito de la vida municipal».

En un comunicado difundido tras la reunión, los alcaldes socialistas vascos afirman que el Gobierno de Euskadi debe acabar con lo que califican de «política de ambigüedad», y decidir si va a continuar «prestándose al juego de HB o si, por el contrario, va a renunciar a la tentación de utilizar el marco municipal para atacar y censurar al Gobierno socialista». Asimismo condenan la actitud de HB, que, ausente de las Cortes Generales, el Parlamento vasco, y las juntas generales, «no duda en utilizar el marco municipal como altavoz para dar publicidad a sus objetivos de romper el marco constitucional y estatutario».

Tras señalar que las alcaldías nacionalistas caen en la «incoherencia» al practicar el «seguidismo a HB», los socialistas vascos creen que con esta ambigüedad se están enturbiando las relaciones entre el pueblo vasco y el conjunto de los pueblos del Estado español. Afirman que es «incuestionable» la pertenencia de todos los municipios vascos al Estado español y consideran que el respeto a la ley debe presidir la actuación de todos los Ayuntamientos «como garantía fundamental de su buen funcionamiento y de la justicia y eficacia en su gestión».

Los alcaldes socialistas vascos y la ejecutiva socialista de Euskadi expresaron su «respeto y aceptación» de la ikurriña, pero puntualizan que «en ningún caso se deben contraponer y enfrentar símbolos, puesto que tanto la bandera constitucional como la ikurriña representan a todos los ciudadanos vascos por igual». Por último hicieron un llamamiento a todas las fuerzas democráticas para conseguir la concordia en el trabajo diario de los ayuntamientos, desterrando las prácticas políticas sectarias e intentando seguir la vía de



José María Gurruchaga saluda al alcalde de Madrid, Enrique Tierno Galván, tras finalizar la reunión que ayer mantuvieron en Rentería alcaldes socialistas vascos y otros de 14 ciudades españolas

la negociación para solucionar y superar los problemas.

### Inyección de moral

Paralelamente se reunían los alcaldes socialistas de Madrid, Barcelona, Zaragoza, Lérida, Badajoz, Getafe, Pamplona, Granollers, Badalona, Móstoles, Mieres, Alcalá de Henares y Manises, para expresar su admiración «a la ejemplar conducta del alcalde de Rentería».

Enrique Tierno Galván, alcalde de Madrid, actuó como portavoz de este colectivo socialista y expresó su admiración por el pueblo vasco, al tiempo que lamentó que «grupos mínimos, arrastrados por la ignorancia u otras razones intenten perturbar lo que el conjunto de los vascos desean».

Por su parte, José María Gurruchaga, alcalde de Rentería, agradeció la presencia de sus compañeros, que calificó como «una fuerte inyección de moral». Gurruchaga manifestó su esperanza de que los pasados sucesos de Rentería no vuelvan a produ-

cirse, y destacó la necesidad de que «todas las fuerzas democráticas que conviven se respeten y adopten todas una línea clara y evidente a favor de la racionalidad, el respeto, la tolerancia y la transigencia».

En opinión de Tierno Galván, esta «cumbre» de alcaldes socialistas ha pretendido contribuir al restablecimiento de la paz y la tolerancia para que «el pueblo vasco alcance la plenitud de su autonomía con sosiego y a la mayor rapidez posible». Hicieron votos para que se restableciera el clima de libertad, paz y concordia necesario para la convivencia y señalaron que éste «no logrará ser interrumpido por una minoría a pesar de supermanente intolerancia». Por último señalaron que el respeto a los símbolos que expresan la voluntad popular formulada en la Constitución, así como su defensa, debe ser norma general, «como ejemplarmente lo ha hecho el alcalde de Rentería al mantener la presencia de la bandera española en su Ayuntamiento».

### Explosión en el Gobierno Militar de Bilbao

A las once y media de la noche de ayer, fuentes de la Asociación de Ayuda en Carretera informaron que a las once menos cuarto se había producido una fuerte explosión en el Gobierno Militar de Bilbao, situado en la calle Juan de Garay. Las mismas fuentes indicaron que varios soldados salieron corriendo a la calle y gritaron a los vecinos que apagaran las luces y cerraran las ventanas de sus casas, en previsión de posibles enfrentamientos.

Dichas fuentes dijeron que a la misma hora no se tenía conocimiento de que se hubieran producido víctimas en la explosión y que casi con toda probabilidad se trataba de un atentado terrorista.

Montó el dispositivo para el traslado del historiador Sánchez Albornoz de Barajas al Clínico

## Unidad de Acción Sanitaria, «línea caliente» de la sanidad

El dispositivo montado el pasado viernes para el traslado del historiador español Claudio Sánchez Albornoz, procedente de Buenos Aires, del aeropuerto madrileño de Barajas al Hospital Clínico de San Carlos fue diseñado y ejecutado por la Unidad de Acción Sanitaria y Consumo. Este ha sido el último «trabajo» de esta unidad, cuya filosofía se enmarca en el deseo del presidente González de establecer en cada departamento ministerial la «línea caliente».

Una vez que los familiares del que fuera presidente de la República de España en el exilio durante el régimen franquista le convencieron de que su traslado a la sierra de Madrid, con un clima seco, le sería beneficioso para su sistema respiratorio, y comunicaron a las autoridades sanitarias españolas el regreso del historiador, de noventa años de edad y cuarenta y tres de exilio en Buenos Aires, el dispositivo para su traslado del aeropuerto de Barajas a un hospital madrileño fue encargado

a la Unidad de Acción Sanitaria y Consumo.

El doctor José Luis Ferrer, jefe de servicio de esta unidad, esperó en una ambulancia de la Seguridad Social al historiador, que venía acompañado de un médico argentino. «La operación de traslado al Hospital Clínico de San Carlos se realizó en perfectas condiciones. Claudio Sánchez Albornoz se encontraba en plenitud de facultades mentales, aunque algo cansado, lógicamente, tras un largo viaje, y con un clima y horario dis-



Doctor Víctor Conde, jefe de la Unidad de Acción Sanitaria y Consumo

tintos. Recuerdo que me preguntaba: ¿Nos queda mucho, doctor Ferrer?»

### Acceso a la Administración

Ya ingresado en el Clínico, concluyó felizmente

la misión de la Unidad de Acción Sanitaria y Consumo. Una unidad que fue creada a mediados del pasado enero, por el deseo del presidente Felipe González de que cada Ministerio contara con un departamento al que el ciudadano tuviera acceso directo.

El ministro de Sanidad y Consumo, Ernest Lluch, encargó su puesta en marcha al doctor Víctor Conde. Si bien estuvo al frente de la Dirección General de Planificación Sanitaria con la Administración de UCD, el ministro Lluch contó con el doctor Conde para esta unidad, ante sus dotes personales y profesionales.

La Unidad de Acción Sanitaria y Consumo, con rango de subdirección general y con dependencia

directa del ministro y del subsecretario, cuenta con dos médicos, los doctores Conde y Ferrer, dos abogados y tres secretarías, y, en estos momentos, su labor se concreta en ochocientos expedientes de entrada y más de mil de salida.

La actividad de esta unidad se divide en tres grandes áreas: la recepción de consultas y reclamaciones y la preparación de informes sobre situaciones especiales, con el fin de establecer los mecanismos correspondientes.

### Preparación de informes

Las reclamaciones y consultas, realizadas por teléfono, carta o entrevista personal, son, por lo general, sobre casos muy concretos, y la labor de la

unidad consiste en lograr en lo posible su resolución o, por lo menos, su orientación.

Asimismo prepara informes y estudios sobre situaciones de emergencia, y está presente en la comisión interministerial que se ocupa sobre el problema de la sequía, con el fin de preparar las actuaciones debidas en casos de riesgo para la salud, y en la comisión del grupo operativo de ayuda de emergencia para otros países, por ejemplo. También lleva a cabo el seguimiento, confidencialmente, de situaciones eventuales de alarma para informar a la dirección general correspondiente y establecer las alternativas para actuar debidamente en caso de que fuera necesario.

Agustín BLANCO

La Cámara Alta inicia hoy unas sesiones extraordinarias que se prolongarán durante toda la semana

# Carvajal: «El Senado se convertirá en el símbolo de la unidad nacional»

José Federico de Carvajal, presidente del Senado, en conversación con este periódico, valora muy positivamente el trabajo realizado por la Cámara Alta durante esta segunda legislatura. Destaca, de manera muy especial, el «pequeño sacrificio» que hacen los senadores al recortar sus vacaciones estivales para dar salida a leyes de primordial importancia para el país, entre ellas la ley de Reforma Universitaria, y declara sin ambages que la Cámara Alta no actúa como mero sancionador de lo hecho en el Congreso. Aunque reconoce el esfuerzo del Gobierno socialista por remarcar el valor institucional del Senado, dice encontrarse «contento pero no satisfecho». El Ejecutivo socialista, a su juicio, debería prestar más atención al Senado, Cámara de reflexión y, tras la culminación del Estado de las autonomías, de representación territorial.

Cuando en septiembre se inicie el próximo curso académico la «reforma» habrá llegado a la Universidad. Precisamente para que la tantas veces «aparcada» ley de Autonomía Universitaria esté aprobada por las Cortes a la vuelta del verano, el Senado ha retrasado las vacaciones parlamentarias y durante la semana que hoy se inicia importantes debates tendrán lugar en la Cámara Alta.

Además de la discusión de la ley de Reforma Universitaria, principal motivo que obliga al Senado a prolongar su período de sesiones dado el interés del Gobierno socialista por que la Universidad no pase un año más sin normas rectoras, los senadores debatirán otras leyes de primordial importancia para el país: la ley de control de cambios y la ley de fomento a la exportación. En el pleno de hoy los senadores también serán informados de los resultados de la investigación llevada a cabo por la comisión especial que desde el pasado mes de enero indaga sobre los súbditos españoles desaparecidos en países de América.

## Sacrificio con gusto

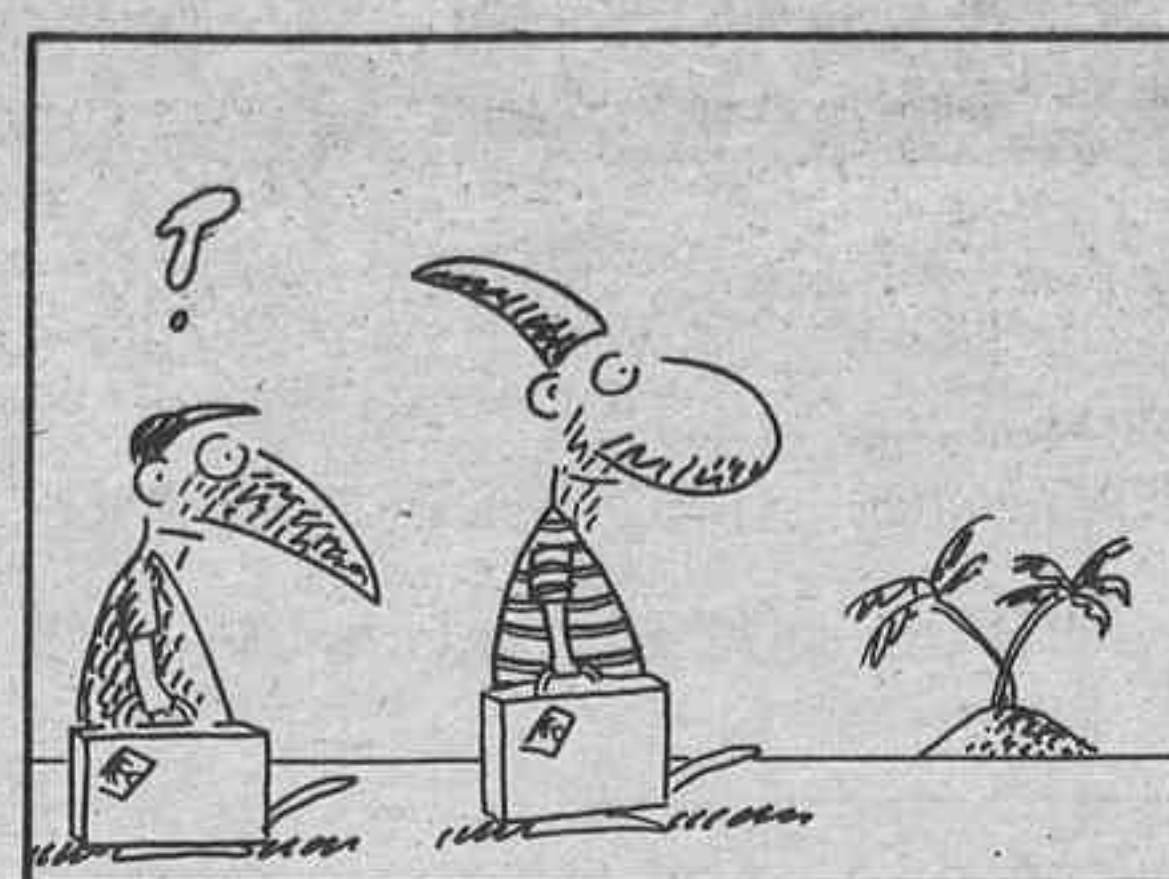
Estas sesiones extraordinarias que se desarrollarán en el Senado durante la presente semana guardan bastante relación con la febril actividad legislativa que se ha llevado a cabo en el Parlamento. Efectivamente, el deseo del Ejecutivo de Felipe González de que un buen número de esperadas y prometidas reformas sean realidad lo antes posible está obligando a los políticos a «trabajar duro» para sacar adelante un buen paquete de leyes que forman parte del anunciado «cambio» socialista. Así, los senadores han tenido que renunciar a parte de sus vacaciones estivales para discutir algunas leyes remitidas por el Congreso que no podían estar en la Cámara Alta hasta septiembre, ya que la Constitución establece como plazo máximo veinte días naturales entre la entrada de la ley y su posterior aprobación. En

cualquier caso, el presidente del Senado, José Federico de Carvajal, dice que los senadores son conscientes de su misión constitucional y «realizan con mucho gusto este pequeño sacrificio».

Del período transcurrido desde que se inició, con la llegada al poder de los socialistas, la segunda legislatura, José Federico de Carvajal destaca los debates tan importantes que se han dado lugar en la Cámara Alta por la presencia, tanto en comisiones como en pleno, de ministros y destacados cargos de la Administración. En esta línea, resalta las comparecencias en las respectivas comisiones del ministro de Asuntos Exteriores, Fernando Morán, y del titular del Ministerio del Interior, José Barrionuevo.

## Perfeccionar las leyes

En el análisis que efectúa José Federico de Carvajal se aprecia una evidente satisfacción por la atención que el actual Gobierno está prestando a la Cámara Alta. Los senadores se sienten verdaderamente partícipes de los principales problemas que afectan al país o de cualquier otra cuestión que preocupe a la sociedad.



ALI-OLI

Durante este período de sesiones han recibido cumplida información de todos los temas candentes y de actualidad, y la Cámara Alta comienza a jugar el protagonismo que le corresponde en cumplimiento de su labor constitucional. En cualquier caso, y tras recitar una retahíla de comparecencias, que valora muy positivamente, entre ellas las de los ministros Solchaga, Lluch y Almunia, el presidente del Senado, sin entrar en más detalles, dice encontrarse «contento pero no satisfecho» del tiempo que el Ejecutivo socialista dedica a la Cámara Alta.

Se muestra en total desacuerdo con la tesis que mantiene que la Cámara Alta actúa de simple sancionador de lo remitido por el Congreso. «Es lo mismo que si se dijera que el Congreso actúa como mero sancionador de los proyectos de ley que manda el Gobierno.» José Federico de Carvajal reitera que la Cámara Alta

cumple su misión de «reflexión», y que siempre que los senadores lo consideran conveniente se introducen enmiendas que contribuyen al perfeccionamiento de las leyes.

Una vez concluido el Estado de las autonomías, el Senado tiene una importante misión que cumplir: debatir todos los problemas que afecten a la convivencia entre las diferentes comunidades autónomas. A pesar de que el mapa autonómico está definitivamente cerrado, los miembros de los diferentes Parlamentos autonómicos que han sido designados para representar a su comunidad ante el Senado se encuentran todavía pendientes de finalizar los trámites de acreditación. Por este motivo, el Senado aún no ha comenzado a cumplir tan importante misión, si bien José Federico de Carvajal adelanta la táctica que se seguirá para superar tensiones y conflictos: «Los

senadores harán abstracción de su pertenencia a un determinado partido político e intervendrán pura y simplemente como mandatarios de su nacionalidad o región.» Asimismo, el presidente de la Cámara Alta resalta que al tener las autonomías algo de centrifugación y el Senado algo de centripeto por su misión de conseguir la integración de las comunidades autónomas, durante esta legislatura la Cámara Alta se convertirá en el símbolo de la unidad nacional.

## Factor de paz y distensión

También en política exterior el Senado está desarrollando un importante papel institucional. José Federico de Carvajal, por su condición de presidente de la Cámara Alta, ha viajado durante el último período de sesiones a países que atraviesan momentos de fuerte tensión: Polonia e Israel. Acercar la presencia de España a países que por su situación interna especial no aconsejan un pronunciamiento del Gobierno es calificado por Carvajal como «acto de buena voluntad que contribuye a conseguir una mayor distensión para iniciar un diálogo». En el futuro se incrementarán los viajes del presidente del Senado, y al enunciar los que ya están proyectados, Viena, Méjico, República Federal Alemana y República Democrática Alemana, José Federico de Carvajal resalta con verdadera satisfacción que la Cámara Alta, al estar más distante del Ejecutivo que el Congreso de los Diputados, es un factor muy importante «de paz y de distensión».

María Luisa DONOSO

# Vacaciones de los Reyes

Hoy comienzan oficialmente las vacaciones de la familia real, si bien ésta se encuentra desde mediados de la pasada semana en el palacio de Marivent de Palma de Mallorca. Asimismo, las infantas Elena y Cristina inician hoy lunes un cursillo de una semana de duración como monitoras de vela ligera en la Escuela Nacional de Calanova, asistiendo el príncipe Felipe a este mismo curso en calidad de alumno.

Dado que la Reina Doña Sofía y la infanta Elena acuden con asiduidad al Club de Equitación de Mallorca para practicar el deporte hípico, serán trasladados a esta localidad cuatro magníficos caballos, dos para salto y dos para paseo. A finales de agosto la infanta Elena participará en un concurso social organizado por dicho club.

Por otro lado, para la seguridad y vigilancia del yate real «Fortuna» se ha establecido una red antisubmarina situada en Porto Pi, lugar donde suele atracar la embarcación real. Por lo que respecta al Consejo de Ministros, a celebrar el 4 de agosto en uno de los salones del palacio de la Almu-daina, en Palma de Mallorca, y que por primera vez presidirá el Rey desde que se constituyó el Gobierno socialista, se preparan asimismo un gran número de medidas de seguridad.

## Esta semana se hará pública

# Sentencia sobre la LOAPA

El Tribunal Constitucional hará pública esta semana la sentencia sobre el recurso de inconstitucionalidad contra la LOAPA, según anunció recientemente el presidente de dicho organismo, Manuel García Pelayo. En caso de que así ocurra, la sentencia coincidirá con el primer aniversario de la presentación del recurso, que tuvo lugar el 2 de agosto de 1982, a instancias de los grupos parlamentarios de minoría catalana, vasco, comunista, andalucista, diputados del grupo mixto y dos de UCD.

El recurso afecta a la totalidad del texto de la LOAPA, y los recurrentes consideran que 18 artículos, dos disposiciones adicionales y una transitoria vulneran el sistema de distribución de las competencias recogido en la Constitución y en los estatutos de autonomía del País Vasco, Cataluña, Galicia y Andalucía.

Del total de 213, han desaparecido 209 en Argentina

# Debate sobre los españoles desaparecidos en América

Hoy, el pleno de la Cámara Alta iniciará los debates parlamentarios, que se sucederán a lo largo de esta semana con un importante informe realizado por la comisión especial de investigación sobre desaparición de súbditos españoles en países de América. Este informe, que será sometido a la aprobación del pleno, pone de manifiesto los horrores de este fenómeno y resalta que la táctica de eliminar físicamente y hacer desaparecer a los que son considerados enemigos políticos, sin detención oficial, sin acusación y sin juicio, «ha sido desgraciadamente frecuente durante las últimas décadas en algunos países de América Latina». Una vez terminada la investigación, que en cualquier caso no queda cerrada, la lista de desaparecidos españoles asciende a 39,

de los cuales tres están en Chile, uno en Guatemala y el resto en Argentina. Asimismo hay 174 hijos, nietos o cónyuges de españoles, desaparecidos todos ellos en Argentina. En su conclusión esta comisión califica de «crimen contra la humanidad» las tácticas que utilizan determinados Gobiernos que no se sienten apoyados por los ciudadanos. Asimismo insta al Gobierno para que utilice cuantos medios estén a su alcance para que pueda esclarecerse la suerte corrida por los españoles desaparecidos en América, particularmente en Argentina, y auspicie la adopción de un acuerdo o convenio internacional que establezca los instrumentos y mecanismos adecuados para erradicar la práctica de «la desaparición forzada de personas».

# El Metro modifica la venta de billetes en algunas estaciones a partir del 1 de Agosto.

A partir del día 1 de Agosto, por razones de seguridad de los agentes de taquilla, y mientras se implantan soluciones definitivas, el Metro modifica los sistemas de acceso y venta de billetes en algunas estaciones, de acuerdo con las medidas siguientes:

— Se cierran durante todo el día dos vestíbulos: el de Cercanías, en la estación de Chamartín, y el de Castellana, en la estación de Lima.

— A los vestíbulos que habitualmente cierran a las 22 horas, se añaden los siguientes:

Estación	Vestíbulo	Estación	Vestíbulo	Estación	Vestíbulo
Acacias	Acacias	Diego de León*	Juan Bravo	Plaza de Castilla	Castellana
Argüelles	Altamirano	Goya	Felipe II	Portazgo*	Albufera
Bilbao	Luchana	Nuevos Ministerios	Castellana	Simancas	Amposta

\* En estas estaciones con asterisco, los vestíbulos de Alcántara y Palomeras, que anteriormente cerraban a las 22 horas, permanecerán ahora abiertos hasta el cierre del servicio.

— Durante todo el día únicamente se podrán adquirir los billetes mediante el uso de las máquinas automáticas en los vestíbulos siguientes (los agentes de taquilla permanecerán hasta las 22 horas, pero sólo a efectos de revisión):

Estación	Vestíbulo	Estación	Vestíbulo	Estación	Vestíbulo
Artilleros	J. Bobadilla	Conde de Casal	Dr. Esquerdo	Nuevos Ministerios	Castellana
Arturo Soria	Ulises	Estrella	Sirio	Usera	Mirasierra
Barrio del Pilar	Fernández Almagro	García Noblejas	Arcones Gil	Vinateros	Arroyo Belincoso
Ciudad Lineal	Albarracín	Herrera Oria	C. Herrera Oria		

— A partir de las 9 de la mañana no se venden billetes en las taquillas de los siguientes vestíbulos con expedición automática de billetes (los agentes de taquilla permanecerán hasta las 22 horas, pero sólo a efectos de revisión):

Estación	Vestíbulo	Estación	Vestíbulo	Estación	Vestíbulo
Artilleros	Artilleros	Cuzco	Unico	Lima	Plaza de Lima
Arturo Soria	Arturo Soria	Chamartín	Largo recorrido	Méndez Alvaro	Unico
Barrio del Pilar	Mondariz	Estrella	C. de los Vinateros	Ventilla	Unico
Begoña	Castellana	Herrera Oria	F. Caballero	Vinateros	C. de los Vinateros
Begoña	Virgen de Begoña	Laguna	Unico		

— A partir de las 22 horas se cierra la taquilla de los siguientes vestíbulos con expedición automática de billetes:

Estación	Vestíbulo	Estación	Vestíbulo	Estación	Vestíbulo
Alfonso XIII	Unico	Fuencarral	Unico	Portazgo	Palomeras
Alonso Martínez	Sta. Bárbara	García Noblejas	García Noblejas	Prosperidad	Unico
Ascao	Unico	Goya	Conde Peñalver	Pueblo Nuevo	Emilio Ferrari
Avda. de América	Unico	Iglesia	Martínez Campos	Puente de Vallecas	Albufera
Avda. de la Paz	Unico	La Latina	Unico	Quevedo	Unico
B. Concepción	Unico	Legazpi	Plaza de Legazpi	Rep. Argentina	Unico
Bilbao	Fuencarral	Manuel Becerra	Unico	Ríos Rosas	Ríos Rosas
Canillejas	Unico	Nuevos Ministerios	Orense	S. de Baranda	Unico
Cápetana	Unico	O'Donnell	Unico	San Blas	Unico
Ciudad Lineal	Arturo Soria	Opañel	Unico	Serrano	Serrano
Colón	Unico	Opera	Unico	Sol	Alcalá
Conde de Casal	Conde de Casal	Oporto	Valle de Oro	Suanzes	Unico
Diego de León	Alcántara	P. Avenidas	Unico	Torre Arias	Unico
Embajadores	P. de las Acacias	Pavones	Unico	Usera	Amparo Usera
Esperanza	Unico	Plaza Elíptica	Unico	Vista Alegre	Hnos. Pinzón

Estas medidas suponen, en términos generales, una menor disponibilidad de las taquillas y un mayor uso de las máquinas automáticas de billetes. Por ello se recomienda a los viajeros que se provean en su caso de las correspondientes monedas o adquieran anticipadamente sus billetes.

Los viajeros encontrarán indicaciones concretas en cada vestíbulo afectado.

La anterior relación de las estaciones que sufren alguna modificación, está disponible en hojas de mano que los usuarios pueden solicitar tanto en la taquilla como en las cabinas de los jefes de estación. Además se exhibe en los vestíbulos y andenes de toda la red.

Cualquier duda sobre estas medidas podrá ser consultada al teléfono de Información del Metro: 435 22 66.

Rogamos a los viajeros que comprendan estas medidas y disculpen las posibles molestias que les puedan ocasionar.

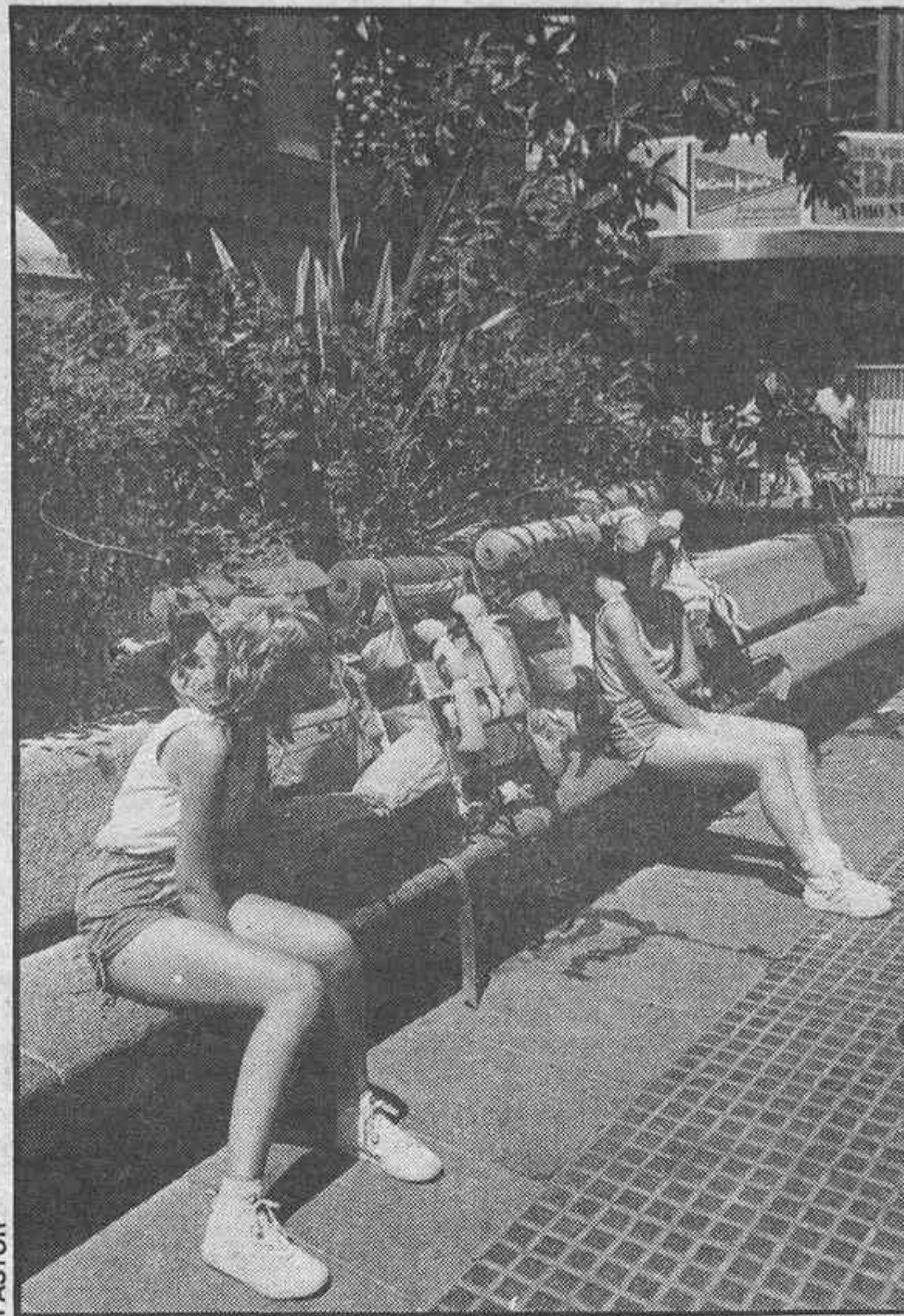


Ante la afluencia de visitantes extranjeros en verano

# Madrid necesita mayores iniciativas culturales

Mientras la mitad de los madrileños han salido de Madrid y la otra mitad pensamos en marcharnos, la afluencia de turistas extranjeros, que hacen de nuestra ciudad un paso obligado, aumenta ligeramente en los meses veraniegos con respecto al resto del año. Y nuestra ciudad, que durante el curso lectivo ofrece infinitas actividades culturales, se paraliza en gran medida durante estas fechas. Madrid ofrece en cualquier estación suficientes puntos de interés permanente, pero ningún programa específicamente dirigido a los viajeros de otros países se pone en marcha en esta época para cubrir esa parcela intelectual y satisfacer los gustos cosmopo-

litas del vecino de Washington, Londres o París que visita esta capital en un momento en que todos huimos de ella. La Opera de Pekín, en el mes de mayo; la exposición antológica de Dalí, en abril; el Festival Internacional de Teatro de Madrid, en el mismo mes; la muestra de Modigliani, en junio, o el último concierto de Igor Markevitch, dirigido en el Real el pasado diciembre, son una muestra de los actos que ha ofrecido una espléndida temporada en todos los sentidos. Los últimos coletazos, sobre todo musicales, terminaron a mediados de julio, y este próximo mes se presenta prácticamente desierto en manifestaciones culturales de rango internacional.



Al turismo hay que proporcionarle actos culturales durante este verano, pues muchos se encuentran con un Madrid «vacío» de espectáculos de gran rango. Una cosa es patear —y descansar un rato— la calle y otra la necesidad de cubrir dignamente unas horas, que pueden atraer al turismo caro

éxito internacional, quedó en el olvido hace tiempo.

## «Volver a empezar» no está en la cartelera

El cine adquiere en estas fechas un carácter casi exclusivamente infantil y juvenil, y las reposiciones, mejores o peores, pero con años a sus espaldas, se adueñan de nuestras salas.

Las salas especiales —las denominadas de arte y ensayo— ofrecen al turista internacional una posibilidad de ver películas en su propio idioma. En este momento hay en nuestra cartelera 11 filmes en versión original: tres en alemán, seis en inglés y dos en francés, demasiado conocidas algunas de ellas. Capítulo aparte merece la filmoteca, que se mantiene inalterable con sus cuatro funciones diarias, manteniendo la versión original.

Un detalle a destacar es que de nuestros cuatro grandes triunfos filmicos del año sólo dos permanecen en cartel, «Carmen» y «El Sur», mientras que nuestro flamante Oscar, «Volver a empezar», y el brillante Oso de Oro de Berlín, «La Colmena», han desaparecido de las pantallas madrileñas. Los turistas tendrán que verlas en sus países de origen.

No se trata de que Madrid se convierta, como la mayor parte de nuestras ciudades costeras, en centros turísticos volcados hacia los miles de viajeros de fuera de nuestras fronteras. Madrid ha de mantenerse durante los doce meses sin perder su idiosincrasia especial y cuenta para ello con suficientes centros de interés y una excelente infraestructura hostelera capaz de satisfacer al más exigente; pero esfuerzos como los que hicieron durante los pasados Mundiales de Fútbol con el denominado Mundial Cultural, paralelo a los actos deportivos, serían deseables para estas fechas en las que, evidentemente, la demanda es menor, aunque no menos importante.

Iniciativas loables, pero aisladas, son insuficientes para llevar a cabo una campaña cultural especialmente dirigida al público que nos visita. Más de 300.000 visitas al Museo del Prado durante el trimestre veraniego son muestra suficiente del interés que nuestra cultura despierta, pero no basta con mantener abiertos e incluso ampliar los horarios de los museos de nuestra ciudad. Una actuación conjunta a nivel estatal, municipal y autonómico conservaría el excelente nivel internacional que mantiene Madrid durante el resto del año.

Teresa JAIMEZ

El gran ausente del verano madrileño es, sin duda, el teatro. Desde hace algunos años, las compañías teatrales que se han mantenido en cartel durante toda la temporada aprovechan los meses estivales para dar a conocer a los menos privilegiados de provincias esas obras que, con mayor o menor fortuna, se han representado en las salas de nuestra ciudad, dejándola de este modo desabastecida. Catorce de los veintiocho teatros que existen en Madrid permanecen cerrados en este momento, y en la mayor parte de los otros doce se mantienen obras de corte humorístico de difícil comprensión para el viajero que no conoce nuestro idioma y

duda laudatoria y que de alguna forma viene a cubrir el vacío existente; pero, convertida en vehículo de exaltación de Madrid, se vuelve excesivamente localista y especialmente dirigida hacia los vecinos de esta ciudad que por una u otra razón deben quedarse en ella durante el verano. «La fiesta del sainete», que permanecerá hasta el 7 de agosto en la Vaguada; «Los festivos años 20», hasta el 4 de septiembre, en la plaza Mayor; lo mismo que «Del Madrid castizo» —en la castiza plaza de la Corrala— hasta la misma fecha, son ejemplo suficiente para comprender que el pintoresquismo de las mismas se muestra quizá insuficiente para atraer a un turista de Bonn más de una noche. La dispersión de los escenarios por los diferentes distritos de Madrid, aunque contribuye a llevar la cultura a los más alejados, disgrega por ello la atención del visitante.

## Julio, últimos grandes coletazos musicales

Desgraciadamente, otro tanto sucede en el terreno

estrictamente musical. Las grandes obras clásicas quedaron en el olvido al cerrar, como viene siendo habitual en el verano, el gran foro musical de Madrid, el Teatro Real. Las representaciones de ópera, que, a cargo de la Compañía Lírica Villa de Madrid, acercaron al notable peculiar marco del cuartel de Conde Duque a Verdi y Puccini, sólo han durado cuatro días, desapareciendo el pasado domingo, lo mismo que la orquesta Collegium Musicum de Madrid, que ha

## Durante los meses veraniegos cierran el 50 por cien de los teatros madrileños

## Ni «Volver a empezar» ni «La Colmena» figuran en nuestra cartelera

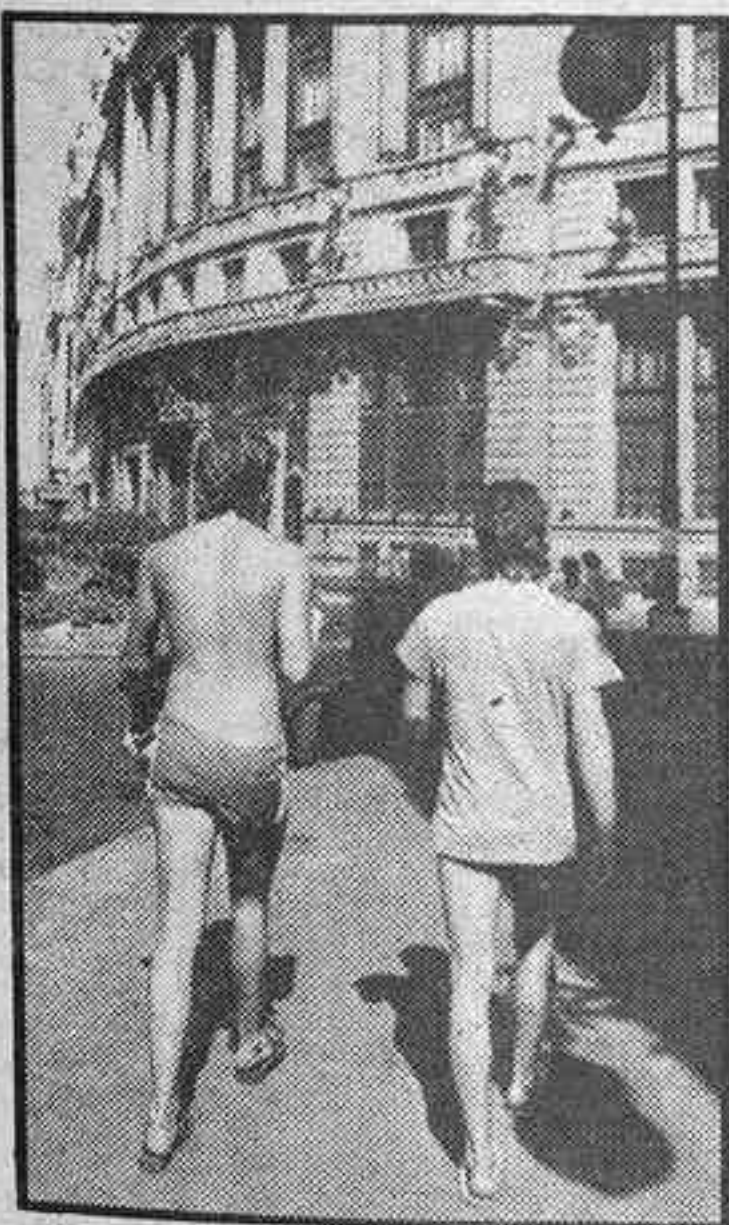
recorrido nuestros parques y plazas durante la última semana de julio. Ahora sólo los conciertos de la Banda Musical en el Retiro pueden ofrecer algún interés a los amantes de la música.

Tampoco los jóvenes están da suerte. Después de presenciar, con más o menos dificultades, el saber

hacer de Supertramp, Rock Steward o al más nacional Miguel Ríos, poco les queda ya, excepto la música enlatada de las discotecas o algún concierto diseminado por nuestras calles o pueblos.

Algo más para los aficionados al género más madrileño —el género chico—, o

para aquellos que desean conocer la capital a través de su música. «La viejecita y Chateau Margaux» se mantiene en el Centro Cultural de la Villa, y el homenaje al maestro Moreno Torroba con su obra «Luisa Fernanda» en el teatro Martín son las únicas muestras. La Antología de la Zarzuela, de



Que son extranjeros lo dicen bien a las claras sus escasas indumentarias. Pasear por la calle de Alcalá en traje de baño y chanclas de playa es demasiado

que no participa de nuestro sentido del humor; mientras, los grandes éxitos del invierno, como «Yo me bajo en la próxima, ¿y usted?», «Las bicicletas son para el verano», «Juana del amor hermoso» o «El cementerio de los pájaros», navegan por nuestra geografía o desaparecieron definitivamente de los escenarios.

## El Ayuntamiento hace lo que puede

La campaña de teatro al aire libre que el Ayuntamiento organiza desde hace cuatro años y que, en honor a la verdad, mejora de año en año es una iniciativa sin

Durante este mes

## La ORA, sólo hasta las tres de la tarde

A partir de hoy lunes y durante todo el mes de agosto se reduce la actuación de los vigilantes de la ORA, limitándose su vigencia hasta las tres de la tarde, de lunes a viernes, y hasta las dos, los sábados. Esta medida, que se toma por primera vez este año, se hace en base a dos aspectos: en primer lugar, a la disminución del tráfico y, por tanto, al volumen de vehículos que se desplazan, y, en segundo lugar, a la reducción de la plantilla de vigilantes en un 40 por cien, con lo que de cualquier forma se reduciría también la vigilancia. Esta mayor libertad en el estacionamiento repercute en el número de ingresos que por sanciones obtiene el Ayuntamiento mensualmente; pero, según el responsable de Circulación y Seguridad, Emilio García Horcajo, esto no supone ningún freno para



Un «respiro» para el automovilista será el de suprimir por las tardes el control de estacionamiento establecido por la ORA. Desde las 15,00 horas Madrid será otra vez de todos y no sólo para los residentes

llevar a cabo medidas de este tipo, puesto que el objeto de la ORA no es ningún caso fiscal o de recaudación, si no que su fin es mejorar la circulación.

Sólo habrá dos zonas en que se suprima totalmente la vigilancia y, por tanto, en las que se podrá aparcar libremente y sin límite, siendo precisamente estos lugares de esparcimiento, como el Retiro y la zona del templo de Debod. La nueva adecuación estará en vigor sólo hasta el 31 de agosto, volviendo al horario anterior a partir del día 1 de septiembre, momento en que se podrá hacer una valoración de la eficacia o no de este plan, que, de ser favorable, podría incluso ampliarse en el próximo verano.

I. ROJO





Con la demolición de los restos de Pavillón

# La Casa de Vacas vuelve a su estado original

Uno de los lugares con más afluencia de público, dentro del cada día más atractivo parque del Retiro, es la plaza de la música, en la que se encuentra el templete de hierro fundido donde la Banda Municipal ofrece a los madrileños programas entretenidos todos los días festivos.

En una esquina de esta plaza, situada frente a las taquillas del embarcadero, se encuentra lo que fuera en su tiempo la Casa de Vacas, a la que acudían los cortesanos para saborear la reconfortante leche directamente ordeñada, y que ahora puede volver a su

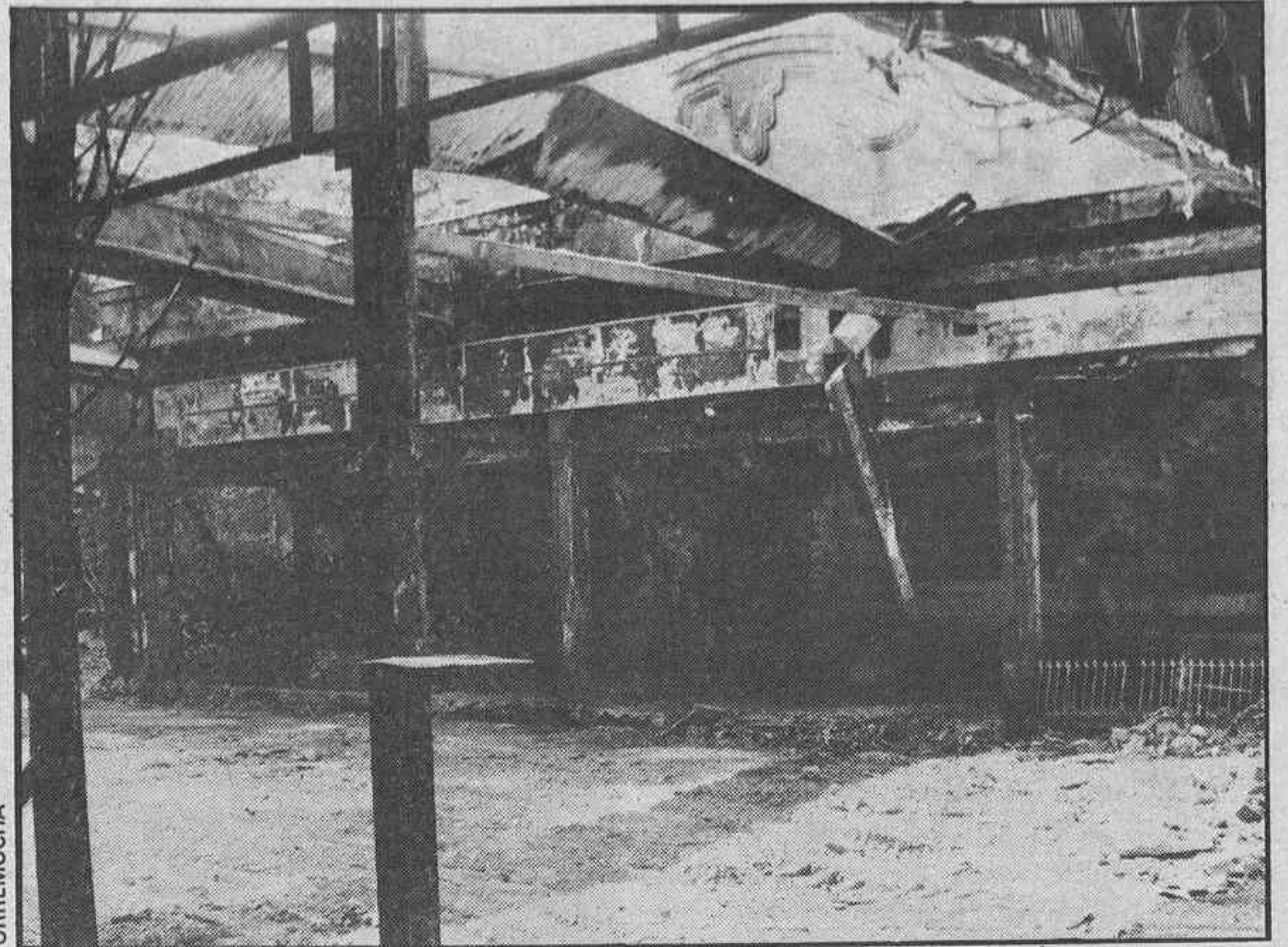
estado primitivo tras la decisión que ha tomado el Ayuntamiento de demoler definitivamente el edificio añadido a esta construcción: la sala de fiestas Pavillón, destruida, prácticamente en su totalidad, tras un reciente incendio.

No hay todavía una decisión concreta sobre el uso que se le dará a la construcción, una vez restituida a su estado original, pero una de las ideas propuestas por el Area de Cultura es que podría ser utilizado como albergue para la Banda Municipal, en una de sus alas, con un salón anejo

para actos culturales, preferentemente musicales.

## Pista de patinaje

Existe la posibilidad de que el edificio sea utilizado, como ha sido tradicional hasta la instalación de la sala de fiestas y se puede apreciar todavía por la balastrada de cemento que aún se conserva, como pista de patinaje, lo que sin duda agradaría a los aficionados, que hasta ahora cuentan con pocas instalaciones para practicar este deporte.



TORREMOCHA

Lo que fuera sala de baile se convertirá posiblemente en un espacio para patinar, como antaño. El piso ya se encuentra removido y la techumbre desaparecerá

Inmaculada ROJO



TORREMOCHA

Los ladrillos se amontonan próximos a lo que fuera Casa de Vacas, lo que indica que rápidamente aquel lugar quedará transformado

## Inauguración del turismo australiano en España

La Dirección del Turismo Australiano ha inaugurado su representación en Madrid. Doña Carmen Moras, delegada de las Líneas Aéreas Australianas Qantas para España, ha sido nombrada representante de este nuevo despacho turístico de Australia en Europa. La señora Moras dirige desde hace años esta delegación de Qantas para España y Portugal y ahora podrá poner su experiencia en el tráfico al servicio de todos los españoles que deseen visitar Australia.

Las comunicaciones entre España y Australia han alcanzado en los últimos años unos niveles verdaderamente excepcionales: son más de 40.000 los australianos que visitan

nuestro país cada año. La cifra de españoles que viajan a Australia por turismo es netamente inferior, pero, en cambio, son cada vez más numerosos los españoles que trabajan en aquel extenso país y que se sienten muy satisfechos y congenian con el carácter australiano.

Entre España y Australia no hay vuelos aéreos directos, pero las líneas Qantas ofrecen tarifas «apex» muy interesantes desde Londres hacia las grandes ciudades de Australia. Para todos los viajes y demás información turística australiana la dirección y teléfonos de esta nueva representación turística es: Princesa, 1-Torre de Madrid, planta 5, oficina número 18.

## Premio a un sello español

El Premio Internacional Asiago de Arte Filatélico ha sido concedido al sello español emitido el pasado día 24 de febrero de 1982, con motivo del Campeonato Mundial de Fútbol, que reproduce un grabado del pintor catalán Miró. La

ceremonia de entrega de estos premios se celebró en el Palacio Municipal de Asiago, y en ella se hizo expresa mención a la calidad y belleza de este sello español, que también promueve el turismo.

# REBAJAS DE AGOSTO

# VENTAJAS

# ¡como nunca!

Todo lo de verano, a **PRECIOS MUCHO MAS BAJOS.**  
 Con la moda como protagonista:  
 Vestidos, bañadores, shorts, bermudas, camisas-polo...  
 Nuevas y mejores ofertas que usted no puede perderse.  
 Y además...

**MES DEL MUEBLE**

El Corte Inglés

1.495

695

1.495



Las colonias infantiles de la Caja de Ahorros continúan su relajado programa

## Los pequeños hijos de la emigración, en el Zoo

LOS niños de las colonias infantiles de verano de la Caja de Ahorros de Madrid, formadas en buena parte por hijos de emigrantes españoles de toda Europa, vivieron la pasada semana una jornada llena de contrastes con la visita que cursaron al parque zoológico madrileño. La visita a las distintas dependencias sufrió un alto al mediodía cuando el alcalde de la Villa, Enrique Tierno Galván, al que acompañaban la directora general del Instituto Español de Emigración, Maite Iza Echave, y el director general de la Caja de Ahorros, Mateo Ruiz Oriol, entre otras personalidades, quiso estar presente en un almuerzo de bienvenida a los niños en el que, al final, les exhortó a trabajar por la paz.

### «Chu-Lin», protagonista

Para entonces, los niños ya llevaban bastante avanzado el programa de visita al zoo. Divididos en tres grupos, por aquello de evitar las aglomeraciones, y siempre guiados por sus monitores, la chavalería no desaprovechó las facilidades que dio la dirección del zoo y gozó sin reservas de las distintas atracciones que, a.l margen de los animales, ofrece el parque. Y ya que hablamos de animales, lógico es que contemos que «Chu-Lin», el oso panda nacido en Madrid aún no hace un año, acaparó la máxima atención de unos niños sorprendidos que disfrutaron, también, con las ágiles demostraciones acuáticas de la nutria gigante del Amazonas, y con el pesado evolucionar de los elefantes, por citar los más significativos ejemplos.

### Satisfacción de la caja

Volviendo a la comida, una paella por todo lo alto, habrá que relatar que, a los postres, Mateo Ruiz Oriol, director general de la caja, tomó la palabra para presentar «este sencillito homenaje a los pequeños hijos de la emigración», y para exponer el alto honor que para la caja significaba el haber podido traer a la capital a una serie de



Después de la comida, los periodistas gráficos esperaban

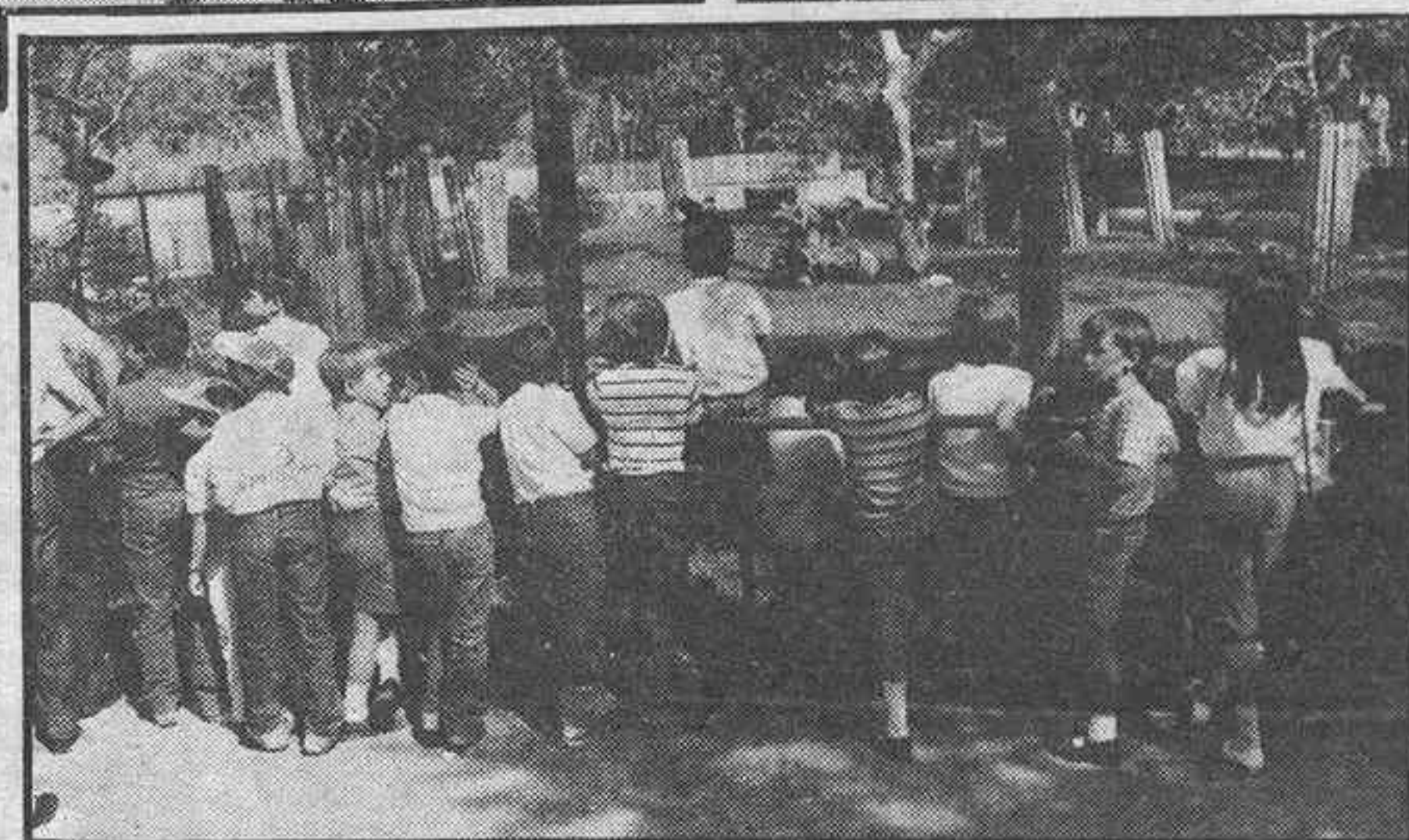
### Tierno Galván les dio la bienvenida y les animó a trabajar por la paz

niños desde distintos puntos de Europa para que conocieran su país de origen, aprendieran mejor el idioma materno y pudieran presenciar, en suma, las muchas bellezas de España.

Después de una breve alocución de la directora general del Instituto Español de Emigración, Maite Iza Echave, en la que animó a los niños a ser más grandes, más libres y mejores españoles, llegó el turno de intervención al alcalde de Madrid.

### Muchas lecciones

Enrique Tierno Galván, en ese tono patriarcal que le caracteriza, que tanto cala



El alcalde de Madrid abrió las puertas de la capital a los niños

Los osos panda, punto de atracción

en los niños, anunció: «Madrid os abre sus puertas. Estamos sumamente honrados de teneros aquí.» Después, continuó: «Confío en que este sea un viaje en el que queden muchas lecciones. Estáis en edad de aprender y conviene que en este viaje, de una manera u otra, todo lo que hagáis tenga un cierto sentido de aprendizaje. Vais a aprender muchas cosas que desconocéis de España y de Madrid en concreto. Vais a aprender de Madrid su historia, sus monumentos, pero, sobre todo, vais a aprender que Madrid es una ciudad universal, pací-

fica y abierta a todos los vientos. Los madrileños tienen la paz y quieren fomentar las relaciones entre los pueblos.» Tras animar a los niños a sentirse como en su casa, porque «Madrid es una ciudad universal, hogar de todos los que la visitan y de vosotros con más derecho que ninguno», Tierno Galván exhortó a su joven audiencia a trabajar por la paz: «Madrid, ciudad de paz, os da un mensaje que quiere que no olvidéis: trabajad por la paz, porque es el mejor bien que podemos tener. Aprendedlo para siempre y no olvidadlo nunca.»

Maite Iza Echave, directora general del Instituto Español de Emigración

## «Esta operación de la caja merece todo nuestro apoyo»

■ «Gracias a ella, los hijos de nuestros trabajadores en el extranjero pueden tomar contacto con sus raíces»

■ El Instituto, dispuesto a dar respuesta a los problemas que plantea la emigración

MAITE Iza Echave está al frente de la dirección general del Instituto Español de Emigración desde hace seis meses. Con anterioridad, durante catorce años, la actual directora viajó por Europa como becaria, lo que le llevó a especializarse en temas educativos y en todas esas cuestiones que tienen como fondo los problemas que acompañan a las familias que, en busca de mejores condiciones de vida, un día deciden instalarse en un país extranjero.

Conocedora, pues, del complejo tema de la emigración, Maite Iza Echave valora de manera muy positiva la oportunidad que cada año la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Madrid ofrece a más de un centenar de niños, hijos de emigración, de visitar España, la tierra de sus mayores.

—Realmente, esta operación de la Caja de Ahorros es muy importante, ya que permite

a los hijos de nuestros trabajadores en el extranjero tomar contacto con sus raíces, con la cultura e historia de sus familiares. Estoy convencida de que estos niños, en la medida que descubran y valoren el país donde nacieron sus padres, se sentirán más orgullosos de sus orígenes.

—Este tipo de iniciativa se va a patrocinar desde el instituto o bien se va a esperar a que sean entidades no oficiales las que se encarguen de subvencionarlas?

—No, el Instituto de Emigración tiene la firme intención de fomentar estos viajes. Ahora bien, cualquier iniciativa privada que incida en este motivo será, lógicamente, muy bien acogida. La presente operación está organizada y patrocinada en su totalidad por la Caja de Ahorros. El instituto, en esta ocasión, sólo ha contribuido a que las puertas del Parlamento se abran para que estos niños tengan la oportunidad de visitar



Desde hace seis meses Maite Iza Echave está al frente del Instituto Español de Emigración

el lugar donde debaten y se encuentran las distintas formaciones políticas con representación parlamentaria. En cuanto al futuro, hace un instante hablaba con el director de la Caja de Ahorros, Mateo Ruiz Oriol, y le decía que en septiembre nos tenemos que sentar ante una mesa para que

la labor que realiza la Caja en el campo de la emigración, complementada con el apoyo oficial, se convierta en algo que alcance a un mayor número de personas.

### Hacer las cosas bien

En la actualidad, alrededor de 2.800.000 españoles se encuentran dispersos por el mundo. El mayor núcleo de los mismos están en Argentina, donde unos 600.000 hispanos configuran la más amplia concentración de españoles fuera de nuestras fronteras. Méjico y Venezuela también cuentan con importantes colonias. En Europa, es Francia el país que presenta más dilatado censo: 450.000 españoles.

Desde el instituto se quiere estar cerca de estas colectividades, cada una distinta a la otra en razón de las diferentes características de los países en las que están ubicadas. Por ello, como explica Maite Iza Echave, su departamento tiene la intención de hacer las cosas bien:

—El funcionamiento está en una actitud de colaboración extraordinaria. El mismo ministro de Trabajo es un hombre inquieto por el tema, por lo que estoy convencida de que tiene un gran interés en dar respuesta a los problemas que plantea la emigración.

Reportaje gráfico  
TORREMOCHA

## Los periodistas publican

Manuel Leguineche

### «La destrucción de Gandhi»

En la presentación de su libro «La destrucción de Gandhi», Manuel Leguineche dijo que el apóstol de la no violencia había sido destruido por sus propios discípulos. En su análisis del líder indio, asesinado en 1948, comentó que se le había convertido en un mito para pacifistas y ecologistas, pero que sus seguidores le habían traicionado, al tiempo que habían convertido a India en un tipo de país que él no quería.

En los años que separan desde la muerte del mahatma, en la India se han producido cuatro guerras y la vida en el país ha sufrido una transformación sorprendente hasta el punto de poseer la bomba atómica y la posibilidad de fabricar misiles intercontinentales, es decir, todo aquello que repugnaba a Gandhi y por lo que dio su vida.

Como todos los libros de Manuel Leguineche, tiene el gran atractivo de haber sido



vivido en el lugar donde se han producido los hechos y lleva además una gran veracidad en todo lo que cuenta.

### Horizonte-92

El presidente del Instituto de Cooperación Iberoamericana (ICI), Luis Yáñez, hizo entrega de los diez galardones, dotados con 92.000 pesetas a los correspondientes ganadores en el certamen de periodismo Horizonte-92. El jurado calificador declaró desierto los primeros premios, dotados con 500.000 pesetas. Los premiados en periodismo escrito son Pedro Crespo, José Luis Abellán, Héctor Gross Espiell, Alberto Moncada, Francisco Narbona, Marta Portal, Alberto Sepúlveda y José Vidal Beneyto.

### Nuevo estatuto para la agencia Efe

El nuevo estatuto que regulará el funcionamiento de la agencia Efe será similar al de la France Presse. Se pretende profesionalizar al máximo los servicios de la agencia para que pueda mantener la competencia exterior y ser un instrumento efectivo al servicio de los intereses informativos del Estado español.

A diferencia de la France Presse, que tiene unidos los puestos de presidente y director general, el nuevo estatuto de Efe separa ambas funciones. Habrá un presidente y un director general. Los candidatos

más probables para estos dos puestos, cuando el estatuto entre en vigor, podrían ser dos de los actuales consejeros de Efe, ambos con larga experiencia en el campo profesional. Hasta el momento no se han dado a conocer los nombres de los nuevos cargos.

Existe el compromiso de que el estatuto esté concluido antes de Navidad, aunque se pretende adelantar el proceso legislativo y presentarlo al Congreso en el mes de septiembre, por lo que en el transcurso del próximo octubre podría quedar aprobado.

Carlos Nicolás

### «El derecho a la salud»

Carlos Nicolás Ortiz, periodista especializado en temas sanitarios y redactor del diario «Ya», acaba de publicar un interesante libro titulado «El derecho a la salud y los derechos de los enfermos», en el que analiza el sistema sanitario español desde la perspectiva de los usuarios de la sanidad. Un libro de divulgación que persigue una información detallada de la situación de la sanidad española y contribuir así a una mejor educación sanitaria de los ciudadanos.



### Premio Air France para jóvenes periodistas

Varios estudiantes de las Facultades de Ciencias de la Información de España han manifestado su interés por concurrir al premio Air France para Jóvenes Periodistas Españoles.

Se ruega a todos aquellos estudiantes de Ciencias de la Información que tienen intención de participar en este premio Air France que deberán enviar una carta con su dirección personal al apartado de Correos 150.029 de Madrid.

Los organizadores del premio recuerdan a los que ya han enviado su carta de candidatura y a todos los posibles candidatos, que pronto procederán al reparto de una serie de títulos, con el fin de que inicien la redacción de un trabajo no superior a tres folios y que les permitirá optar a los diferentes premios que concederá la compañía Air France este año, coincidiendo con las fechas conmemorativas de su fundación.

### La clínica Francos Rodríguez, abierta en agosto

La clínica Francos Rodríguez permanecerá abierta durante todo el mes, y para el servicio de inyecciones, además del que se presta en la planta 10 de la plaza del

Callao, de 11 a 13 horas, continúa el servicio por parte de «médicos de urgencia», cuyos teléfonos son: 222 21 21 y 231 35 12.

### Necrológica

#### Araceli García Comas

Falleció en Madrid doña Araceli García Comas, esposa del periodista y escritor Rafael García Serrano. El entierro de sus restos mortales tuvo lugar en el cementerio nuevo de Carabanchel, el pasado día 24 de julio. El pasado miércoles se celebró una misa funeral en la parroquia de Santa Mónica. Enviamos nuestro más sentido pésame a nuestro compañero Rafael García Serrano, así como a sus hijos.

Galerías Preciados

**LIQUIDAMOS**

**LAS SUPER REBAJAS**

*Rebajas para salir ganando*

Galerías Preciados

Galerías Preciados

Galerías Preciados

Galerías Preciados

## Anoche finalizaba el plazo para liberar a Manuela Orlandi

Castelgandolfo (Europa Press).—Juan Pablo II condenó ayer los recientes actos de violencia que han conmovido la opinión pública internacional en estos días y pidió que en todas partes prevalezcan los derechos del hombre. Por primera vez desde el 5 de julio, en el rezo del ángelus del mediodía de ayer no se

refirió al secuestro de Manuela Orlandi.

Sin embargo, hay que recordar que las últimas noticias procedentes de los secuestradores exigían la liberación de Alí Agca para las doce horas de la noche de este domingo. Pero desde la pasada semana no se han tenido noticias de los secuestradores.

Para el próximo 15 de agosto

## Adelanto del regreso de la viuda de Perón

María Estela Martínez de Perón, derrocada de la presidencia de Argentina en 1976 y que actualmente vive en España, regresará a Buenos Aires el 15 de agosto próximo, según versiones periodísticas coincidentes, publicadas en la capital bonaerense y recogidas por la agencia Efe.

Los diarios «La Prensa» y «Crónica» de la capital argentina coinciden en que la viuda de Perón recibió la petición de que adelante su regreso a la Argentina por parte de sectores ultraverticalistas del justicialismo.

Ambos rotativos indican que María Estela Martínez regresará al país para señalar «quién será el candidato que encabezará la fórmula presidencial peronista» en las próximas elecciones generales del 30 de octubre.

El columnista de «La Prensa», Jesús Iglesias Rouco, señala que la ex presidenta está dispuesta a regresar, pero llegará a un país limítrofe (Uruguay, Brasil o Paraguay), donde permanecerá hasta la ini-

ciación del congreso partidario.

Manuel Arauz Castex, uno de los tres abogados de la viuda de Perón, es quien figura en las conjeturas de ambos matutinos como la persona que la ex mandataria ha elegido como candidato.

Respecto a la rehabilitación política de María Estela Martínez de Perón, dice «La Prensa» que jefes militares han transmitido al ultraverticalismo la oferta de restituirle sus derechos a cambio de su renuncia a la candidatura a presidente.

Agrega que, de todas formas, la viuda de Perón ha resuelto «ignorar» cualquier tipo de oferta.

Por otra parte, los sectores ultraverticalistas planean un acto que se realizará en el estadio Luna Park, en el que procurarán descalificar a Italo Luder, que viene perfilándose como el más seguro candidato justicialista a la presidencia del país.

El silencio de la ex presidenta en España abre una singular cantidad de expectativas y versiones.

En la cita de Contadora

## D'Escoto: «Continúa imponiéndose la voluntad militarista»

El canciller nicaragüense, Miguel d'Escoto, declaró ayer en Managua que durante la finalizada cita de cancilleres del grupo de Contadora con los centroamericanos en Panamá «se continuó imponiendo una voluntad militarista», según informa Efe. En declaraciones brindadas en el aeropuerto Sandino, de Managua, a su regreso de la capital panameña, D'Escoto, sin embargo, dijo que los resultados de la reunión le produjeron «un optimismo moderado».

Señaló que, con relación a la declaración de Cancún (Méjico), emitida por los presidentes de los países que forman el grupo Contadora, únicamente se le rindió «pleitesía verbal».

D'Escoto reiteró que mientras de parte de la actual Administración Reagan no haya cambio de su política «guerrista» hacia esta región no será posible llegar a acuerdos concretos en favor de la paz y la estabilidad en Centroamérica.

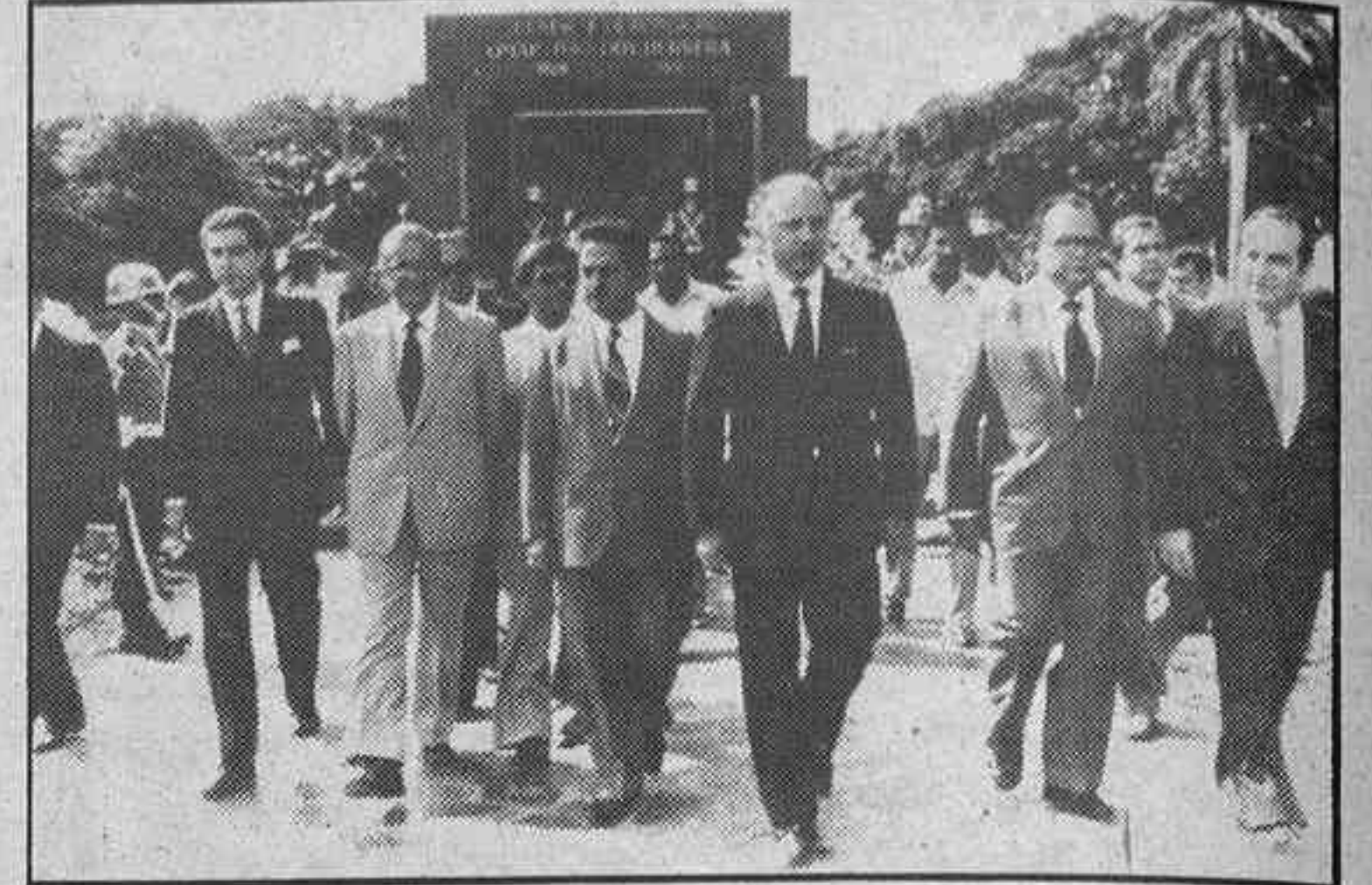
Insistió el canciller en que en la reunión de los cancilleres estuvo pre-

sente «un gran ausente, el imperialismo norteamericano, sin contribuir (a la paz), pero sí obstaculizándola».

«Me pareció ver la máscara (de Reagan) en la reunión de los cancilleres», dijo el rector de la diplomacia nicaragüense.

El canciller informó que Nicaragua propuso que la declaración de Cancún sirva como documento para las negociaciones por la paz en Centroamérica, pero que esto no fue aceptado.

También declaró D'Escoto que es «urgente» que los países situados al norte



Los ministros de Asuntos Exteriores de Centroamérica del grupo de Contadora, durante un acto celebrado en memoria de Omar Torrijos. El día anterior, el cadáver de Torrijos fue trasladado desde su tumba a un mausoleo levantado en la zona del Canal

de Nicaragua se emancipen, a fin de «subrayar su identidad centroamericana».

Sólo así, explicó el canciller, esos países podrán abocarse «en serio» a la tarea de asegurar una paz duradera en el área centroamericana.

Finalmente el funcio-

nario afirmó que el Gobierno sandinista continuará realizando esfuerzos por la paz de Centroamérica, en esta etapa difícil por que atraviesa la región, «donde nunca en la historia se habían visto tantos Gobiernos entregados a la política imperial».

## Chile: cuatrocientos detenidos

Osorno (Chile), (Efe).—Fuerzas de la Policía Civil y carabineros detuvieron a 400 personas, durante un allanamiento realizado en el barrio marginal Manuel Rodríguez, de la ciudad de Osorno, 960 kilómetros al norte de la capital.

Según el informe oficial, fue incautado gran material de propaganda del Partido Comunista, así como un plan de acciones subversivas.

## Turquía no cederá ante los terroristas armenios

Ankara (Efe).—«Turquía no cederá ante los terroristas armenios», ha dicho el presidente turco, Kenan Evren, en un discurso pronunciado en Nigde, en la provincia de Anatolia central.

«El suelo en que vivimos ha sido turco desde hace más de mil años y lo seguirá siendo en el futuro», dijo Evren.

Refiriéndose a los recientes atentados llevados a cabo por los terroristas armenios, el presidente turco advirtió que «están

terriblemente equivocados» aquellos que creen que pueden intimidar al pueblo turco con estas acciones.

En el curso del presente mes, los terroristas armenios dieron muerte a un diplomático turco en Bruselas, colocaron una bomba en la oficina de las líneas aéreas turcas del aeropuerto parisiense de Orly, que causó siete muertos, y asaltaron la sede de la Embajada turca y la residencia del encargado de negocios turco en Lisboa, con un saldo, también, de siete personas muertas.

## Continúa el avance iraní

Beirut (Efe).—Prosigue el avance iraní tras la ofensiva desarrollada contra las fuerzas iraquíes, ha informado Radio Teherán.

La emisora ha especificado que las fuerzas iraníes «siguen avanzando hacia sus objetivos previamente fijados» y señala que han atacado posiciones iraquíes situadas en las proximidades de la ciudad fronteriza de Mehran, en territorio iraní.

Han resultado muertos o heridos 1.200 soldados iraquíes y otros 100 han sido hechos prisioneros, agrega la emisora.

## La tecnología occidental en la crisis de Polonia

destinarlos a pagar amortizaciones e intereses de una pesada deuda pública externa. Y como los precios del petróleo soviético iban subiendo más que los de los productos polacos exportados a la URSS, el desequilibrio económico de Polonia, por un lado, con el Este, y, por el otro, con el Oeste, hizo «crack» en septiembre de 1980, cuando Gierek fue reemplazado, en el Gobierno y en la Secretaría General del Partido (POUP), por Kania, que en breve plazo sería sustituido por Jaruzelski, cuando la crisis polaca alcanzó su máximo climax en 1981.

La economía polaca, con fuentes de acumulación de capital extranjero, aumentó su renta nacional a una media del 9,7 por cien durante el período de 1971-75, pero descendió a -2 por cien en 1979 y a -4 por cien en 1980, cuando estallaron las huelgas obreras por todas partes. Se producía así una ironía paradójica: los obreros se levantaban en masa contra la dictadura del Partido Obrero Unificado Polaco. Y las huelgas se repetían en los astilleros Lenin. ¿Qué pensaría éste si estuviera vivo en cuanto a que los obreros se rebelaran

contra una gran empresa que lleva su nombre?).

Seducida por la llegada del capital extranjero, Polonia llegó a acumular una deuda pública externa de 27.000 millones de dólares con Occidente y otros 4.000 millones con Oriente, principalmente con la URSS. En estas condiciones, las divisas obtenidas por sus exportaciones no alcanzaban a cubrir el pago de amortizaciones e intereses de esa colosal deuda exterior que al comienzo de los años setenta le iban dando una configuración industrial avanzada. Sin embargo, los bienes elaborados en Polonia bajo patentes extranjeras («plantas llave en mano», tecnologías de punta) no rindieron los beneficios esperados: los artículos industriales polacos no podían penetrar fácilmente en Europa occidental para ganar divisas con que pagar las tecnologías y los capitales importados.

En vez de pagar con divisas lo debido a los occidentales, se les iría pagando con repuestos fabricados en las «plantas llave en mano» o bajo licencias extranjeras; pero la calidad de esos repuestos parece que no

era suficiente. Y así las cosas, comenzaron a restringirse los créditos a otorgar a Polonia a causa de que no podía cumplir sus obligaciones financieras internacionales. En tan malas condiciones, hubo prácticamente que suspender los pagos internacionales, pues incluso no podían pagarse ni los intereses vencidos de la deuda pública extranjera.

Quiere decir que las economías, dichas socialistas, son tan vulnerables a la crisis económica como las de los países capitalistas. Pues, en el caso de Polonia, el modelo soviético de desarrollo está tan fracasado como el modelo de economía dirigida (de tipo keynesiano), en Argentina, Brasil, Méjico y otros países tercermundistas.

Si una economía, por encima de las ideologías que se la quiera revestir, choca con las realidades de su desajuste de la competencia económica internacional, si no gana divisas, si sus bienes exportados no son competitivos, cae inevitablemente en una crisis monetaria (depreciación de su moneda), inflación interna, descapitalización, agotamiento de sus reservas de oro y de divisas y, en fin, en la depresión en profundidad y extensión. Este camino hacia un futuro cada vez peor es tan válido para una economía del Este como para una del Oeste, ya que las ideologías no sirven para resolver las crisis, sino planes económicos reales.

Abraham GUILLEN

# MARCAADOR

Suplemento deportivo de HOJA DEL LUNES de Madrid Núm. 147 ● 1 de agosto de 1983

Para no perder la fabulosa costumbre, aseguró su decimosegundo mundial

## Nieto, otra vez campeón

Silverstone (Inglaterra), especial para HOJA DEL LUNES.—Angel Nieto, el más grande motociclista español de todos los tiempos, ha logrado su decimosegundo título mundial en la rápida pista de Silverstone. Nieto, que con el accidente, felizmente superado de Lazzarini, necesitaba un tercer puesto para proclamarse campeón mundial, no se ha conformado y ha querido terminar en belleza y demostrar que, hoy por hoy, y desde hace años, es el amo en la cilindrada 125. Cuando faltaban apenas cuatrocientos metros para la línea de llegada, en una maniobra impresionante de seguridad, dominio, experiencia y categoría insuperables, superó a Muller y Kneubuhler en un palmo de terreno y se adjudicó la carrera y los quince puntos que le dan el campeonato, sin necesidad de esperar a los próximos y últimos grandes premios de Suecia e Imola,

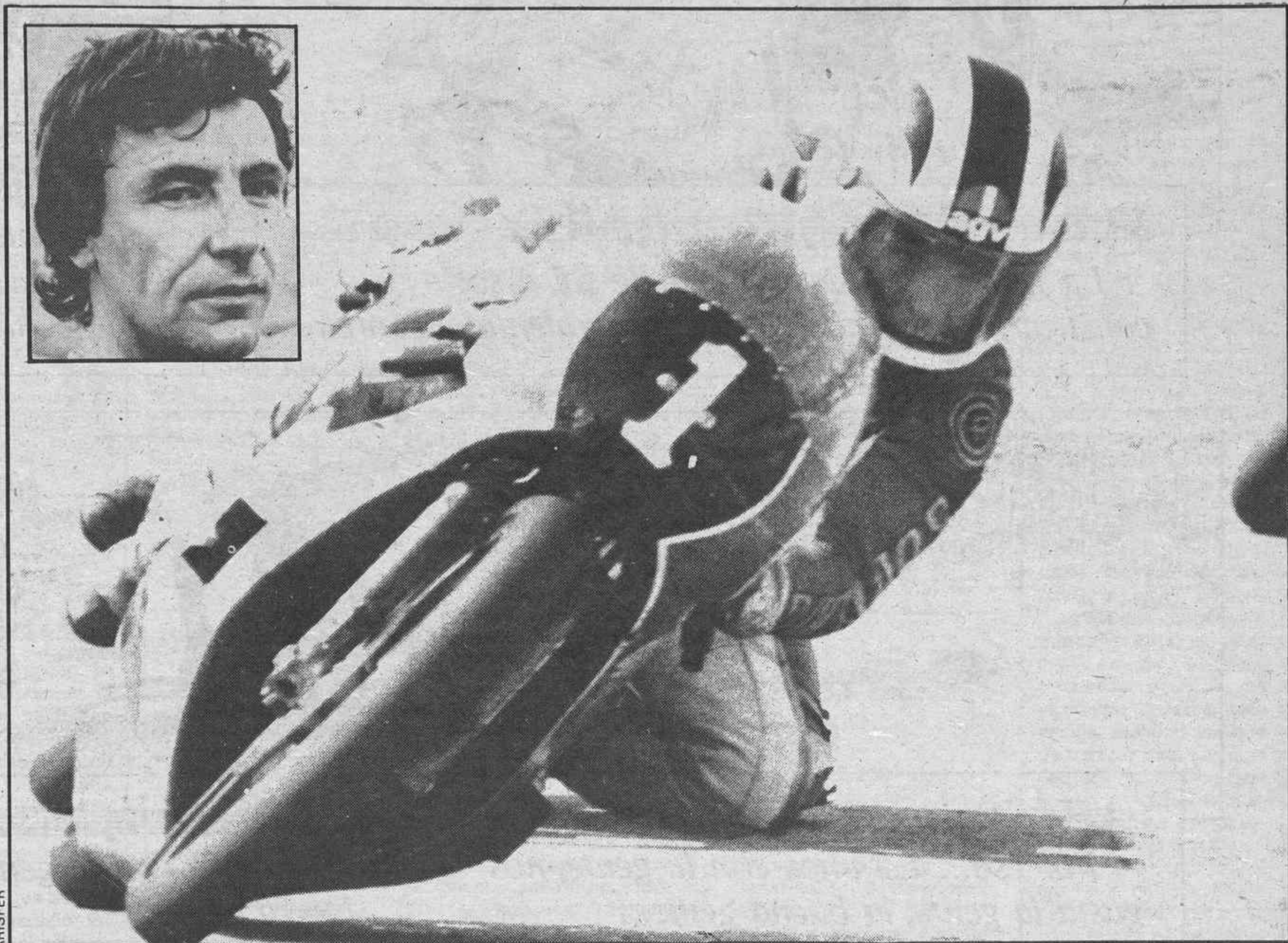
■ Impresionante demostración ayer en Silverstone, ganando la carrera de 125 c.c. en los metros finales

■ Cuando quiere vencer, no hay quien le pare

donde el excepcional piloto, si quiere, ya no tendrá necesidad de participar.

Angel Nieto ha querido confirmar en Silverstone, donde, por cierto, tuvo una mala salida por problemas de arranque que ya habían aparecido en la vuelta de reconocimiento, que la presencia o ausencia de Eugenio Lazzarini no iban a significar nada, como no lo han significado a lo largo del campeonato, en el que Nieto ha ganado cinco carreras y ha sido segundo en otra, a lo que hay que sumar el triunfo en Silverstone, que le hace inalcanzable con 102 puntos, mientras Lazzarini, que posiblemente pueda reaparecer en Suecia, cuenta con sólo 67 puntos.

Nieto, por tanto, alcanza su Mundial número doce, seis en 50 c.c. y otros tantos en 125 c.c. y mantiene su categoría de piloto fuera de serie y deportista español que más coronas mundiales posee.



IMPRESIONANTE.—Sencillamente, impresionante. Angel Nieto Roldán. Un genio de la motocicleta, un piloto irrepetible, un fuera de serie. Doce veces campeón del mundo. Ayer, en Silverstone, volvió a demostrar quién es, cuando y como quiso

Hagamos un breve repaso de sus títulos.

El primero lo consiguió en 1969, sobre una Derbi de 50 c.c., y renovaría el título en 1970, también sobre la misma marca española.

En 1971 alcanzó su primer mundial en 125 c.c., con Derbi igualmente, y en 1972 logró el doblete en 50 y 125, pilotando igualmente la Derbi.

Los años 1973 y 1974 no le vieron campeón. Problemas con la máquina le relegaron a lugares menos relevantes, y emergió en 1975 con Bultaco, adjudicándose el mundial de 50 c.c., hazaña que repetiría en 1976 y 1977 en la misma cilindrada, sobre Bultaco también.

En 1978 no logró ningún título, aunque sí Ricardo Tormo en 50 c.c., pero en 1979

volvió al podio en 125 c.c. montando una Minarelli, y repitió en 1981 y 1982 con la misma máquina. Este año 1983 ha vuelto a proclamarse campeón mundial pilotando una Garelli.

Angel Nieto es ahora el segundo piloto del mundo en la conquista de grandes premios y de títulos mundiales, sólo superado por el gran as italiano Giacomo Agostini.

**Clasificaciones en Silverstone (125 c.c.):** 1, ANGEL NIETO (Garelli); 2, Bruno Kneubuhler (MBA); 3, Hans Muller (MBA).

(250 c.c.): 1, Jacques Bolle (BGD); 2, Thierry Espie (Chevallier); 3, Christian Sarron (Yamaha).

El venezolano Carlos Lavado fue cuarto y se proclamó campeón del mundo de esta cilindrada.

### Doble accidente mortal

En la carrera de 500 c.c. se registró, en la sexta vuelta, un accidente que resultó mortal para los pilotos Peter Huber, suizo, y Norman Brown, norirlandés. Ambos fueron inmediatamente evacuados a un hospital, mientras la prueba se suspendía por espacio de una hora. Brown y Huber fallecieron poco después. Mientras tanto, se dio nuevamente la salida a los participantes en esta cilindrada y el resultado fue el siguiente:

1, Kenny Roberts (Yamaha); 2, Eddie Lawson (Yamaha); 3, Randy Mamola (Suzuki).

Roberts encabeza ahora el Mundial de esta cilindrada.

**LA BOLA**  
**TABERNA**

LA MAS TIPICA DE MADRID  
COCIDOS INDIVIDUALES  
TODOS LOS DIAS

BOLA, 5 ● Teléfono 247 69 30

**La Cañada**

Horno de asados/Mariscos del día  
Platos regionales/Caza

BODAS Y BANQUETES

Teléfonos 633 12 83  
633 10 69 - 633 10 5

Carretera Boadilla del Monte, Km. 8,200

**LOPEZARIAS**  
**LA CASA DE LAS ESTANTERIAS**

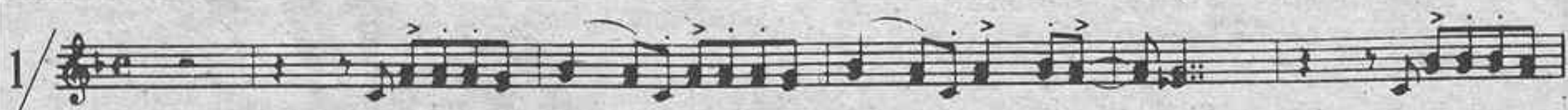
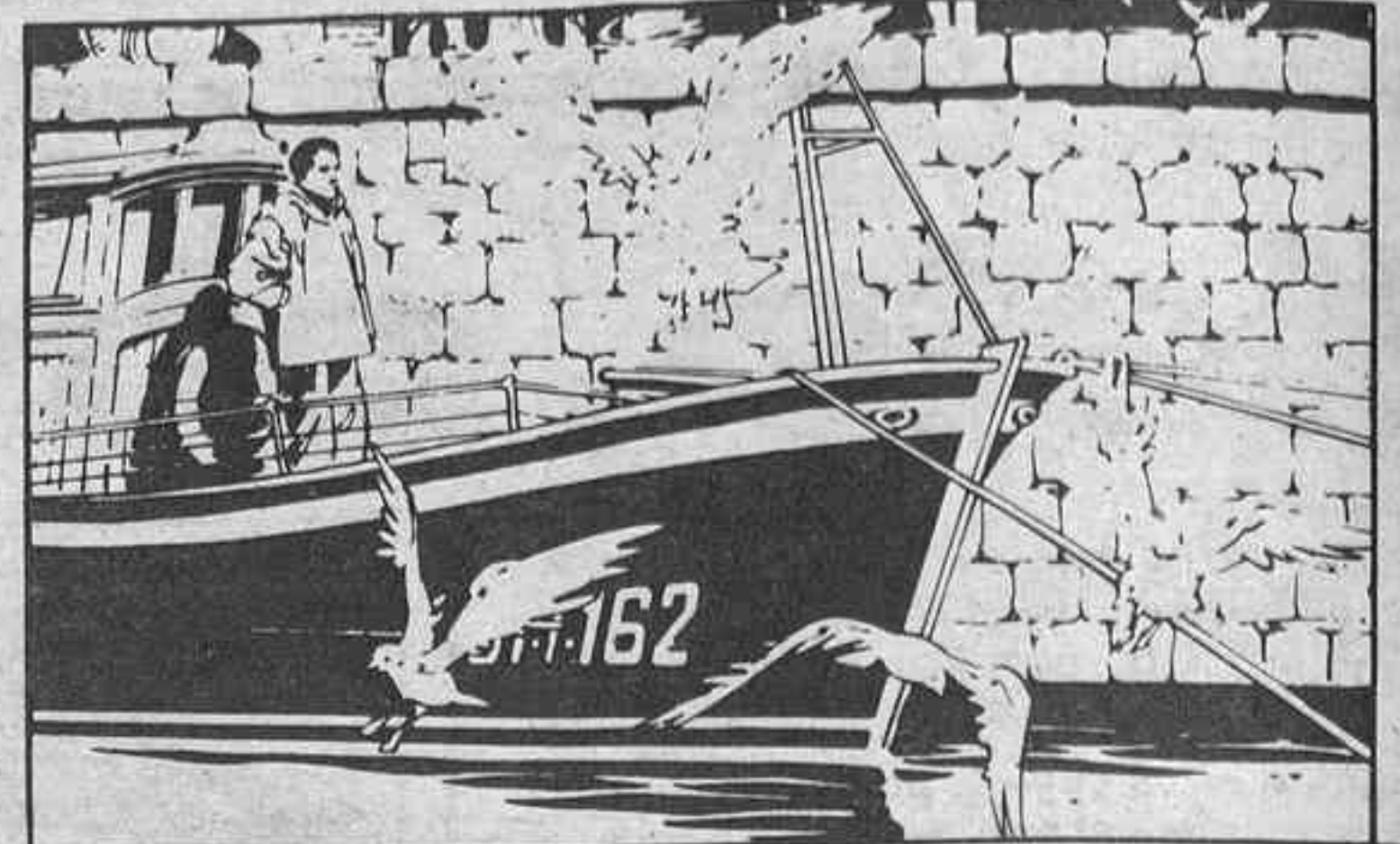
Juan Alvarez Mendizábal, 31 MADRID-8 Tel. 247 83 70  
(Antes Victor Pradera)

ESTANTERIAS EN  
GRAN VARIEDAD  
DE MODELOS EN  
METALICO Y MADERA



Especialidad en farmacias, comercios, archivos, almacenes, etc.  
Llamad al 247 83 70, un perito le visitará y daremos presupuesto  
compromiso

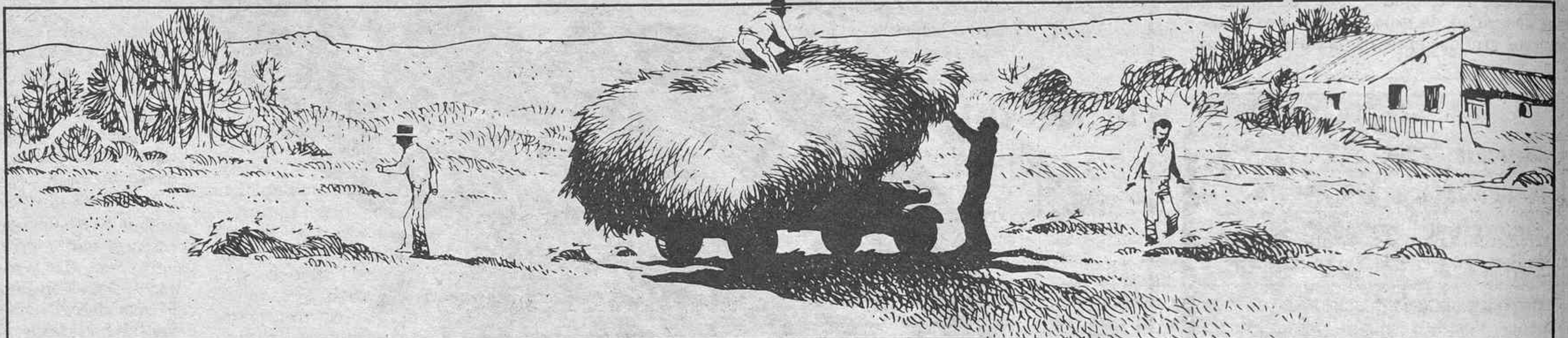
# Estamos con la gente.



*La gente sale, día tras día, de sol a sol a construir, a enfrentar la vida con valentía y sonreír...*



*La gente sale, día tras día, con ilusión a vivir, gente que ahorra con alegría para conseguir.*



*Por eso... Estamos con la gente, nos gusta la gente, la buena gente...*



*Estamos con la gente que vive la vida sinceramente.*



*Estamos con la gente, con toda la gente, la buena gente...*



*La del mar, la del campo, la de la ciudad, con el niño que estudia, o el que empieza a luchar...*

MMLB y RICARDO PEREZ



**CAJAS DE AHORROS  
CONFEDERADAS**

## Golf-Open alemán

## Ballesteros, segundo, y Piñero, noveno

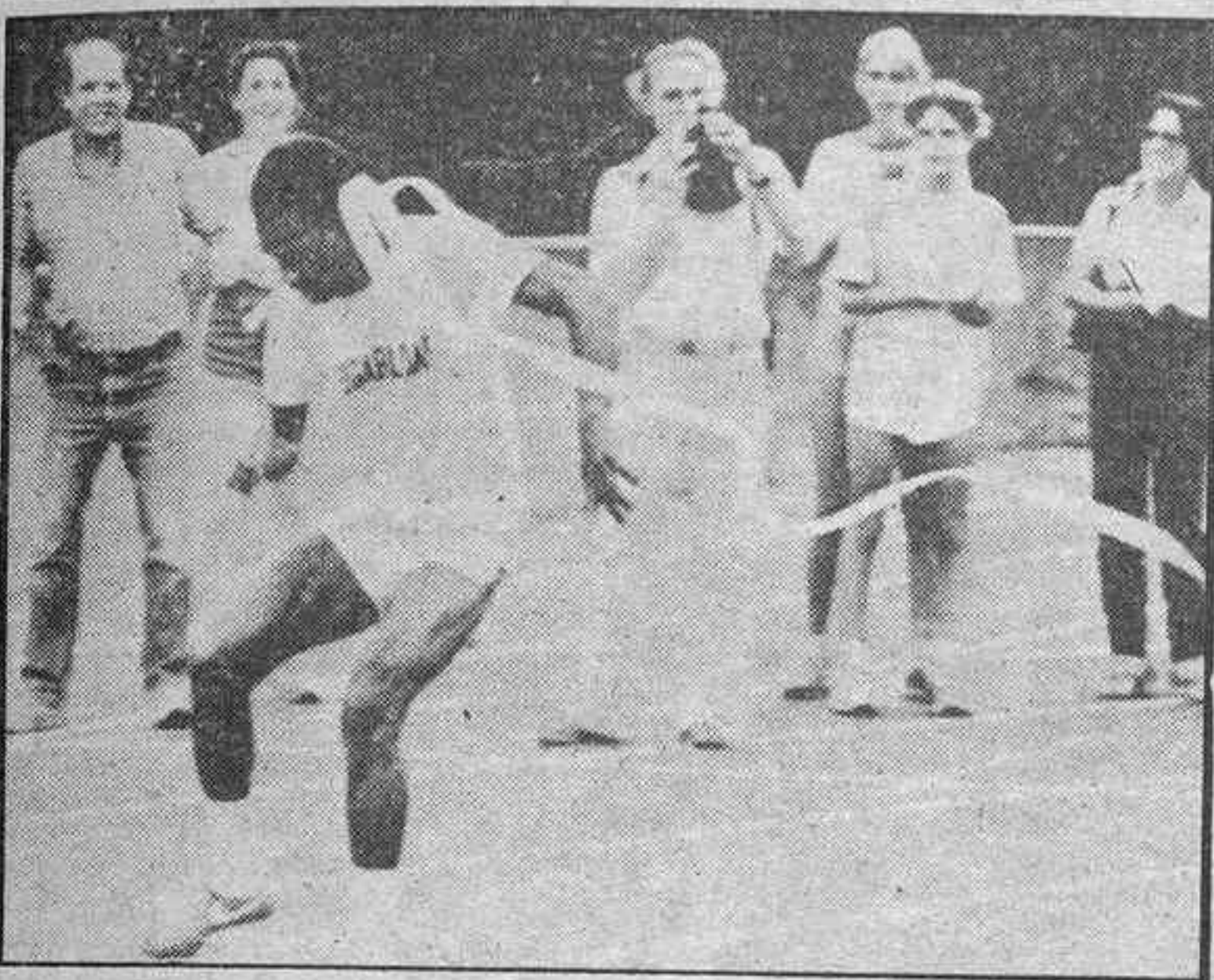
Severiano Ballesteros se clasificó en segunda posición del Open de Alemania Federal, celebrado en Colonia. Terminó con un total de 278 golpes, a tres del ganador, el estadounidense Corey Pavin. El santanderino hizo el recorrido de la última jornada con 68 golpes, cuatro bajo par, pero no fue suficiente tan buen juego para alcanzar al primer clasificado, que lo hizo en tres bajo par.

Manuel Piñero quedó noveno. Recuperó posiciones en un gran último

recorrido con 69 golpes, tres bajo el par de campo.

## Clasificación:

1, Corey Pavin (Estados Unidos), 275 golpes; 2, Severiano Ballesteros (España), 278; y T. Johnstone (Sudáfrica), 278; 4, Simon Bishop (Gran Bretaña), 280; y Mike Clayton (Australia), 280; 6, Gordon Brand (Gran Bretaña), 281, Jeff Hall (Gran Bretaña), 281, Roger Davis (Australia), 281; 9, Manuel Piñero (España), 282 golpes.



## Récord mundial corriendo al revés

Lo normal es romper la cinta de llegada con el pecho. Lo inusual es hacerlo con la espalda, que es, precisamente, lo que hace este caballero llamado Ferdie Abohee, nacido en Ghana y estudiando en Massachusetts (EE.UU.), que tuvo la ocurrencia de intentar, y lo logró, batir el récord mundial de 100 metros, pero... corriendo hacia atrás. La pequeña proeza se consumó en Amherst, y el morenito hizo la distancia en 12-8, mejorando los 13-1 anteriores. Ahora Abohee pasará a ocupar unas líneas en el famoso «Libro Guiness» de los récords increíbles. Un récord que, desde luego, no le servirá para estar en Los Angeles y que deberá esperar hasta que alguien, un día, decida organizar los Juegos Olímpicos al revés. Que, ¡oigan!, sería muy divertido, ¿no?

## Tenis

## Higueras se rindió a Clerc en North Conway

El tenista español José Higueras no pudo con el argentino José Luis Clerc en la semifinal del Torneo de North Conway, en la que perdió por 7-5 y 6-1. Higueras, que fue campeón de esta competición el pasado año, no pudo repetir la final, a pesar de que era el máximo favorito. Uno de los momentos claves del partido fue en el octavo juego del primer set: el marcador señalaba 3-4 y 30-40 ventaja del español; un golpe del argentino, que Higueras dejó pasar, fue dado como bueno por el juez, que no aceptó las protestas del español. Higueras llegó a sentarse unos momentos en su banquillo. Los dos siguientes puntos fueron para Clerc; después, empate y declive de Higueras.

El otro finalista es el

ecuatoriano Andrés Gómez, que ganó al estadounidense Jimmy Arias (6-3 y 6-2).

## Hoy empieza el VI Trofeo Muñoz Gotor

Como en otros años, y ya vamos para seis, hoy, lunes, comienza el VI Trofeo de Tenis Muñoz Gotor, en Colmenar del Arroyo, que se va a desarrollar hasta el día 20 de este mes de agosto, en la categoría infantil, junior, senior, veteranos y periodistas. Félix Muñoz Gotor, gran animador, patrocinador y organizador de «su» trofeo, reúne en las proximidades de Madrid a un buen número de tenistas durante varias fechas, para finalizar el sábado, 20, con un partido de exhibición entre Mandarino y Ernesto Vázquez, además de la final de seniors.

## Piragüismo mundiales

## Del Riego, sexto en K-1, y Suárez, octavo en C-1

Los españoles Guillermo del Riego y Narciso Suárez se clasificaron sexto y octavo en las distintas pruebas K-1, 500 metros, y C-1, 500 metros, respectivamente, correspondientes a los campeonatos mundiales que se disputan en Tampere (Finlandia). Ambos se habían clasificado en las semifinales de la sesión matinal.

## Resultados:

**K-1, 500 metros (masculinos):** 1, Vladimir Parfenovich (URSS), 1 minuto, 59 segundos, 8 décimas; 2, Ian Ferguson (Nueva Zelanda), 1-59-67; 3, Andreas Staehle (Alemania Federal), 2-00-45; 4, Thomas Suder (Checoslovaquia), 2-00-88; 5, Zsolt Gyulay (Hungría), 2-00-94; 6, Guillermo del Riego (España), 2-01-26; 7, Milan Janic (Yugoslavia), 2-02-14.

**C-1, 500 metros (masculinos):** 1, Costica Olaru (Rumania), 2-15-89; 2, Ulrich Papke (Alemania Democrática), 2-17-43; 3, Anatoli Volkov (URSS), 2-17-96; 4, Tamas Buday (Hungría), 2-19-05; 5, Jan Pinczura (Polonia), 2-19-76; 6, Petr Prochazka (Checoslovaquia), 2-

23-90; 7, Larry Cain (Canadá), 2-25-74; 8, Narciso Suárez (España), 2-25-84; 8, Raitcho Karmadyiev (Bulgaria), 2-30-55.

**K-4, 500 metros (femeninos):** 1, Alemania Democrática, 1 minuto, 45 segundos, 48 décimas; 2, URSS, 1-46-69; 3, Rumania, 1-48-16; 4, Suecia, 1-48-87; 5, Hungría, 1-49-20; 6, Bulgaria, 1-50-19; 7, EE.UU., 1-52-71; 8, Alemania Federal, 1-53-06; 9, Canada, 1-53-14.

**K-4, 10.000 metros (masculinos):** 1, URSS, 37 minutos, 51 segundos, 32 décimas; 2, Noruega, 38-31-18; 3, Polonia, 38-35-45; 4, Gran Bretaña, 38-37-84; 5, Hungría, 38-42-20; 6, Suecia, 39-03-15; 7, Italia, 39-14-18; 8, Rumania, 39-25-74; 9, Finlandia, 39-29-82.

**K-2, 500 metros (masculinos):** 1, RDA, 1 minuto, 47 segundos, 56 décimas; 2, URSS, 1-48-14; 3, Canadá, 1-49-58; 4, Hungría, 1-50-75; 5, Italia, 1-51-85; 6, Nueva Zelanda, 1-52-51; 7, Suecia, 1-52-78; 8, Alemania Federal, 1-53-15; 9, Francia, 1-53-72.

**C-2, 500 metros (masculinos):** 1, Yugoslavia, 1

minuto, 58 segundos, 00 décimas; 2, URSS, 1-58-51; 3, Rumania, 1-59-90; 4, Hungría, 2-01-55; 5, Checoslovaquia, 2-02-29; 6, Bulgaria, 2-03-38; 7, Alemania Federal, 2-05-45; 8, Polonia, 2-06-59; 9, Alemania Democrática, 2-06-97.

**C-2, 1.000 metros (masculinos):** 1, Hungría, 46 minutos, 5 segundos, 48 décimas; 2, Rumania, 46-22-33; 3, URSS, 46-52-84; 4, Bulgaria, 47-01-90; 5, Gran Bretaña, 47-34-14; 6, Alemania Federal, 47-48-56; 7, Finlandia, 49-01-01; 8, Francia, 49-54-83; 9, Estados Unidos, 50-05-64.

**C-1, 10.000 metros (masculinos):** 1, Yiri Vrdlovec (Checoslovaquia), 50 minutos 52 segundos, 02 décimas; 2, Gheorge Titu (Rumania), 52-44-44; 3, Tamas Wichmann (Hungría), 52-59-70; 4, Timo Groenlund (Finlandia), 53-11-42; 5, Nikolai Ilkov (Bulgaria), 53-31-69; 6, Matiya Lyubek (Yugoslavia), 54-26-49; 7, Frank Lambert (Australia), 54-33-98; 8, Sergei Glushenko (URSS), 55-24-11; 9, Jerzy Jakuboski (Polonia), 55-39-99.

## Ciclismo

## Carlos Hernández, vencedor en Getxo

Getxo (Vizcaya), 1 (Efe).—Carlos Hernández obtuvo la victoria en el 39 Circuito de Getxo, al entrar en solitario en la meta vizcaína, con 4 minutos y 22 segundos sobre Faustino Cuelli, clasificado a continuación.

El actual campeón de España ha sucedido en el palmarés de la prueba getxotarra a Felipe Yáñez (1980), Marino Lejarreta (1981) y Juan Carlos Alonso (1982), y al igual que ellos, llegando en solitario.

La carrera no tuvo mucha historia a lo largo de las 18 vueltas al circuito urbano de ocho kilómetros y medio, en la que, por cierto, se ha registrado una participación de sólo 42 corredores, bastante menor de la esperada.

Unos 15 corredores abandonaron en bloque, de forma que sólo 17 llegaron a la meta, clasificándose el último grupo de nueve hombres a 9 minutos y 35 segundos del vencedor.

**Clasificación:** 1, Carlos Hernández, 4 horas, 1 minuto, 32 segundos; 2, Faustino Cuelli, 4-5-54; 3, Jesús Blanco Villar, 4-6-30

## Carreras de caballos

## «Alcatraz», ganador del Guipúzcoa

San Sebastián, 1 (Efe).— Los resultados de la quinta jornada han sido:

**Primera carrera.** Premio Manuel Vázquez. 1.200 metros. 180.000 pesetas. 1, «La Perezosa» (Gelabert), cuadra Mendoza; 2, «Awabuy» (F. Giménez), cuadra Gaditana; 3, «Seamaid» (Carudel), cuadra Eburne.

**Segunda carrera.** Premio Goma. 1.600 metros. 225.000 pesetas. 1, «Rodiles» (F. González), cuadra Asturias; 2, «Príncipe Toro» (M. A. Avila), cuadra La Navata; 3, «La Sera» (F. Rodríguez), cuadra Machín.

**Tercera carrera.** Premio Martutene. 1.800 metros. 150.000 pesetas. 1, «Aloña» (Carudel), cuadra Chilena; 2, «Azaila» (Hernanz), cuadra Arnus; 3, «La Bella Henrietta» (Medina), cuadra Alonso.

**Cuarta carrera.** Premio

Lasarte. 2.200 metros. 180.000 pesetas. 1, «Jazz Princess» (F. Martín), cuadra Goyar; 2, «Ragfair» (Hernanz), cuadra Gonfi; 3, «Bandido» (J. C. Fernández R.), cuadra Cinco Bes.

**Quinta carrera.** Premio Guipuzcoa. 1.300 metros. 400.000 pesetas. 1, «Alcatraz» (Carudel), cuadra E. Rodríguez; 2, «Caudal» (M. A. Avila), cuadra Asturias; 3, «Artica» (Medina), cuadra Barsa.

**Sexta carrera.** Premio Zubieta. 2.200 metros. 150.000 pesetas. 1, «Martinete» (F. Rodríguez), cuadra Ladies; 2, «Chitnez-Izta» (Medina), cuadra G. V.; 3, «Fogo» (A. Fernández), cuadra Guvi.

La quiniela hípica ha quedado conformada de la siguiente manera: a (7 «La Perezosa»), b (2 «Rodiles»), c (2 «Aloña»), d (6 «Jazz Princess»), e (1 «Alcatraz») y f (3 «Martinete»).

## Atletismo

## Nueva derrota de Coe

Gateshead (Inglaterra), 1 (Efe).—Sebastian Coe, triple recordman mundial, cayó ayer en su cuarta derrota consecutiva de la temporada, clasificándose en cuarto lugar de la prueba de 800 metros, correspondiente a la reunión atlética de Gateshead.

Los «verdugos» de Sebastian Coe han sido sus

compatriotas Steve Cramm y Peter Elliott y el venezolano William Wuyke.

Cram, que correrá los 1.500 en Helsinki, ganó la distancia con un tiempo de 1 minuto, 45 segundos, 03 décimas, con Elliott, compañero de Coe en los 800 del mundial, en segunda posición (1-45-07) y el venezolano tercero, con 1-45-31.

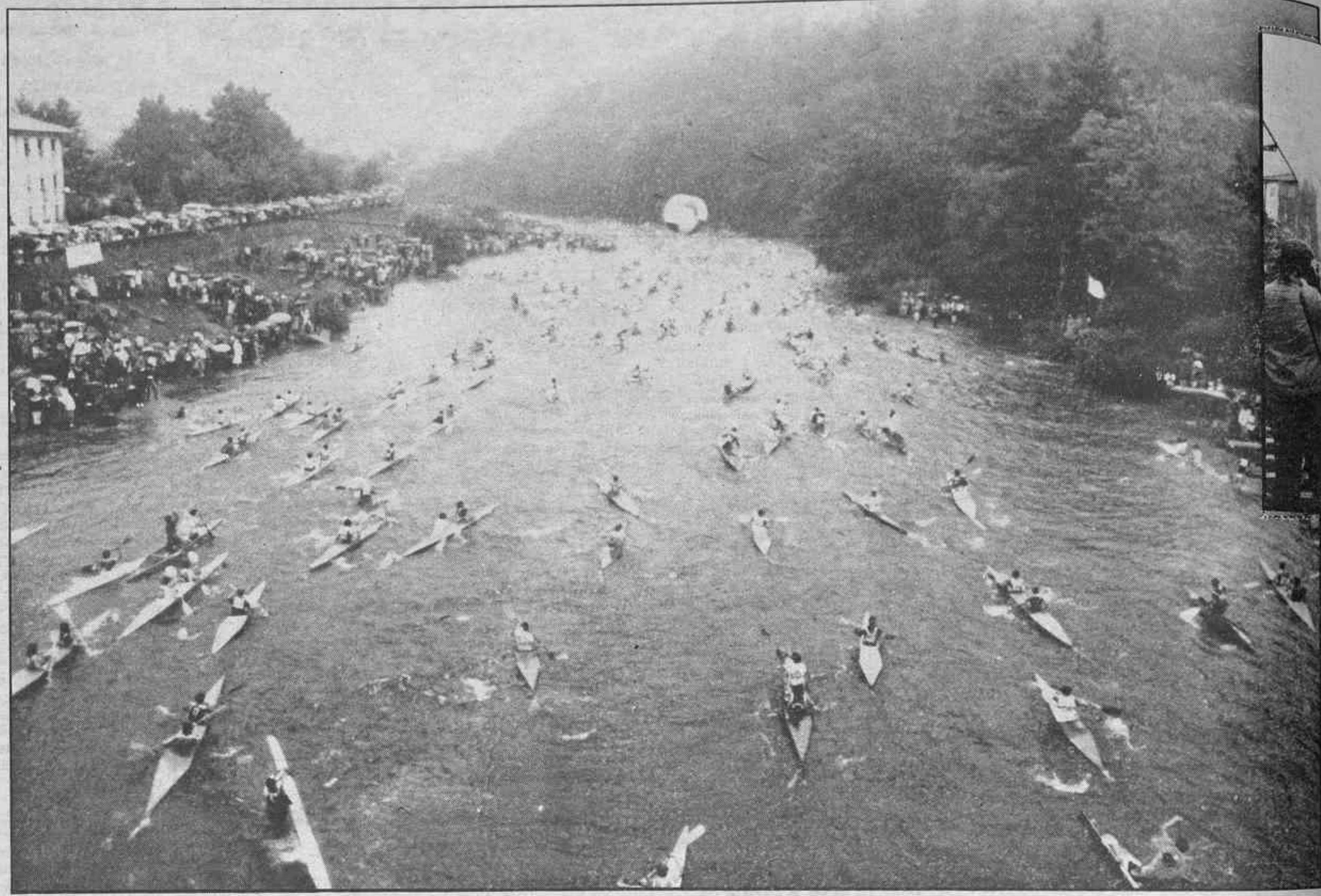
## Caza y pesca

## Ciprínidos en auge

EL calendario piscícola para el mes de agosto nos presenta un panorama claramente diferenciado. La temporada de truchas toca a su fin; en algunas provincias el período hábil para su práctica se encuentra ya cerrado, mientras que las restantes lo irán haciendo en fechas sucesivas, hasta su cierre total el día 31, salvo en las aguas consideradas de alta montaña, que lo harán el 30 de septiembre. En todo caso, y a los amantes de esta especie que todavía traten de lograr alguna buena captura les recomendamos el uso del saltamonte y grillo entre los cebos naturales, y la mosca artificial utilizándola preferentemente a últimas horas del día, en el denominado «sereno». Por el contrario, quienes sí se encuentran a pleno rendimiento y están deparando magníficas jornadas son los ciprínidos (barbos, carpas, tencas y bogas), sin olvidarnos de la entretenida minitalla. Estas especies típicas de verano entrarán bien a los siguientes cebos: patata cocida, masilla, lombriz de tierra y ova. Los días óptimos para la pesca (según las tablas solunares) serán los comprendidos entre el 9 y 17. En cuanto a escenarios, y en vista de que en la región madrileña se encuentran ya prácticamente cerrados la totalidad de cotos trucheros, los aficionados al salmónido deberán desplazarse a Avila (río Tormes).

Como nota de interés para el aficionado, y en previsión de posibles errores que puedan convertir un buen día de pesca en tan sólo una visita turística, por estar cerrada la temporada, incluimos las direcciones y teléfonos de las siguientes Jefaturas Provinciales del ICONA, a las cuales será conveniente llamar antes de desplazarse. **Segovia:** plaza de Guevara, n.º 1, teléfono (911) 41 25 95; **Toledo:** plaza de San Vicente, n.º 6, teléfono (925) 22 21 62; **Guadalajara:** plaza de la Constitución, n.º 2, teléfono (911) 22 33 00; **Avila:** Méndez Vigo, n.º 6 y 8, teléfono (918) 22 26 00; **Cuenca:** calle Dieciocho de Julio, s/n, teléfono (966) 21 15 00, y **Ciudad Real:** avenida de los Mártires, n.º 31, teléfono (926) 21 37 40.

J. REYZABAL A. RUIZ



El próximo sábado se celebrará la XLVII edición del Descenso Internacional del Sella (Fiesta de las Piraguas en Asturias), con salida en el puente de Arriendas y llegada hasta Ribadesella. Esta prueba, que recibe la visita de casi trescientas mil personas, está considerada como la más importante del mundo en su especialidad, y no sólo por su atractivo deportivo, que es muy grande, sino por el no menos importante del turismo que en estas fechas se da cita en la bella localidad asturiana.

Cabría definir el Descenso del Sella como el mayor espectáculo del mundo en cuanto al piraguismo se refiere. En el acontecimiento se dan cita, además del propio y durísimo deporte de las piraguas, un entorno colorista, alegre, abigarrado y festivo que hace vivir horas inenarrables de insuperable satisfacción.

Emilio Llamedo es el presidente de la Federación Asturiana de Piraguismo y, junto a los Miguel Angel Blanco, Coca, Collado, Luis Fernández, Cuadriello y un largo etcétera, alma máter de la organización de esta prueba impar e inigualable.

Este año tenemos inscritas, hasta el momento, 1.043 embarcaciones, con 1.420 palistas, lo que constituye un récord absoluto de participación. La vez que más participantes acudieron fue el año pasado, y fueron 883. Esto habla claramente de la importancia que

en el mundo entero se le concede al Descenso del Sella.

—¿En todo el mundo, dice?

—Sí, porque este año, por ejemplo, participarán embarcaciones de Argentina, Alemania, Australia, Bélgica, Francia, Holanda, Inglaterra, Irlanda, Luxemburgo, Portugal, Venezuela y España.

—Cuéntenos cosas de la organización y cuál es el presupuesto...

—La organización corre a cargo de la Federación Asturiana, con la colaboración de la Española, y el presupuesto rebasa los cuatro millones y medio de pesetas.

—¿Y ustedes solitos afrontan ese gasto?

—No, claro. Comercial Domecq colabora con un millón en metálico y otro millón y medio en propaganda de la prueba. La Consejería de Cultura, que preside Manuel Fernández Cera, contribuye con medio millón; Turismo de Asturias, con 200.000; el Ayuntamiento de Parres, otras 200.000; Asturbega da 80.000 pesetas y una degustación de Coca-Cola a todos los palistas; la Caja de Ahorros apoya con 100.000; el Ayuntamiento de Ribadesella, con 80.000, y la Federación Española, con un millón.

—Pero todo eso no alcanza ni siquiera tres millones...

—Bueno, el resto lo aportamos como podemos.

—¿El Consejo Superior de Deportes no ayuda con nada para un acontecimiento de esa categoría?

—Pues, por ahora, no.

sión para pedir ayuda al señor Cuyás. Una ayuda que debería partir del propio Consejo Superior de Deportes, que, me parece, tiene la ineludible obligación de apoyar económicamente un certamen deportivo de las condiciones y categoría del Descenso del Sella. Pero, claro, como no hay dinero... Sigamos con la entrevista.

Española paga la estancia de los participantes, y a los que vienen de países muy lejanos se les prestan las piraguas para que participen. Es una novedad.

—Interesante, sin duda. Háblenos de la distancia y de las categorías...

—Es de diecinueve kilómetros

**Más de mil piraguas y 1.400 palistas, en un récord absoluto de participación**

**La organización cuesta cuatro millones y medio, y a los palistas no se les cobra la inscripción y se les paga la estancia**

**Este año participarán deportistas de doce países, la salida se dará con semáforos y acudirán casi 300.000 espectadores**

—Este año está confirmada la presencia de Romá Cuyás en Arriendas...

—En efecto, así es. Y muchas otras personalidades. Incluso creemos que también vendrá el propio ministro de Cultura, don Javier Solana.

A mí, como inciso, se me ocurre que Llamedo y sus hombres podrían aprovechar la feliz ocasi-

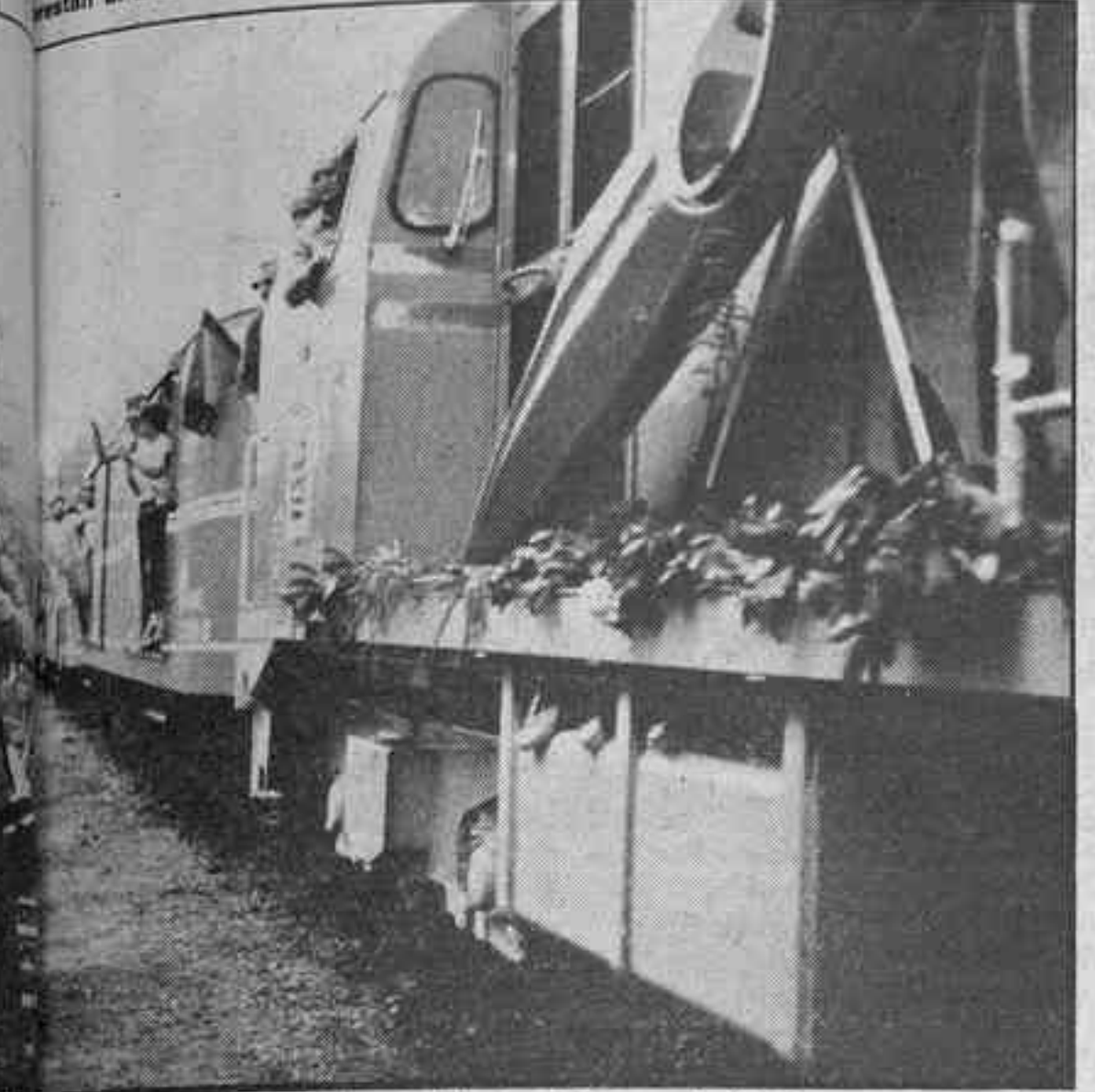
—¿Qué pagan los palistas por participar?

—Absolutamente nada. Y nos sentimos orgullosos de decir que es la única prueba del mundo en la que sucede esto. La inscripción es gratuita, y además se les provee de una bolsa de comida que contiene una empanada, dos bocadillos, fruta y una bebida no alcohólica. Todo ello totalmente gratis. E incluso, este año, la Federación

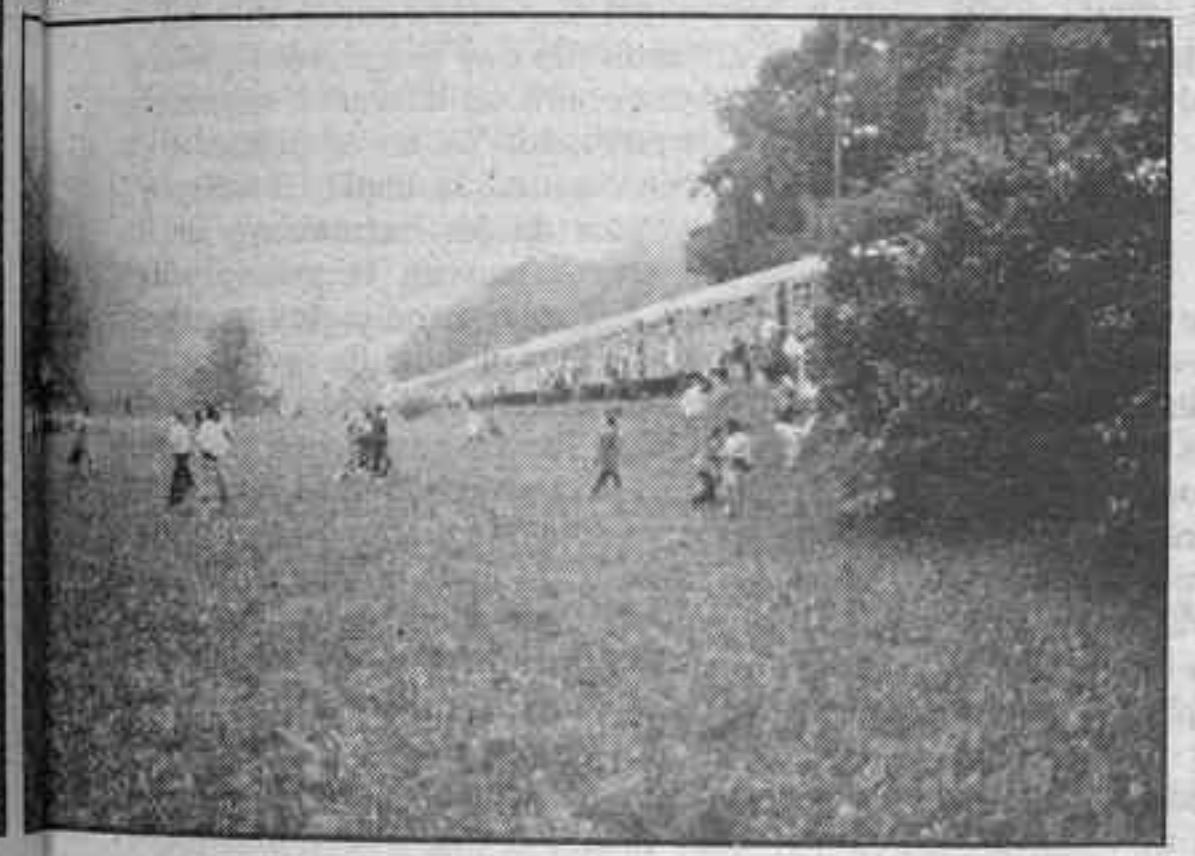
para senior y juveniles en K-1 y K-2, y de quince kilómetros para cadetes, infantiles, damas, C-1, C-2, RR, veteranos, también en K-1 y K-2, y mixtas. Los primeros salidos de la mañana, como todos, y los otros tienen la meta en el puente de Llovio.

—La participación es masiva, como la asistencia, pero hay un

Desde el puente de Arriendas, y con 19 kilómetros por delante, los palistas se preparan al descenso del Sella en medio de una expectación extraordinaria



LUVIAL.—Veintidós unidades, ambiente, alegría y colorido, el tren fluvial sigue la carrera de cuando en cuando para que el público baje a ver más cerca a los palistas



**El sábado, en Arriendas, 47 edición del Descenso Sella**

**El mayor espectáculo del mundo**

**El fútbol le preocupa y teme graves conflictos en septiembre**

**Cuyás, sin veraneo**

El fútbol descansa en los despa-chos federativos. Relativamente, pero descansa. El músculo trabaja, la ambición duerme, invirtiendo los términos de lo que cuenta la letra del tango. Mientras en los campos de entrenamiento —stages de preparación se les llama ahora— los futbolistas preparan el asalto a una nueva campaña, la Federación se procura un corto respiro. Y que no se toma lo de la siesta de la ambición como una definición peyorativa, porque aplicando la etimología a rajataba, podría interpretarse esa ambición en el sentido de la necesidad, ambiciosa necesidad, de superar los mil y un obstáculos que les esperan a los federativos de Alberto Bosch, para dentro de unas semanas.

Romá Cuyás, el secretario de Estado y presidente del CSD, lo sabe muy bien y sabe también que el fútbol español está malito:

«Está, en efecto, grave y pasando por una aguda situación de crisis. Hasta el punto de que yo no me tomaré vacaciones, porque entiendo que a este tema hay que darle tiempo y dedicación totales. Hay que intentar que el fútbol español recupere su imagen y evitar su actual inestabilidad. La situación es, en algunos casos, insostenible. El

**No habrá decreto sobre separación del deporte amateur y profesional, aunque estaba preparado**



sacar adelante ese decreto-ley. Si el pasado 14 de julio, en su asamblea, el fútbol no hubiese presentado un proyecto sobre el que trabajar, la Administración tenía la necesidad de proceder a la separación, con el fin de darle al propio fútbol una garantía y se hubiese sacado el decreto. Pero en el momento en que el fútbol presenta un proyecto sobre el que creemos que se puede trabajar y mejorar, he preferido respetar lo que surge del propio estamento deportivo. He suspendido la labor de mi equipo asesor, y le he dedicado al análisis y estudio del Reglamento que presenta la Federación de Fútbol. Queremos que la

—¿Qué le parece la idea de la creación de esa Asociación Nacional de Federaciones?

—Muy razonable. Yo mismo di luz verde a sus primeros pasos. Están trabajando en el proyecto y, desde luego, no creo que esa confederación de federaciones se esté creando para enfrentarse a la Administración. Personas en las que confío y creo plenamente así me lo han asegurado. Pienso que intentan, eso sí, coordinar sus intereses e incluso estructurar su trabajo dentro del propio Comité Olímpico Español.

Opino que es un elemento de trabajo que las federaciones pretenden darse, contra el cual no hay nada que objetar. Ellos conocen muy bien sus intereses y saben sus posibilidades. No veo, hasta ahora, inconveniente alguno a que las federaciones se estructuren en un instrumento de trabajo. Pero si de su estructuración se presupone una actitud contra el CSD, me pronunciaré cuando vea el proyecto, que todavía no tienen terminado y que, por tanto, no conozco y no debo manifestarme al respecto.

No caben dudas. El fútbol, grave. Ese decreto-ley de separación del deporte amateur y profesional, momentáneamente olvidado y la nueva Asociación de Federaciones, bajo el ojo del análisis. Más claro, agua.

J. M. G.

**El CSD ha decidido trabajar con el proyecto ofrecido por el fútbol, mejorándolo**

propio colectivo del fútbol debe estudiarlo a fondo, porque van en ello su prestigio y su continuidad. Y nosotros vamos a ayudar, trabajando a fondo.

Un tema serio, muy serio, como una amenaza, se cernía sobre el fútbol hace poco. La posibilidad, casi un hecho, de que se promulgara un decreto-ley de separación del deporte amateur y profesional. Parece, sin embargo, que el asunto ha quedado paralizado:

«Había, en efecto, muchas cosas ya preparadas y en marcha para

Administración pública, con las mejoras que se le hagan, pueda asumir ese proyecto del fútbol.

—¿Todo este esfuerzo pasa de Porta o por Porta?

—La Federación tiene una junta de gobierno que debe hacer frente a los problemas que se avecinan. Nosotros ya hemos demostrado que únicamente nos interesa la salvaguarda del fútbol y no hacemos cuestión de las personas. Pero, sin duda, hay aspectos que pueden volver a ser muy conflictivos en el fútbol.

**Luz de domingo**

**La victoria como costumbre**

ANGEL NIETO ha vuelto a ganar y, por tanto, eso no es noticia. La repetición del éxito hace que nadie se sorprenda y que seamos capaces de presenciar lo excepcional como cosa de todos los días. Nos hemos acostumbrado a que Angel Nieto le dé alcance al horizonte y entre el primero en la meta. Como lo hace siempre, apenas le damos importancia y seguimos hablando del inocente Maradona, que ahora resulta que no dijo que los árbitros españoles son los peores del mundo, sino que consienten demasiada dureza. O hablamos del suspenso de Del Sol, que servía para jugar pero que parece que no sirve para enseñar cómo se juega.

Angel Nieto es el español que más veces ha ganado un título mundial, pero no es el que más veces sale en las portadas de las revistas o en la televisión. Va a quedar mejor en la leyenda que ahora, cuando aún está en activo y no se escribe de él todo lo que se debiera. No sé si será el mejor deportista que ha dado España, porque es muy difícil trasladar las épocas e imaginarse lo que hubieran sido hoy Ricardo Zamora o Paulino Uzcudun. Tampoco es fácil comparar materias heterogéneas y meter en el mismo saco a Baha-

montes y a Severiano Ballesteros o a Santana. Pero el dato está ahí, y eso de ser campeón mundial, no una vez, sino una docena de veces, es algo que da derecho para entrar, sin hacer antesala, en la mitología del deporte nacional.

Algún día nos preguntarán a quienes le vimos correr cómo era este muchacho vertiginoso y sereno, que nos acostumbró a todos a que sus triunfos se dieran por descontados antes de empezar las carreras. Diremos que era un hombre nada fatuo y nada escandaloso, que disminuía los riesgos a fuerza de destreza. Un hombre que llegó a fundirse con su moto, una especie de centauro mecanizado que no sólo fue el mejor, sino el que más tiempo se mantuvo siendo. Explicaremos que cuando corría Angel Nieto la única intriga que teníamos era la de saber quién sería el segundo. También diremos, quizá con un poco de remordimiento, que nunca supimos a ciencia cierta quién era ni le dimos el lugar seño que estaba harto de merecer. Entenderán que la culpa era sólo suya, por haber hecho de la victoria una costumbre.

Manuel ALCANTARA



Hasta el sexto toro no comenzó la corrida

## Triunfó J. A. Esplá con un cincoño de Murube

La corrida de ayer en las Ventas, anunciada para las siete de la tarde, comenzó realmente a las nueve y veinte de la noche, cuando salió a la candente, polvorienta arena «Docilón», un precioso ejemplar de Murube con 614 kilos de peso, cinco años largos —en octubre hubiera cumplido seis—, bien armado y deseoso en todo momento de justificar el nombre que se le adjudicó.

Habría que adelantar que los anunciados seis toros de Benjamín Vicente Gallego fueron rechazados por autoridades y facultativos —su poca presencia fue la razón— y sustituidos por otros tantos de José Murube, y que para sustituir al portugués Víctor Mendes, herido ayer, se buscó al manchego Paco Alcalde. A pesar del calor, aliviado por un refrigerante, benéfico cefirillo, la plaza registró una aceptable concentración pública: casi tres cuartos del aforo.

### Los murube y los sobrerros

Los toros de don José Murube, salvo «Docilón», por su flojedad, no dieron excesivas facilidades para el lucimiento de la terna. El primero, un bonito y bien presentado ejemplar, fue devuelto a los corrales por su visible invalidez. Corrió el turno, y salió al ruedo el más pequeño, pero el mejor armado de los murubeños —que se hubiera lidiado en cuarto lugar—; tampoco era un modelo de fortaleza de remos, lo que le hacía defenderse e incomodar a su matador. El sobrero de García y Fernández-Palacios también se protestó y fue sustituido por un pupilo de Campos Peña, que, sin excederse, cumplió.

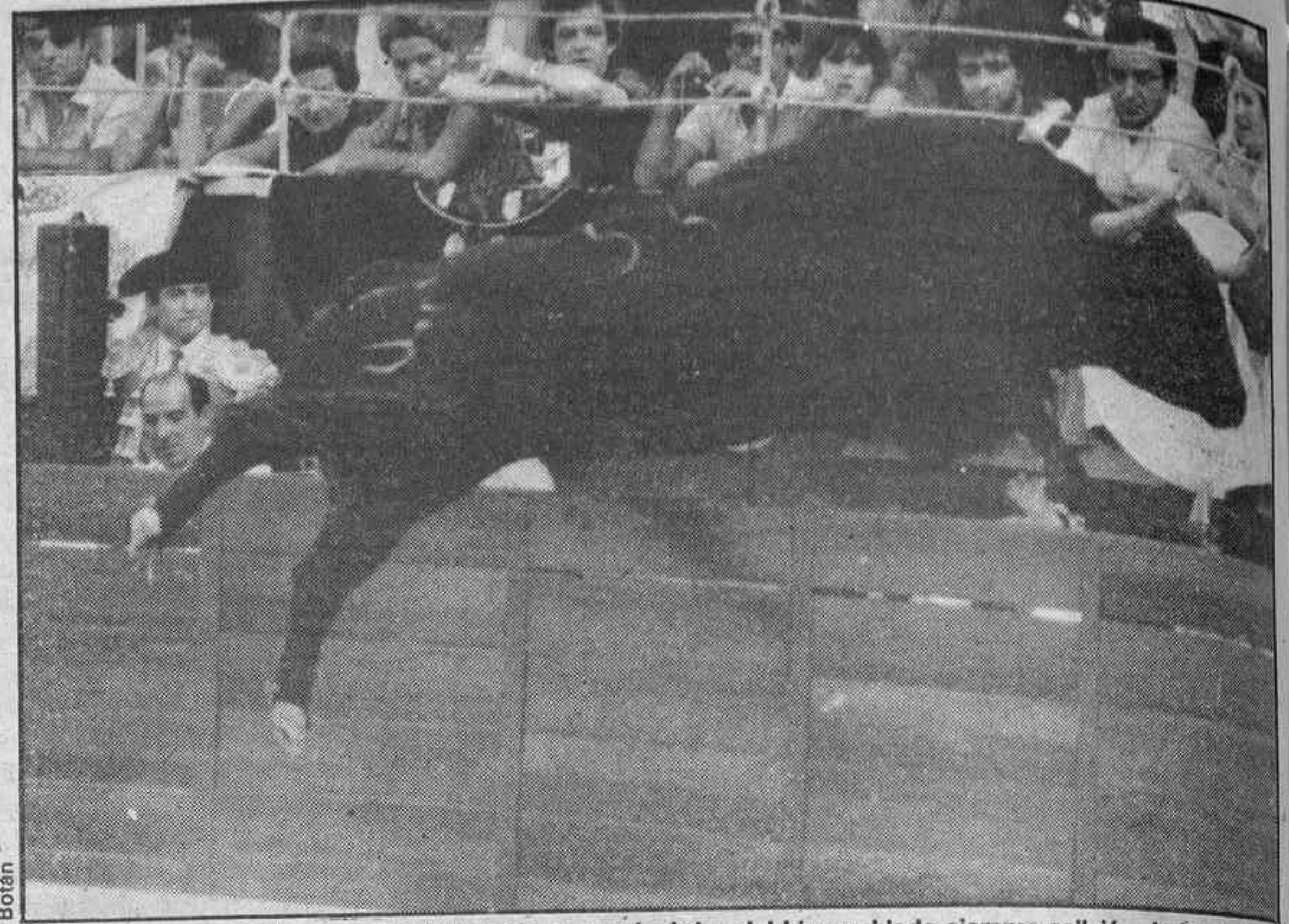
### Ambiente hostil para el Alcalde

Por favor, no me refiero al señor Tierno; hablo de Paco Alcalde, el buen torero de La Mancha, al que ya, de entrada, hay que elo-

giar por no hacerle ascas a la corrida de Murube que aguardaba en los chiqueros, aceptando además una sustitución que resolvía, sin merma del cartel, muchos problemas. Por razones que ignoro, el público se muestra con Paco hostil y severo, cicatero para premiar sus méritos y exagerado al valorar sus deslices. Así, por ejemplo, pasaron, deliberadamente inadvertidos, los lances, finos y templados, con los que saludó a su primero; sus buenos deseos al muletear (algunos de sus rechazos fueron más que aceptables); su facilidad estoqueadora para deshacerse, de media estocada, de ese primer toro. Tampoco se excedió la masa al apludir al buen banderillero que demostró ser Paco en los tres pares que prendió. Con el ambiente aún más cargado salió el paisano de Don Quijote a entenderse con el de Campos Peña, al que capoteó bien y al que banderilleó muy bien. En su faena de muleta habrá que señalar como muy toreros un par de trincherazos que hubiera podido firmar don Domingo el de Bórox; sus intentos con una y otra mano no cuajaron, por lo que derivó por los senderos del macheteo y la lidia, que recorrió con dominio y facilidad. La misma que demostró al matar de media estocada tendidilla, pero suficiente. En un quite por chucuelinas al sexto de la tarde, el público tuvo que entregarse y ovacionarle con fuerza.

### El otro Benítez

El Benítez de Aragón, no el de Palma del Río, no tuvo ayer demasiada suerte. Este torero, ídolo regional —perdón: ídolo de su autonómico país—, no consiguió revalidar ayer en Madrid su categoría por culpa del lote que le correspondió. Su primero fue el que más sentido desarrolló de los toros lidiados ayer. Le había banderilleado bien, en competencia con sus compañeros de cartel a los que ofreció los palos. Tras los ayudados iniciales de su faena, intentó pararse y pasarse al toro por el abdomen;



El primer toro saltó limpiamente la barrera, entre el pánico del bien poblado siempre callejón de las Ventas

pero el animalito, con la carita alta, le tiró un pavoroso derrote que le hizo desistir pronto. El pitón izquierdo del biohito tenía un enorme peligro. Al entrar a matar, sufrió un doloroso pisotón que mermó mucho sus facultades para cuanto le quedaba por actuar. Mató de pinchazo y estocada. En el quinto, tardó, sin embestida, trasteó brevemente el de Utrillas y mató de estocada y varios —¿a qué puntualizar?— descabellos.

### Esplá III

Ayer «cuajó» Juan Antonio Esplá en las Ventas. El triunfador de la feria de Lima y ganador del Escapulario de Oro de la capital peruana no lograba triunfar en Madrid ni demostrar que posee, como su hermano Paco, cualidades toreras, dotes de lidiador y virtudes creadoras. Gracias a «Docilón», todo hay que decirlo, pudo desarrollar el tercero de los Esplá toda su valía. Saludó al don José con unas graciosas verónicas, lo llevó al caballo por garbosas chucuelinas, explicó como itinerantes es el quite por navarras, clavó un bonito par de banderillas —también se lucieron en este segundo tercio sus compañeros; hay que señalar el mérito de Benítez, que, lesionado, aceptó el ofrecimiento de Juan Antonio— y,

por último, su estupenda faena, que malogró con el pincho. Faena que merecía, por su variedad y elegancia, por su temple y su hondura, el trofeo oreja que la gente estaba deseando de otorgar. Mas el buen torero fue reemplazado por el pésimo estoqueador, y así el premio quedó sólo en la vuelta al ruedo. No hay que olvidar que si el toro fue bueno, era un cincoño supercuañado y bienarmado. Ya en el primer toro había dejado constancia Esplá III —Esplá I es el progenitor de los hermanos— de su torería en una faena en la que prodigó redondos y naturales, molinetes y afarolados y un precioso cambio de mano que le resultó perfecto. Como no todo van a ser piropos, amigo Juan Antonio, me permito, pobre de mí, aconsejarle que al remate de los pases «tire» abajo la mano, no ponga vertical la franela, lo que, además de más bonito, le permitirá engarzar el pase siguiente. Mató de pinchazo y estocada y se le aplaudió, como también se le había aplaudido en tres pares de banderillas que nos recordaron los mejores de su hermano Paco. Creo que para el alicantino, triunfador con un cincoño de Murube, comienza una etapa más fácil y esperanzadora.

PEPE LUIS

## Otros festejos

### Bernadó escuchó los tres avisos en Barcelona

Barcelona.—Toros de Francisco Galache, bien presentados y de buen juego.

Joaquín Bernadó escuchó los tres avisos en su primero, siendo apuntillado el toro en la plaza en medio de una fenomenal bronca. En el cuarto, un nuevo aviso y silencio.

### PLAYA DE GANDIA Directamente de constructor

Llave en mano. PISOS 3 dormitorios, 2 terrazas, plaza de aparcamiento cubierta, piscina, pista de tenis y zonas ajardinadas

Precio: 3.200.000 pesetas  
Entrada mínima

Financiación a su medida a través de la CAIXA HASTA 20 AÑOS

Teléfonos  
457 51 12 y 733 83 13

Dámaso González, palmas en el primero y una oreja en el segundo.

Miguel Espinosa (Armillita), vuelta al ruedo en uno y un aviso y palmas en el último.

### Ultima de feria en Valencia

Valencia.—Ultima corrida de feria. Cinco toros de Eduardo Miura y uno de Salvador Guardiola.

José Mari Manzanares, división de opiniones en uno y una oreja en el otro.

Campuzano, vuelta al ruedo en el primero y dos orejas en el segundo.

Vicente Ruiz (El Soro), ovacionado en sus dos toros.

### Cogida grave de un banderillero en Benidorm

Benidorm (Alicante).—Toros de Francisco Galache, de juego vario.

Gregorio Tebar, una oreja en uno y dos orejas en el otro.

Niño de la Capea, una oreja en el primero y ovación y saludos en el segundo.

Tomás Campuzano, una oreja en uno y ovación en el último.

En la enfermería fue asistido el banderillero Pedro Soriano Gómez, de la cuadrilla de Tomás Campuzano, de una herida con dos trayectorias en la región lumbar, de pronóstico grave.

### Toros con dificultades en Torremolinos

Torremolinos (Málaga).—Dos toros de Francisco y José Ortega, lidiados en segundo y cuarto lugar, y tres de Retamar, todos con dificultades, a excepción del tercero, de rejones.

Bartolomé Sánchez Simón, silencio en su lote.

Herminio Fernández (Cayetano de Andújar), vuelta al ruedo en uno y palmas en el segundo.

El rejoneador Rafael Gutiérrez, que actuó en tercer lugar, dos orejas.

### Brillante corrida en Sanlúcar

Sanlúcar de Barrameda (Cádiz).—Cuatro toros de Diego Puerta y dos de Hermanos Puerta, nobles y de buen juego.

José Luis Parada, dos orejas en uno y una oreja en el otro.

Emilio Muñoz, dos orejas en el primero y una oreja en el segundo.

Paco Ojeda, petición de oreja en uno y una oreja en el último.

Los tres toreros y el ganadero Diego Puerta salieron a hombros por la puerta grande.

### Oreja a Emilio Oliva

Azpeitia (Guipúzcoa).—Novillada de la feria de San Ignacio. Cinco reses de Aldeanueva del Arenal, y una de Sierra, protestada.

Emilio Oliva, una oreja y dos vueltas al ruedo en uno y vuelta al ruedo en el otro.

Luis Miguel Campano, gran ovación en el primero y vuelta al ruedo en el segundo.

Manolo Fuentes, muy aplaudido en sus dos enemigos.

### Sin trofeos

Figuera (Gerona).—Cinco novillos de Eusebia Galache de Cobaleda.

Emilio Silvera, vuelta al ruedo en los dos.

Manuel García (El Manuel), vuelta al ruedo en uno y silencio en el otro.

El rejoneador Agustín Navarro, vuelta al ruedo en su único novillo.

### Festejo largo y soporífero

La Roda (Albacete).—Novillada de feria. Reses de Hijos de Juan Valenzuela, buenos en general.

Jordán Díaz (El Aragonés), vuelta al ruedo en uno y un aviso en el otro.

Paco Machado, vuelta al ruedo en el primero y silencio en el segundo.

Torres Palacios, dos

orejas en uno y los tres avisos en el último. El novillo fue apuntillado en el ruedo.

### El jueves, en las Ventas

### Ultima semifinal de la Escuela

El próximo jueves, día 4 de septiembre, en la Monumental madrileña, se celebrará el cuarto festejo, última semifinal del ciclo, correspondiente al Concurso Regional de Escuelas Taurinas y dentro del Concurso Nacional de la Federación de Escuelas Taurinas, organizado por la comunidad de Madrid y la empresa Madrid-Toros S.

En esta novillada, antesala de la final, que esperamos debiera ser en la feria de otoño, cuando casi toda la afición madrileña ha regresado de sus vacaciones, actuarán los jóvenes Bote, José Miguel Flores y El Fundi.

## Tendido del 1

## Les echaron a los «leones»

No he regateado nunca el elogio hacia los hombres que dedican todo su tiempo a la **Escuela de Tauromaquia de Madrid**, unos en la enseñanza a los chavales, otros en las tareas de organización de los festejos; todos, con un fin común, el sacar futuros toreros. Admirable labor que ya ha dado su frutos, que continúa dándolos, y a la que ningún taurino puede ser ajeno. Pero en esta ocasión no tengo por menos que elevar un voto de censura a los responsables del capítulo ganadero. Esta es una parcela que ha de cuidarse al máximo al empezar. Ya tendrán tiempo los chavales de vérselas con todo tipo y condición de astados. Con esto no quiero decir que haya de hacerse el camino de rosas. Lo que los toros llevan dentro nadie lo sabe, pero sí hay que buscar ganaderías con alguna garantía. Todo menos echar a unos jovencísimos aspirantes a los «leones». Y que conste que no dudamos de las buenas intenciones de los regidores de la **Escuela**. Nadie quiere lo peor para los muchachos. Y algo de ello sucedió en el tercer festejo de promoción de la **Escuela de Tauromaquia de Madrid**, penúltima de las semifinales del concurso regional, celebrado en las **Ventas** el jueves último. Los tres alumnos, dos de la **Escuela de Madrid** y uno del **Círculo Taurino de Córdoba**, tuvieron que sacar de su aún corta experiencia todos sus conocimientos y hasta sus propios recursos, para situaciones límites, para al menos intentar salvar la integridad física, cosa que sólo pudieron lograrlo a medias, pues los tres jóvenes se vieron obligados a ingresar en la enfermería, afortunadamente sin heridas de gravedad, pero sí con tremendas palizas sobre sus tiernas anatomías, causadas por unos mansos, indómitos, malintencionados y peligrosos erales de Juan Matías. Está claro que son gajes del oficio. A nadie se le puede culpar del desaguisado. Aunque sin la pasividad de algunos subalternos se pudieron evitar ciertos momentos angustiosos, como que estuvo en la arena a merced de las tarascadas y pisotones del quinto becerro unos largos y eternos segundos. El público se enfadó con razón con los subalternos de turno.

Allí acabaría el festejo. Los mansos salieron a llevarse a los corrales a ese quinto malo, y la presidencia hubo de suspender la novillada, como está reglamentado, al no quedar un solo espada en el ruedo. Antes de **Juan Carlos Domingo**, al que vimos frente a aquellos erales de cuidado sin llegar a centrarse, dubitativo, sin sitio, habían entrado en la enfermería de la plaza, **José Luis de los Reyes**, un joven con ganas de ser torero, valiente y trabajador, buen banderillero él, y **José Miguel de la Llana (Joselito)**, ¿por qué no quiere usar tan taurino apodo?, un chaval que torea con un sentimiento y un arte verdaderamente sorprendentes. Es una delicia ver cómo hace el toreo de calidad y profundo este casi niño madrileño. Para los tres jovencísimos toreros este festejo supuso su primera gran prueba de fuego, su bautismo de sangre en el caso de **Juan Carlos Domingo**, el peor parado de ellos. Esperamos y deseamos verles pronto en los ruedos de sus sueños.

Sabemos que con las disponibilidades económicas de la **Escuela**, que mantienen con sus aportaciones **Ayuntamiento, Comunidad de Madrid** y empresa **Madrid-Toros, S. A.**, no se pueden hacer milagros. El precio de los novillos es muy alto y no se pueden comprar a las ganaderías de postín. Pero, repito y finalizo, hay que cuidar muy mucho este capítulo. Los «leones» ya los tendrán esos jóvenes toreros más adelante. Entonces su experiencia será otra bien distinta. En resumen, este tercer festejo resultó duro, muy duro, para estos valientes chavales. Bastante hicieron con matar los becerros mientras estuvieron en pie. El cambio de ganadería, cambió el sino del festejo. ¡Dichosos cambios!

Y ya que estamos hablando de los jóvenes, hay que recoger la poco agradable noticia de la pérdida del ojo derecho de otro alumno de la **Escuela de Madrid** —también lo fue **Lucio Sandín**— llamado **Francisco Javier Moreno Nova**, un muchacho con buenas hechuras, el pasado día 25 en **Pastrana**, en el transcurso de un espectáculo cómico, en el que **Francisco Javier** iba en la parte seria. Una banderilla fue la causa del desgraciado accidente. Por fortuna, el joven alumno se recupera en la **clínica Ramón y Cajal**. Si la profesión de torero es la más hermosa de todas, también es la más dura y difícil. Ahí están los infortunios recientes.

## A los veinte años de su retirada

## Pablo Lozano, ¡aquella «muleta de Castilla»!

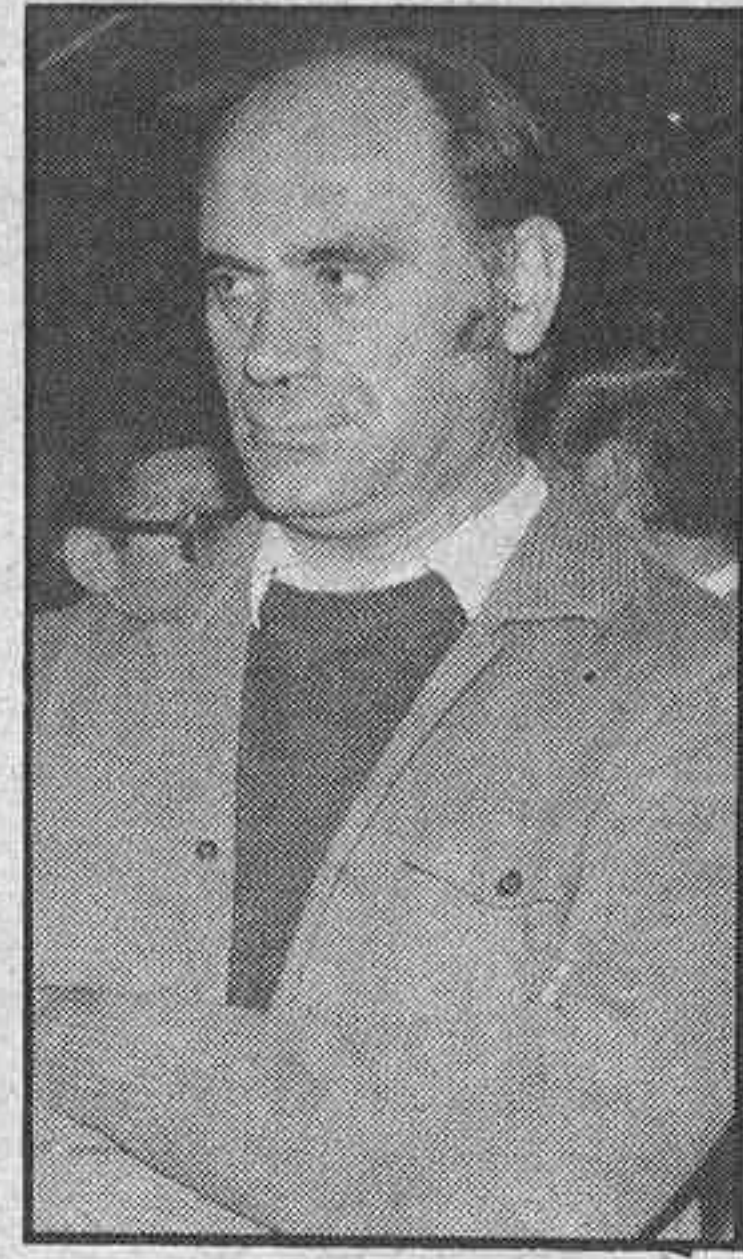
Muy pocos toreros —recordemos que no todos los así llamados saben torear, aunque, como en el Ejército, el valor, el toreo, se les supone— han toreado con la sobriedad, la seriedad, la hondura, la seguridad, el dominio y el clasicismo, como lo hizo en su época, no muy lejana por cierto, nuestro protagonista, un personaje en el que la profesión de torero nació de forma irresistible en su interior desde su más tierna infancia, allá en su pueblo natal de Alameda de la Sagra, a la sombra de las parras y los olivos donde nació un 29 de agosto de 1931. De Pablo Lozano Martín, que es su nombre completo, no puede hablarse de antecedentes familiares taurinos, tuvo que dejar los estudios en los maristas de Toledo y en el Instituto Ramiro de Maeztu a los catorce años. Su primer becerro lo mató en Añover de Tajo a los quince años, alternando con Miralbeño. Hizo su presentación en Madrid de novillero el 1 de junio de 1950, con Pablo Lalanda y Jaime Malaver como compañeros, y reses de María Montalvo. Al año siguiente, 1951, tomó la alternativa en Barcelona, con Luis Miguel Dominguín de padrino y Manolo González de testigo, ante toros de Samuel Flores. A partir de ahí empezaron a rodar bien las cosas para Pablo Lozano. En San Isidro de 1952 confirma su alternativa en Madrid, siendo Antonio Bienvenida y Paquito Muñoz, dos maestros ya desaparecidos, padrino y testigo, respectivamente, de la ceremonia, con toros de Ignacio Vázquez de Pablos. Como hecho destacable antes de su retirada en septiembre del año 1963 en Málaga, donde toreó con Alfonso Vázquez II, colombiano, y Antonio Medina, cabe señalarse que en 1957 mató en solitario seis toros de Barcial, en Madrid, en la corrida del Montepío de Toreros, en la que cortó cuatro orejas.

Pablo Lozano, a quien probablemente su elevada estatura no le ayudó mucho en la profesión, fue un gran torero, honesto y honrado a carta cabal, que tuvo que abrirse paso en una época de grandes figuras. Recordemos que andaban por esos ruedos Antonio Ordóñez, Manolo Vázquez, Litri, Aparicio, Luis Miguel Dominguín, Rafael Ortega, Manolo González y un largo etcétera. Se codeó con los mejores, y prueba de que su toreo no desmerecía al lado de esos mejores fue que, tras una memorable faena en Madrid a un novillo de Benítez Cubero, el crítico K-Hito le bautizó con el sobre-

■ **A los quince años mató su primer novillo en Añover de Tajo**

■ **Luis Miguel Dominguín le dio la alternativa en Barcelona en 1951**

■ **Después de una memorable faena a un novillo de Benítez Cubero en Madrid, K-Hito le bautizó con el sobrenombre de «la muleta de Castilla»**



nombre de «La muleta de Castilla», por su hondura y majestad con el trapo rojo.

Conozco a Pablo Lozano personalmente desde hace... bueno, muchos años, como conocí su toreo desde sus inicios. Es un hombre serio, introvertido, de pocas palabras cuando no se siente en confianza, reflexivo, quizá soñador, conocedor como pocos del toro. Nunca se me olvidará su enorme entusiasmo en aquel ciclo de la oportunidad de Vista Alegre, donde muy de mañana estaba allí, en el coso carabanchelero, probando a los chavales ante las vacas. ¡Cuánta paciencia, amigos!

«Si no llegué a más fue por mi culpa»

—Para empezar, Pablo, ¿por qué elegiste la profesión de torero?

—Yo quería ser torero, no sé por qué. Desde niño me tiraba. Nació en mí la vocación sin explicación alguna. Puede que influyera que era mediano estudiante.

—¿Se hizo justicia a tu toreo?

—Creo que sí; sería injusto decir lo contrario. Si no he llegado a más, la culpa es sólo mía, que no supe aprovechar mi momento. En la juventud no se valora el riesgo.

—¿Te fue difícil competir al lado de tantas figuras?

—No me fue difícil, pese a que algún apoderado no quería que torea con sus pupilos. Siempre di todo en el ruedo. Con Manolo Vázquez llegué a torear nada menos que treinta novilladas.

«Hoy el toro embiste de otra forma»

—¿Por qué ahora no surgen grandes figuras?

—Pues digamos a eso, es una pena, que entre todos nos estamos cargando la

fiesta. No surgen las figuras porque no hay ídolos. En algunos medios de comunicación al torero no se le da la importancia que siempre tuvo.

—Pablo, una pregunta obligada en estas entrevistas, ¿qué ha cambiado desde tus años de toreo al actual?

—Ha cambiado todo. Primero, el toro. Hoy se matan más grandes y más viejos que en mi época. Eso sí, las fuerzas no son las mismas, y hasta la forma de embestir. Al cambiar el toro, ha cambiado la forma de torear.

«Las exclusivas han matado al torero»

—Pablo, ¿a quién o a quiénes has admirado más como torero?

—Siempre he admirado y admiro a cuantos se visten de toreros, pero te diré que he visto toreros extraordinarios, como Domingo Ortega, Luis Miguel, torero

importantísimo, Pepe Luis Vázquez, Antonio Ordóñez y El Cordobés y Palomo; éstos sin pasión. (Así lo dice y así lo ponemos.)

—¿No crees que el dinero ha matado al torero, al hacerse rico en un par de temporadas?

—Más que el dinero ha influido la forma de llevarlos. Las exclusivas han hecho mucho daño. Al tener ya ochenta corridas hechas, el torero se reserva, piensa en echar las corridas fuera, y si sale algún toro bueno lo aprovecha.

Para terminar, Pablo, ¿cómo ves, con toda sinceridad, el futuro de la fiesta de los toros?

—Hay crisis, sin duda, pero yo confío en que salgan muchachos que pongan otra vez las cosas donde siempre han estado. La fiesta de los toros no puede morir, pese a que parece que hay algunos que disfrutarían con ello.

Por nuestra parte siempre la defenderemos, Pablo. Así dimos por finalizado el diálogo, la charla de amigos. Este es Pablo, «La muleta de Castilla», cincuenta y dos años de edad, doce de matador de toros, trece cornadas, sí, ¡trece!, hoy un hombre feliz junto a su esposa María Lupe, de nacionalidad mejicana, con boda en la capital azteca y sus tres hijos: Pablo Ignacio, Fernando, éste «manito» de nacimiento, y Manuel. Y, por qué no, con sus toros, que le ocupan y preocupan todas las horas. Casi como antes, aunque le falten los aplausos. Pero su pasión por el toro no ha disminuido. ¡Que sea por muchos años más!

E. C.

## La leche descremada uperisada le ayuda a no engordar

La sociedad valora la esbeltez, síntoma de salud y belleza, y por tanto cada vez es más frecuente seguir un régimen alimenticio bajo en calorías. La leche descremada complementa espléndidamente cualquier dieta adelgazante, porque contiene sólo cinco gramos de grasa por litro, conservando las mismas proteínas, sales minerales, lactosa y vitaminas hidrosolubles que la leche completa.

Mi familia y yo recomendamos la leche descremada que estamos tomando, y que a su ligereza une un sabor que nos gusta verdaderamente: leche descremada uperisada Pascual, que sólo rechaza lo que usted rechaza: ¡la grasa! Y tiene un sabor agradable, suave y ligero, muy apetecible. La clave de su gran calidad reside en la uperización, procedimiento por el que se somete a la leche descremada a 148° C en muy corto período de tiempo (2,4 segundos), lo que elimina todas las posibles bacterias, pero conservando sus cualidades y su delicioso sabor...

Para alcanzar y mantener la esbeltez, haga lo que yo hago: ejercicio diario, una dieta sana y sencilla y, como complemento, leche descremada uperisada Pascual. Si no la ha probado aún, ¡pruébela! Verá como tengo razón.

Celia G.



## La medida de un Banco.

Al integrarse dentro del Grupo Banesto, el BANCO DE MADRID pudo disponer de la tecnología, la experiencia y el apoyo de los "Grandes."

Pero todo ello, sin perder la extraordinaria agilidad y capacidad de maniobra de los pequeños.

Al BANCO DE MADRID no debe medírsele por su tamaño, sino por sus hechos.

A.B.E 14.455



**BANCO DE MADRID**  
Grupo Banesto

# Junto a los grandes

## Entrevista

Carlos Cortés Beltrán, secretario general del Círculo de Empresarios

### «No se está haciendo lo posible por reducir el gasto público»

**E**L 28 de febrero del presente año, Carlos Cortés Beltrán fue elegido secretario general del Círculo de Empresarios, al que pertenece desde 1980. Su etapa anterior se había iniciado en 1977 al ser nombrado presidente de Marcasa, cargo que ocupó hasta diciembre de 1982.

Carlos Cortés es un hombre joven —cuarenta y cinco años, nacido en Medina de Rioseco, en la provincia de Valladolid—, experimentado en el mundo empresarial y en la Administración. Su curriculum parte de su licenciatura en Derecho y los cursos de PADE de Alta Dirección de Empresas, y diplomado en Derecho Comunitario. Desde 1964 es abogado del Estado. En 1969 fue destinado a la Presidencia del Gobierno, trabajando en la Secretaría General Técnica y como abogado del Estado en la Asesoría Jurídica de la propia Presidencia, simultaneando este trabajo con la docencia. Posteriormente, en 1973 es jefe del Gabinete Técnico de la Subsecretaría de Hacienda, cargo que dejó al pasar como director adjunto de Renfe en 1974.

Hablábamos, como es lógico, sobre economía —la economía del país—, y política económica, la que se está aplicando. Y Carlos Cortés me decía que «se está practicando una política de gasto público que presenta algunas contradicciones».

—Creo que la política presupuestaria no es mala. Los presupuestos de 1983, efectivamente, han supuesto un quiebro, una tendencia respecto al déficit público, eso hay que reconocerlo, y creo que es un mérito del Gobierno el tratar de mantener el déficit en ese 5 por cien del PIB. Igualmente, los esfuerzos que se anuncian por rebajar ese déficit también son importantes.

—Entonces, ¿qué es lo que no marcha realmente?

—No veo que se haga todo el esfuerzo posible por reducir el gasto público, al menos en todo lo que se podría hacer. Seguimos teniendo una Administración muy cara, una Administración ineficaz, y el coste que también puede suponer en este sentido la multiplicación burocrática de las autonomías, con todo lo que ello conlleva, puede ser un lastre difícil y duro para las circunstancias presentes de nuestra economía.

—En líneas generales se ha hablado de un mal primer semestre de la economía española. ¿Usted cómo lo ve?

—Mi opinión es triste. Con una inflación como la que tenemos y como la que previsiblemente tendremos al finalizar el año; con unas cifras de desempleo como las actuales; con un coste social como el que todavía hay que afrontar con la reconversión industrial; con un sector exterior empobrecido, y cuyas magnitudes conocemos todos, creo que estamos en unas condiciones de inferioridad respecto a una posible reactivación a escala mundial.

### La competitividad empresarial

—En esas circunstancias, ¿se puede hablar realmente de competitividad empresarial?

—En líneas generales, sí, pero en estos momentos, no me parece que las empresas españolas puedan alcanzar

unos niveles de competitividad suficientes como para salir a flote dentro del actual entorno internacional en el que parece —aunque ello tampoco es

sando que otros están peor, aunque sí se puede ver hasta dónde podemos descender, incluso partiendo de unos niveles de origen bastante más bajos:

—¿Qué aspectos calificaría dentro de un cierto optimismo hoy?

—El afrontar de una vez ese desajuste que se produce en los sectores que no tienen futuro, es decir, los sectores que están hoy en la reconversión y que es preciso redimensionar para que dejen de ser un lastre permanente en la economía. Y, en otro orden o línea de actuación, el potenciar los sectores de futuro y los sectores con tecnología de punta. En ese aspecto es elogiabile el impulso que se trata de dar a la innovación y búsqueda tecnológicos que puede ser, efectivamente, a medio plazo, una salida para España dentro de la crisis actual.

### La presión fiscal

—¿Cuáles son los peores males que aquejan hoy a las empresas españolas?

■ «Existe una política económica de buena voluntad que no se complementa con una política de rentas»

■ «La salida de la crisis pasa por la competitividad empresarial y el incremento de la exportación»

seguro— que se vislumbran datos de reactivación en Estados Unidos, Alemania Federal... Y, desde luego, cuando se observan países como Francia, uno no puede consolarse pen-

### Avalancha de «pymes» ante el BCI

Durante los últimos días más de 300 pequeñas y medianas empresas han solicitado préstamos al Banco de Crédito Industrial por valor de 2.500 millones de pesetas, y se espera que a partir de ahora la demanda aumente de forma considerable.

Más de 33.000 millones de pesetas de los 135.448 millones concedidos durante el pasado año fueron destinados a las «pymes». Esta cifra será superada en el actual ejercicio.

El Banco de Crédito Industrial —entidad oficial de crédito con más de sesenta años al servicio del empresario español en la financiación de inversiones industriales— dará cumplida respuesta a las exigencias actuales de las «pymes», colaborando de esta forma con la política del Gobierno de atención preferente a este importante sector de la economía nacional y al objetivo prioritario de mantener y crear nuevos puestos de trabajo.



## Rincón neutral

### Cajas y política

**R**ESULTA preocupante la actitud adoptada por la fracción vallisoletana del Partido Socialista en orden a la reglamentaria renovación de cargos en los órganos rectores de la Caja de Ahorros Provincial de esa capital castellana. Y preocupa por un doble motivo: o actúan desoyendo las orientaciones del Gobierno o éste, «sotto voce», permite tales desviaciones sirviéndose de ellas como globo sonda que permita calcular el alcance de las reacciones que provoca una decisión como la suya. Es verdad que en el programa electoral del PSOE se manifestaba un inequívoco propósito de politizar estas instituciones. Pero no lo es menos que ese espíritu parecía muy diluido en la práctica gubernamental, a juzgar por las opiniones de portavoces de la Administración tan autorizados como el propio ministro de Economía y Hacienda.

Hace menos de dos meses, Miguel Boyer, al clausurar la asamblea anual de las cajas de ahorros confederadas, elogiaba la gestión realizada por éstas durante la ya larga crisis; aplazaba «sine die» las iniciativas reformistas sin



Miguel Boyer: elogios a la gestión de las cajas y contra la politización

renunciar a ellas —porque problemas de mayor envergadura hay que resolver antes—, y descartaba, en todo caso, cualquier proyecto conducente a la desprofesionalización y subsiguiente politización de las cajas.

Sin embargo, los socialistas de Valladolid, mayoritarios en la Diputación, se niegan a aceptar el resultado de una votación libre y democrática que otorgaba la presidencia de la caja a un miembro de la oposición. Es una seria amenaza a la autonomía e independencia de los consejos de las cajas municipales o provinciales, que podrían convertirse así en apéndices activos de las respectivas entidades administrativas en su línea política de actuación. Es riesgo que ni puede ni debe correrse. Si se tratara, como antes especulábamos, de un simple globo sonda, hay que subrayar que la reacción más generalizada es de condena y repulsa de unos métodos tan escasamente democráticos. Y si fuera fruto de una desafortunada improvisación, fácil es de corregir tamaño yerro. Tiene que hacerse claridad en el asunto. Para bien de todos.

Andrés TRAVESI

Juan MOLINA

## BANCO ESPAÑOL DE CREDITO, S. A.

## Ampliación de Capital

El Consejo de Administración del Banco Español de Crédito, haciendo uso de la autorización que le fue concedida por la Junta General de accionistas, ha acordado ampliar el capital social en 2.962.452.000 pesetas, mediante la emisión y puesta en circulación de 11.849.808 acciones nominativas, de 250 pesetas nominales cada una, números 118.498.076 al 130.347.883, ambos inclusive.

Las citadas acciones se emiten totalmente liberadas, con cargo a la cuenta «Actualización Ley de Presupuestos 1979», y se ofrece, con carácter preferente, a los señores accionistas que el día 7 de agosto sean poseedores de las acciones números 1 al 118.498.075, inclusive, o sea, a todas las que en esa fecha se hallen en circulación. Dichos señores accionistas podrán suscribir las acciones de que se trata, libre de todo gasto y en la proporción de una acción nueva por cada diez antiguas.

Las nuevas acciones que se emitirán tendrán los mismos derechos políticos que las anteriores y participarán en los beneficios sociales a partir del día 1 de septiembre de 1983.

Los señores accionistas podrán ejercitar su derecho preferente de suscripción en el plazo comprendido entre los días 8 de agosto al 6 de septiembre próximo, ambos inclusive, mediante presentación de los extractos de inscripción para su estampillado, en cualquiera de las oficinas de los Bancos Español de Crédito, Garriga Nogués, Vitoria y Trelles.

A los señores accionistas que deseen ceder sus derechos de suscripción, o parte de ellos, se les facilitará el correspondiente documento negociable en Bolsa, que podrán solicitar en cualquiera de las oficinas indicadas. Transcurrido el día 6 de septiembre, dicho documento quedará sin valor ni efecto alguno.

El folleto informativo relativo a esta ampliación de capital, redactado de acuerdo con el R. D. 1847/1980, de 5 de septiembre, y OO. MM. 17-11-81 y 26-2-82 y debidamente aprobado por las Juntas Sindicales de las Bolsas de Comercio, se encuentra a disposición del público en la sede social de esta Entidad, así como en las Bolsas Oficiales de Comercio de Madrid, Barcelona, Bilbao y Valencia.

Madrid, 29 de julio de 1983

El Secretario del Consejo de Administración,  
DOSITEO BARREIRO MOURENZA

Si es que no se puede ser más «güeno», que dice Peridis. Se envía a las Cortes un proyecto de ley que ordena el sector de los seguros con el fin de evitar que las entidades se deslicen hacia la insolvencia; se aprueba el saneamiento financiero de UTECO-Jaén; se autoriza la inversión de 8.000 millones de pesetas para obras hidráulicas en Andalucía, es decir, aprovechamiento de aguas en zonas de riego tradicionalmente deficitarias y 2.000 millones más para grandes áreas de expansión industrial. Se subvenciona a Asturiana del Zinc y Aceriales y se aprueban pérdidas por 1.464 millones de pesetas de Hytasa. Y el presupuesto de explotación del INH por 2.625 millones de pesetas, con superávit de

## Balance en la dormivela



Enrique Moya, presidente del INI, coincidió con el ministro Solchaga en la necesidad de tomar medidas rápidas y tajantes

1.648 millones y la inversión de capital extranjero en Envases Carnaud, por 2.699 millones de pesetas -78 por cien del capital- y se autoriza a la Generalitat y Junta de Galicia la emisión de deuda pública por 2.000 y 3.000 millones de pesetas, y, encima, el déficit público a finales de junio se reduce en 200.000 millones de pesetas, aunque el de caja se eleve a 650.000 millones y además el turismo se mantiene, si bien los ingresos por 2.234 millones de dólares en el primer semestre representan una caída del 2,4 por cien y disminuyen los accidentes laborales en el sector de la industria eléctrica española, según la memoria de AMYS (Asociación de Medicina y Seguridad en el Trabajo), y... media España inicia vacaciones.

Así que, aunque continúe la guerra de la patata y la CEIM no crea en la viabilidad del Plan General del Área Metropolitana de Madrid, cuyo contenido desanima la actividad empresarial y las cuentas del agua suben el 58 por cien y el dinero sea más caro también en los mercados internacionales de capitales, es obligado convenir que los hombres son capaces de obrar milagros cuando tienen fe. Juan Velarde Fuertes, catedrático de Estructura Económica de la Complutense, se muestra en la Universidad de Verano de Santander profundamente pesimista, en cambio, respecto a las perspectivas de la economía española para salir de la crisis.

ESO sí. Se está produciendo una mejoría en el comercio exterior. Durante el primer semestre de 1983 las expor-

taciones, respecto a igual época de 1982, han crecido el 25,3 por cien, con valor total superior a 1.329 billones de pesetas, y las importaciones sólo el 24,4 por cien. El déficit comercial suma 745.977 millones de pesetas, o sea, 5.590 millones de dólares. No ceden más las importaciones porque la reactivación de la economía española, que se apoya fundamentalmente en la demanda interna, creció el 2 por cien. El Consejo de Ministros del miércoles pasado estudió la posibilidad de no prorrogar la rebaja arancelaria, que se revisa cada seis meses. Por ello, el ministro Boyer insistió en la Escuela de Verano del PSOE en las previsiones para 1983: crecimiento entre el 2,5 y el 3,5 por cien y reducir la inflación en tres puntos.

DE cada millón de pesetas que consagramos a financiar pérdidas, son dos parados los que quedan sin un nivel mínimo de cobertura o una oportunidad que se pierde para mejorar los niveles educativos y sanitarios del país, ha dicho el ministro Solchaga a los presidentes de las empresas del INI, a los que emplazó a cumplir bien su misión o dimitir. En el primer semestre de este año el balance provisional de las empresas acumula pérdidas por 87.000 millones de pesetas, frente a los 75.000 previstos. Menos ventas, más existencias, un «cash flow» de menos de 31.000 millones y, en definitiva, nula rentabilidad en la mayoría de ellas, con algunas excepciones: Construcciones Aeronáuticas y Endesa, si no recordamos mal. El ministro Solchaga se

mostró firmemente crítico, si bien cuentan que al día siguiente se suavizaron algunas posiciones. La nacionalización de pérdidas, dijo, la desprofesionalización y su puesta al servicio de intereses privados han llevado al descrédito de la empresa pública. Hay que transformar la realidad actual, implantar un mayor rigor en la política laboral y en la política de salarios. En definitiva, más eficacia y más austeridad. El ministro de Industria sugirió la privatización de algunas empresas públicas que -digámoslo todo- se habían creado en busca de rentabilidad social y de empleo. El ministro Barón, de Transportes y Comunicaciones, vuelve encandilado de su viaje al Japón, al comprobar el milagro de la productividad económica y su desequilibrada relación con el salario-hora.

Sabemos por añadidura que existe un cambio de tendencia en la economía mundial, que parece iniciarse la recuperación deseada y que si España quedara marginada de esta recuperación tendría gravísimas e irreparables consecuencias para nuestro futuro económico. Ello exige -dice un informe del BB- un reajuste mucho más vigoroso, un esfuerzo de concertación mucho más amplio y difícil que el pretendido en la política de rentas tradicional.

IBM canta, un año más, victoria. Los beneficios obtenidos en 1982 ascienden a 5.027 millones de pesetas, según certifica el presidente de la entidad, Fernando Asúa. Los ingresos, con 65.447 millones de pesetas, aumentaron el 23,5 por cien, y las inversiones superaron los 11.000 millones de pesetas. En estudio programas para el lanzamiento de nuevos productos, en especial en el mundo de la burótica y de la ofimática. En cambio, la situación de Hunosa no puede ser en estos momentos más comprometida, según el presidente, Juan Tesoro Oliver. Y Automóviles Talbot tiene nuevo director general: Georges Nicolet. Zanussi y Philips serán las empresas líder a nivel multinacional en electrodomésticos línea blanca, y Corberó y Ulgor a nivel nacional. La comisión delegada para asuntos económicos aprobó para estas ayudas financieras por 5.500 millones de pesetas. Motor Ibérica, léase multinacional japonesa Nissan, ampliará capital por 1.298 millones, tras las correspondientes autorizaciones. Las «pymes» disponen ya de créditos subvencionados por 60.000 millones de pesetas, y en el Ministerio de Agricultura, al final de los traspasos autonómicos, sólo quedarán 4.000 funcionarios.

Orestes SERRANO



## Amortización de Obligaciones.

Ante Notario y con la asistencia del Sr. Comisario del Sindicato de Obligacionistas, el día 27 del presente mes de julio, se efectuó el sorteo para la amortización de las obligaciones emitidas por esta Compañía mediante escritura de fecha 22 de abril de 1977 y 1 de julio de 1977. Como resultado de dicho sorteo corresponde amortizar las obligaciones cuyos números se relacionan, para cada una de las distintas emisiones:

Emisión: 22 de abril de 1977

Serie	Números	Títulos
Unica	7.001 al 8.000	1.000
Unica	18.001 al 19.000	1.000
Unica	29.001 al 30.000	1.000
Unica	40.001 al 41.000	1.000
Unica	51.001 al 52.000	1.000
Unica	62.001 al 63.000	1.000
Unica	73.001 al 74.000	1.000
Unica	84.001 al 85.000	1.000
Unica	95.001 al 96.000	1.000
Unica	106.001 al 107.000	1.000
Unica	117.001 al 118.000	1.000
Unica	128.001 al 129.000	1.000
Unica	139.001 al 140.000	1.000
Unica	150.001 al 151.000	1.000
Unica	161.001 al 162.000	1.000
Unica	172.001 al 173.000	1.000
Unica	183.001 al 184.000	1.000
Unica	194.001 al 195.000	1.000
Unica	199.275 al 199.456	182

Emisión: 1 de julio de 1977

Serie	Números	Títulos
Unica	10.001 al 11.000	1.000
Unica	21.001 al 22.000	1.000
Unica	32.001 al 33.000	1.000
Unica	43.001 al 44.000	1.000
Unica	54.001 al 55.000	1.000
Unica	65.001 al 66.000	1.000
Unica	76.001 al 77.000	1.000
Unica	87.001 al 88.000	1.000
Unica	98.001 al 99.000	1.000
Unica	99.911 al 100.000	90

El reembolso de las citadas obligaciones se efectuará a partir del día 1 de agosto de 1983, a la par, a razón de 50.000 pesetas por cada título, debiendo llevar adheridos los cupones número 14 y siguientes los títulos correspondientes a la emisión "abril 1977" y los cupones 13 y siguientes los correspondientes a la emisión de "julio 1977".

Se comunica, igualmente, que a partir del mismo día 1 de agosto de 1983, podrá hacerse efectivo el cupón número 13 y el número 12 de tales obligaciones, cuyo importe líquido, tras la oportuna retención impositiva, es de 2.250 pesetas, en cuyo caso quedará adherido el cupón citado para cada emisión.

El pago de las cantidades correspondientes (nominal amortizado y el cupón vencido) se efectuará a través de las entidades siguientes:

Banco Urquijo, Hispano Americano, Español de Crédito, Bilbao, Herrero, Guipuzcoano, Pastor, Santander, Valencia, Zaragozano, Atlántico, Intercontinental Español, Galicia, Andalucía, Exterior de España, Vizcaya, Financiación Industrial, Barclays, Castilla, Central, Popular Español, Bankunión, Sabadell, Comercial Transatlántico, Banca Catalana, Banca March, Banco de la Pequeña y Mediana Empresa, B.N.P. España y Confederación Española de las Cajas de Ahorros.

Madrid, 28 de julio de 1983

EL DIRECTOR FINANCIERO

COMPAÑÍA TELEFÓNICA NACIONAL DE ESPAÑA



## BANCO ESPAÑOL DE CREDITO

## Pago de dividendo

En virtud de la facultad que le concede el artículo 43 de los Estatutos sociales, el Consejo de Administración ha acordado distribuir a las acciones números 1 al 118.498.075, inclusive, a cuenta del que corresponda al Ejercicio en curso, un dividendo de 30 pesetas por acción que, practicada la retención establecida en la normativa vigente, será de 25,20 pesetas líquidas.

Dicho dividendo se satisfará en efectivo desde el día 1 de agosto próximo, contra presentación de los extractos de inscripción, para su estampillado, en cualquiera de las Sucursales de este Banco y en las de los Bancos de Vitoria, Garriga Nogués y Trelles.

Madrid, 22 de julio de 1983

El Secretario del Consejo de Administración,  
Dositeo Barreiro Mourenza

**L**A publicación en edición de bolsillo (1) de un libro, como «La diosa blanca», del poeta inglés Robert Graves —ochenta y ocho años recién cumplidos en su refugio de Palma de Mallorca—, es noticia que, a poco que se piense, devela, por encima de la capacidad de absorción de un sistema editorial, determinados intereses públicos que hoy están, mirense como se miren, en candelero. Muchos de

quienes vieron la adaptación de «Yo, Claudio», realizada por la BBC —y puesta y repuesta por TVE—, o aquellos otros, lectores, que disfrutaron de ese y de otros muchos títulos de Robert Graves traducidos al castellano, dudo que conozcan la existencia feliz de su poesía (2), y mucho menos la de ese grueso volumen, acariciado por muchos, dificultosamente leído por unos pocos, que editó en 1970 Losada.

Reedición de «La diosa blanca», del inglés Robert Graves

## La diosa de los poetas

«La diosa blanca» es, dicho así, sin vengüenza ni reparos, un deliberadamente secreto recetario con el que cocinar el espíritu propio hasta hacerlo capaz de recibir a la poesía. Dicho de otro modo, un hilván en el que requisitos y escenario se trenzan para narrar, con prolijo detalle, la historia que hizo de los hombres poetas y de la poesía un modo mejor de conocimiento del mundo.

Y lo que primero extraña a la hora de admitir que mi afirmación es cierta es la consideración que su autor ha merecido a sus contemporáneos, la de «casi un forastero». «Graves ocupa —dice Paul O'Prey— una posición solitaria y única entre los poetas ingleses del siglo XX; durante más de sesenta años, como poeta practicante y dedicado a su labor, ha evitado todas las modas y movimientos poéticos y ha caminado siempre su propio camino.»

De ese camino, intrincado como su mismo libro, de los requisitos que hay que reunir para recorrerlo y de los huéspedes que lo habitan y prestan sentido, trata «La diosa blanca».

**El aprendiz de poeta**  
Para coincidir con Graves o, mejor, para leerle

en sus términos, es preciso creer con él que los mitos más antiguos de la humanidad almacenan una sabiduría vedada al pensamiento «científico racional», que los considera —dice Graves— «reliquias arcaicas de la era infantil de la humanidad».

Dicho de otro modo, el primer requisito del APRENDIZ DE POETA, al que se supone «una persona curiosa y concienzuda», es ser capaz de interrogarse sobre «cuestiones enigmáticas, aunque no fuera de toda conjetura» del tipo de las que siguen:

«¿Qué secreto estaba oculto en el Nudo Gordiano?»

«¿Por qué Jehová creó los árboles y las hierbas antes de crear el Sol, la Luna y las estrellas?»

«¿Dónde se encontrará la Sabiduría?»

Encontrándoles respuestas «deducidas lógicamente de respetables documentos antiguos».

«La diosa blanca» reúne, transcritos e hilvanados por Graves, una suma prodigiosa de datos que, entendidos en su totalidad, configuran «una gramática histórica del mito poético», es decir, de aquel lenguaje mágico cuya virtud sigue

### El autor de «Yo, Claudio» nos guía a través del fantástico mundo de los mitos

siendo el lenguaje de la verdadera poesía.

Parodiando, como el propio Graves, a Sócrates, diríase que se requiere del poeta que inicia su andar que no ahorre esfuerzo en mirar, y mirar más, el espectáculo y apariencia de los otros y las cosas en sus cambiantes realidades, aunque por ello olvide volver los ojos a sí mismo o desista de bucear en sus pesadillas, porque quizá uno nada puede saber de sí mismo que no le venga dictado por su permanente contemplar el espectáculo de los otros y las cosas. (Cuando morimos, nos sumergimos en nosotros mismos y, roto el mirar, ya no somos.)

#### El poeta poseído por la verdad

El más grave impedimento que hoy y aquí debe

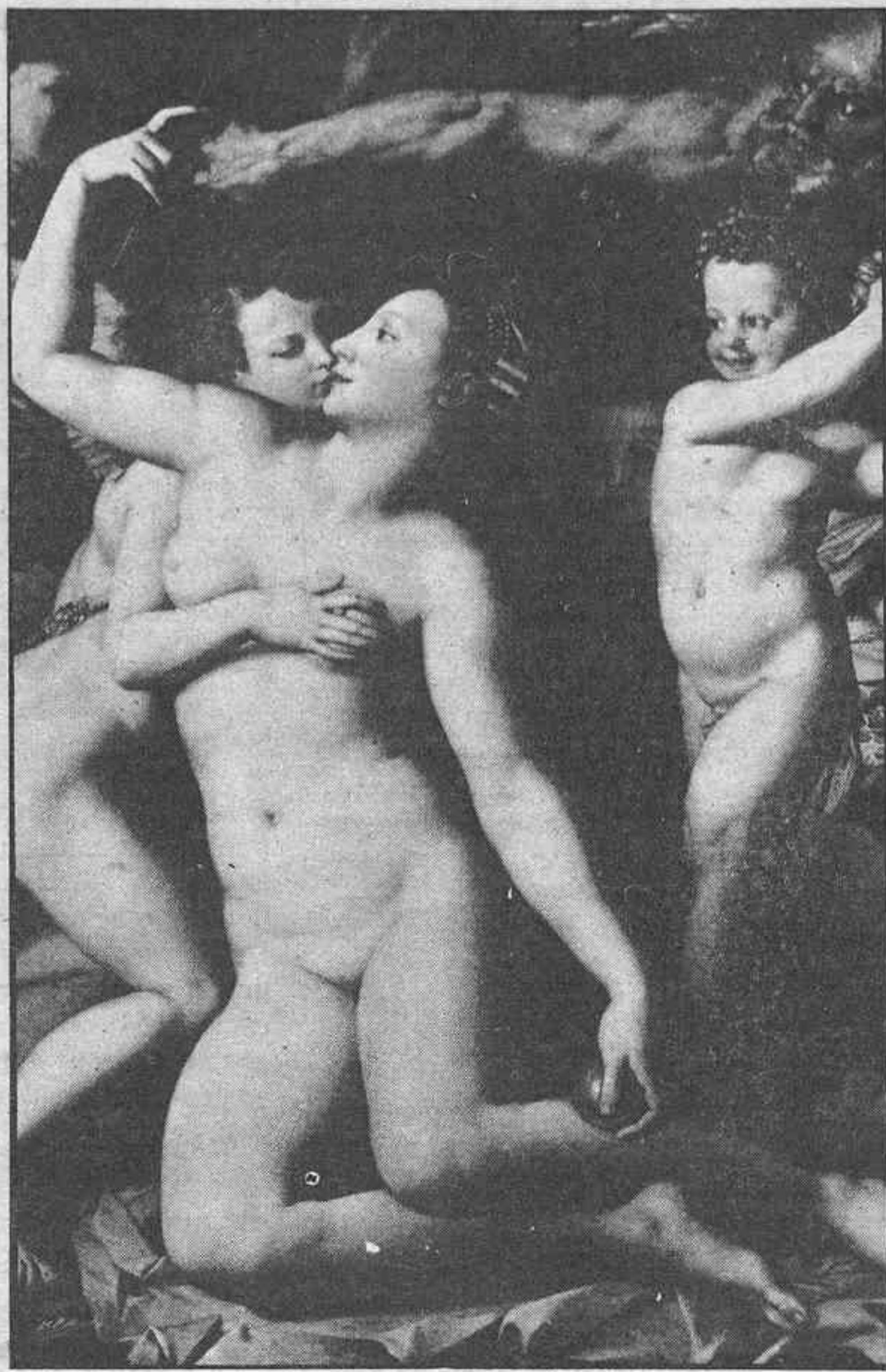
remontar quien quiera hollar los primeros pasos de ese camino provienen de que «la actual es una civilización en la que son deshonrados —como escribe Graves— los principales emblemas de la poesía. En la que la serpiente, el león y el águila corresponden a la carpa del circo; el buey, el salmón y el jabalí, a la fábrica de conservas; el caballo de carreras y el lebrél, a las pistas de apuestas, y el bosquecillo sagrado, al aserrador. En la que la Luna es menospreciada como un apagado satélite de la Tierra y la mujer considerada como «personal auxiliar del Estado». En la que el dinero puede comprar casi todo menos la verdad y a casi todos menos al poeta poseído por la verdad.»

Caso de quedar poseídos nos sobrevendrá, como a la

#### NOTAS

(1) Alianza Editorial. El libro de bolsillo N.º 948 y 949. Traducción de Luis Echevarri.

(2) Lumen. Colección el Sardo. Traducción de Claribel Alegría y Darwin J. Flakoll; prólogo de Paul O'Prey.



Una alegoría de la diosa Venus obra de Bronzino

zorra presa y por los mismos medios, «la pérdida del rabo», y llegados allá, y así, ocuparemos un lugar solitario en el que, sin embargo, no seremos —asegura Graves— menos felices ni se nos negará el conocimiento de nosotros mismos que otras ciencias nos ofrecen.

Hay allí estancias frente a un paisaje colmado de seres distintos y ajenos —el favorito de Robert Graves aparecía ante sus ojos luego de escalar la colina detrás de Harlech.

Hay, también, una hermosa mujer, terrible como el miedo y prometedora como el agua, para la que se hicieron las palabras, y, finalmente, hay —por si alguno creyera que paisaje, mujer y poesía adormilan la conciencia— la más trabajada independencia y la lucidez de hacerse en la vida diaria que es nuestra historia «preguntas enigmáticas, aunque no fuera de toda conjetura» que constatan a tanta conducta repugnante.

Mariano NAVARRO

## Música

**C**ON la celebración del Día Folklórico de Cantabria, en memoria del folclorista Sixto Córdova y Oña, el XXXII Festival de Santander inicia esta noche en la Plaza Porticada su etapa de apogeo, coincidente con el mes de agosto. Desde que José Luis Ocejo se hiciera cargo de la dirección del festival santanderino, lo cántabro ha tenido especial relieve dentro de él.

Ello es un gran ejemplo a seguir, pues se ha sabido acoger a lo propio sin que descienda ni un ápice, por vía de lo popular folklórico, la vocación universalista del festival. Su categoría europea, labrada a lo largo de 32 ediciones, y en peligro cuando Ocejo tomó las riendas del festival, vuelve a ser reconocida por la espléndida programación, ahora tan bien trazada y estructurada en los más variados compartimentos.

Ayer finalizó el festival de jazz, y mañana habrá un día coral con intervención de grupos de Reinosa, Santoña y Laredo.

La lírica, en el año Wagner, contará con versiones en concierto de *Fidelio*, de Beethoven y de fragmentos de *Tannhäuser* y *Los maestros cantores*, de Wagner. En la ópera de Beethoven intervendrán la Orquesta y Coros Nacionales bajo la dirección de Jesús Cobos. Los fragmentos wagnerianos correrán a cargo de la Orquesta Sinfónica NRD, de Hamburgo, dirigida por Rafael Frühbeck de Burgos.

## Santander, cita en agosto



El maestro Rafael Frühbeck de Burgos, visto por nuestro compañero Dávila, y Antonio Gades, dos de las figuras que pasarán por el Santander musical

López Cobos estará al frente de la Nacional, el día 6, para homenajear a Brahms en su ciento cincuenta aniversario. Esa noche, en la Porticada, se podrán oír los dos conciertos de piano, con Rudolf Buchbinder de solista.

Frühbeck por su parte, con la Orquesta de Hamburgo, ofrecerá dos conciertos los días 18 y 20, este último con el Orfeón Donostierra como recuerdo a Carl Orff.

Carmina Burana es el plato fuerte de la velada.

Los días 8 y 9, la Orquesta y Coro de The Academy of St. Martin-in-the-Fields, dirigidos por Lazlo Heltay, ofrecerán dos grandes piezas sinfónico-corales del barroco: *Israel en Egipto* y la *Misa en si menor* de Bach. Respecto al barroco, tiene enorme interés la presencia, el día 27, de la Orquesta del Siglo XVIII, con Frans

Bruggen al frente. Cerrará el ciclo los días 30 y 31, la Orquesta Sinfónica de la Radio-televisión Soviética, dirigida por Vladimir Fedosiev, la cual estrenará la *Sinfonía* del compositor cántabro, ya desaparecido, Arturo Duo Vital.

Un ciclo de teatro y poesía, otro de música de cámara y recitales (*Caballé* y *Zanetti*, *Trio Mompou*, *Duo Filarmónico de Berlín*, *Coull String Quartet*, *Paul Badura-Skoda*, *I Musici*, *Marc Rubenheimer*, último gran premio Paloma O'Shea, y *Ricardo Iznaola*) completan esa amplia panorámica musical del mes de agosto santanderino, con ramificaciones por toda Cantabria.

Para no perder la tradición habrá también danza, actuando el *Ballet del Grand Theatre de Ginebra* (días 25 y 26), y el *Ballet de Antonio Gades* (días 16 y 17), que llevará a cabo el estreno en España de su *Carmen*, con Cristina Hoyos.

Por otra parte, entre el 22 de agosto y el 2 de septiembre tendrá lugar el segundo Curso de Interpretación pianística de la Universidad Internacional Menéndez Pelayo. Dirigido por Federico Sopena este curso, en colaboración con el Concurso de Piano Paloma O'Shea, tendrá como profesores a Paul Badura-Skoda y a Joaquín Achúcarro.

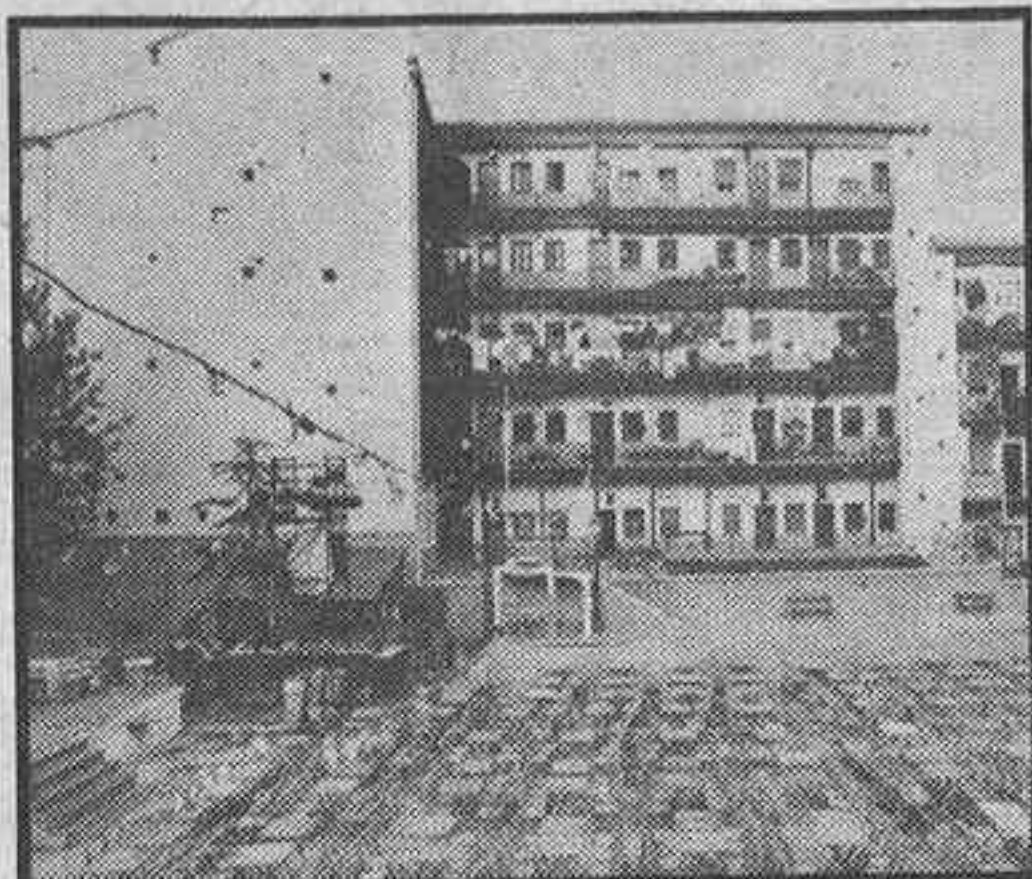
Andrés RUIZ TARAZONA

## Teatro

## Arniches continúa en La Corrala

**J**OSE Osuna y Lauro Olmo han vuelto a llevar a La Corrala, en pleno Lavapiés, entre la calle del Tribulete y la del Sombrerete, el viejo y, por ahora, siempre nuevo Arniches. Como en años anteriores, el espectáculo escogido se basa en los «sainetes rápidos» que el alicantino don Carlos empezó a publicar, por invitación de su director, Luca de Tena, en la revista «Blanco y negro», entre 1915 y 1916. Después los reuniría, con otros más, en su libro «Del Madrid castizo». Arniches fue un escritor prolífico, aunque a lo largo de su vida —setenta y siete años— colaborara con numerosos amigos, como Celso Lucio, García Álvarez, Estremera, López Silva, Fernández Shaw, Sinesio Delgado y otros más.

Arniches constituye un fenómeno singular de nuestro teatro por su lenguaje y su facilidad para crearlo. Entre él y el lenguaje madrileño barriobajero de Madrid se estableció una corriente de mutua colaboración. El escritor se inspiraba en el lenguaje que escuchaba y el pueblo tomaba de él la recreación del mismo. De este



Los «sainetes rápidos» de Arniches vuelven a la Corrala, para regusto de los madrileños del barrio

modo, tanto influyó el escritor en el pueblo como el pueblo en él. Fue un encuentro feliz que todavía, como puede observarse en el espectáculo de La Corrala —el de éste o los de los años anteriores—, sigue produciendo una corriente de entendimiento e identificación entre el público y lo que se dice en los escenarios habilitados.

Arniches es un gran creador aunque no acierte siempre. Su teatro no quiso ser nunca innovador, pero sí se pro-

puso ser testimonial de la vida y el habla de unas gentes. En su manera de hacer hay mucho pasado, mucha tradición, pero existe ese testimonio de muy honda raíz humana. Arniches no se emperifolla, no se disfraza. El siempre es quien es: un poeta sencillo de la calle y de sus gentes. Los artilugios retóricos están muy lejos de él. En sus obras domina una fuerza elemental y sencilla, que si unas veces es alegría pulverizada que se expande, otras es fijación de una serie de pequeños dramas que reflejaban un gran drama nacional. El otro día hemos visto dos piecucillas dispares de este único modo de hacer: «La pareja científica», y «Los ateos». Si la primera era un borbotón de juegos analfabéticos sobre la palabra científica, la segunda era un fenomenal esperpento: el acoso del falso ateo por sus propias creencias y por el rencor falso de sus vecinos. Monumental patetismo. Con una y otra, además del resto de las aportaciones, el público volvió a vivir un espectáculo que para él no parece agotarse.

Pablo CORBALAN

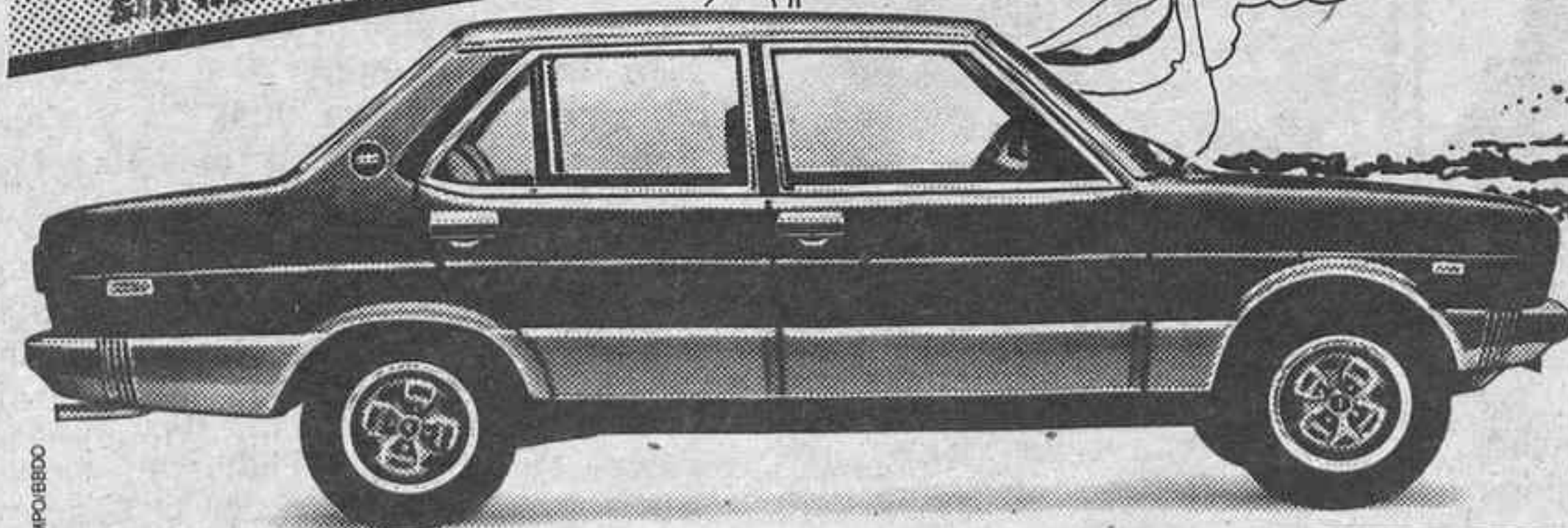
## Vacaciones Red SEAT Agosto 83 **ULTIMO MES!**

# ESTRENE UN COCHE PAGUELO DESPUES DEL VERANO Y AHORRE 81.000 PTS.

Disfrute del verano.  
Estrene un Seat.  
La Red Seat le da más facilidades para pagar: hasta en 46 letras.  
Y las primeras 500.000 ptas. sin interés durante 1 año. Así ahorra 81.000 ptas. más.  
Y si prefiere pagar al contado, venga también. Tenemos una importante oferta en precio que hacerle.  
Y, además, en ambos casos, regalamos Seguri-Seat. Gratuito por 1 año.  
Para viajar por Europa y España sin problemas.  
Venga a cualquier concesionario de la Red Seat. No se pierda nuestro programa de vacaciones. Termina el 31 de agosto.

Y además  
**SEGURI-SEAT**  
gratis

Financiamos hasta  
**500.000 PTS.**  
sin intereses.

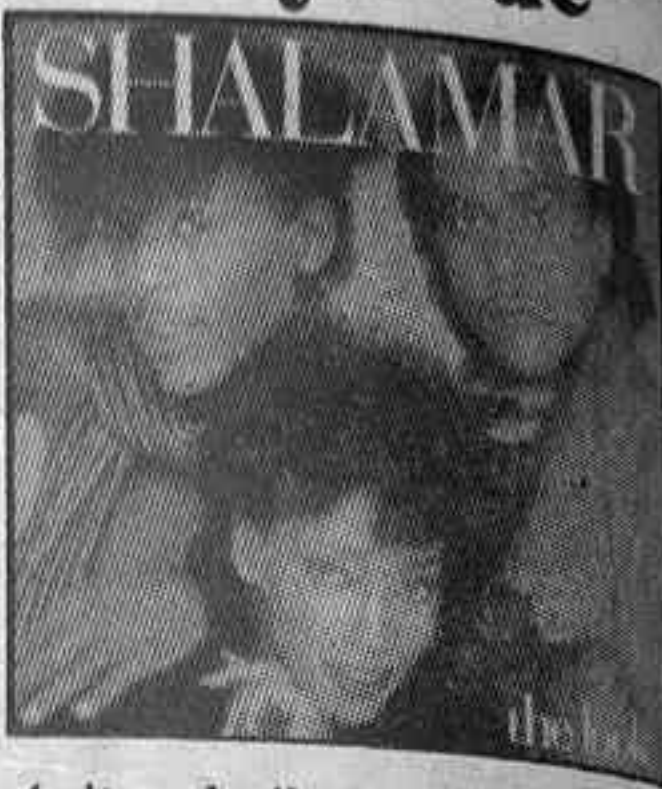


Red Seat. La garantía más fuerte.



## Pop

## Shalamar, «funky» de vanguardia



**P**OCOS críticos musicales han considerado con justicia y menos con entusiasmo los discos de grupos o solistas de «disco-funky». Solamente se ha elogiado la sabiduría de Stevie Wonder, sin admitir su influencia beneficiosa en este estilo dirigido al baile; también han podido admirar a Earth, Wind and Fire y The Jacksons, pero poco más. Muchos de los grupos británicos que ahora alocan con su llamado «funky» blanco no son más que una simplísima adaptación de la base rítmica —bajo o sintetizador de bajo y batería o caja de ritmos—, con voces más a lo Bowie que a lo Marvin Gaye o Minnie Riperton. El «funky» negro ha evolucionado, como todo. Y Prince y Shalamar son los primeros artistas que han acogido la nueva instrumentación. Shalamar es un trío con una larga experiencia de

éxitos bailados tales como «The second time around» o «Full o fire». Su inquietud les incitó a editar un elepe de «Grandes éxitos» para iniciar una etapa diferente. León Silver, su productor, coincidió. Producto de este cambio fue «Friends», el disco que metió al trío en las listas europeas sobre todo inglesas. «The Look» es el segundo disco de la nueva etapa de Shalamar y puede ser la oportunidad para que estos californianos triunfen en España con canciones como «Dead giveaway», «Over and over» o la misma «The Look», compuesta por Howard Hewett, el cerebro del trío, y Stanley Clark.

## Serrat, a lo suyo

Nunca es tarde para comentar el último disco de Serrat. La triunfal actuación en las fiestas isidriales y la no menos comentada gira en Latinoamérica han elevado la popularidad del mejor cantante-compositor de España. Ya no hay rincón sin notas y poesía de Serrat. Lograr que una audiencia grande se identifique con un pensamiento o sentimiento de uno mismo es arte de genio, de Serrat. «Cada loco con su tema» contiene nueve canciones

con las clásicas letras de cotidianidad, de expresiones y adjetivos de la calle: «De vez en cuando la vida nos da un beso en la boca». La estructura musical es la misma del disco anterior «En tránsito»: melodías menos logradas que en otrora; se nota la música ha de acoplarse servilmente la mayor parte de las veces a sus letras indiscutibles. Cada oyente con su tema.

Santiago ALCANDA

## Video

## Novedades Sonimag-21

**A** pesar de que ha aumentado en gran medida el número de Exposiciones y Muestras que se celebran en nuestro país sobre el mundo del vídeo, Sonimag (Salón Internacional de la Imagen, el Sonido y la Electrónica), sigue siendo, por su volumen y las novedades que presenta, la de mayor interés, tanto para los profesionales como para los aficionados.

Como todos los años, Sonimag que este año cumple su vigésima primera edición presentará después del verano todo lo último de la industria nacional y extranjera de los diferentes sectores que agrupa y, en un muy destacado lugar, del vídeo.

A lo largo de esta edición, que tendrá lugar del 26 de septiembre al 2 de octubre en el ya tradicional escenario de las instalaciones de la Feria de Barce-

lona, se entregará también el premio José Bertrán 1983, dotado con medio millón de pesetas. Este galardón está dirigido al mejor trabajo de investigación en el sector de la electrónica, siendo el tema que los interesados deben analizar este año el del «Tratamiento digital de señales aplicado a la imagen y al sonido».

Durante la semana de duración de Sonimag-21, habrá varios días, concretamente del 26 al 29 de septiembre, reservados para los visitantes profesionales.

En esta próxima edición el aficionado y el profesional podrán encontrar entre otros alicientes todo lo último en videojuegos, videoproducciones, vídeo doméstico y profesional, televisión, ordenadores personales, audio, fotografía e iluminación espectacular.

Pilar GIMENO

Segunda lectura

# «La hermana pequeña», de Raymond Chandler

**H**AY varios géneros literarios que, por alguna razón no demasiado clara, parecen especialmente propicios para los días de verano. Así ocurre, por ejemplo, con el ensayo histórico, los clásicos griegos y la novela negra. A poco nostálgico que sea el lector, estos tres tipos de libros le ofrecerán hermosas excusas para sus sueños: la historia le proporcionará el conocimiento; los clásicos, el principio de la reflexión. En cuanto a la novela negra, tal vez le brinde, más que ninguna otra cosa, la posibilidad de convencerse nuevamente de que los perdedores son los mejores, de que merece la pena no llegar a ninguna parte en esta vida tal y como está el mundo... desde

hace unos cuantos miles de años. Por supuesto, se precisa escoger bien la novelita en cuestión. No todos los cultivadores del género lo han tenido tan claro, así que lo mejor es acudir a los grandes mostruos Dashiell Hammet y Raymond Chandler, desde luego, aunque sea por tercera o cuarta vez. Como dice Albert Finney en la maravillosa película «Detective sin licencia», refiriéndose a «The thin man», «se trata de un libro viejísimo; lo he leído por lo menos diez veces; me ayuda a estructurar mi vida». Y tanto. Pongamos como ejemplo una de las obras de Chandler recién reeditadas en Bruguera, «La hermana pequeña». Cualquiera —que

no fuera Philip Marlowe— hubiera pensado que el punto filipino era la actriz, la chica del tinglado hollywoodense y el amante gángster, mientras que la otra, la hermanita, que vivía con mamá y que no tenía dinero ni siquiera para contratar al detective, pobrecita, era capaz de vender a su padre para conseguirlo. No somos nadie. Y a pesar de todo, Philip Marlowe, el duro más duro de California, cuando casi toda la sucia aventura está a punto de concluir, se para a pensar: «Ni un solo momento en el que pudiera dejarme llevar por mis reacciones naturales, sin preguntarme de inmediato si con ello no perjudicaría a alguien con quien me había comprometido.»

Increíble, la fidelidad de Marlowe. ¿Fidelidad a qué o a quién? Simplemente a esos principios que se convierten en lo único importante cuando uno ya no cree en nada. E increíble también, y maravillosa, la capacidad que tiene de seguir enamorándose de tigresas destinadas a la cárcel o a la muerte por su mala cabeza; de amar, una tras otra, a mujeres a las que habrá de decir siempre adiós. Sí, efectivamente, Marlowe es un perdedor. Su escenario es un tugurio polvoriento; sus honorarios, 40 miserables dólares al día; sus clientes, unos pringados, y el trabajo, remover porquería. Pero, ya ven, tiene una razón para no suicidarse: ha conseguido no ser tan bestia como la Policía,



ni tan cerdo como los matones, ni tan traidor como las dulces nenas. Puestos a pensar, verdaderamente no es tan poco.

Ana SALADO

Nuevos títulos

## Dalí a través del tarot



■ Una nueva biografía de un personaje único, Dalí. Su autor es en este caso Joan Llarch, que ya lo era de otra «biografía mágica», la de Gaudí. Este hombre interpreta a sus biografiados a través de métodos digamos esotéricos, como el tarot. Hay quien opina que los susodichos métodos son serios. Edita Plaza y Janés.

■ El autor venezolano Guillermo Morón, escritor de ensayos, trabajos históricos y alguna novela, publica en estos días en Argos Vergara el «Libro de los fragmentos», una serie de textos en los que reflexiona sobre el pensamiento y su expresión por medio de la palabra.

■ En Bruguera, un clásico del libro de bolsillo, «La tía Tula», de Miguel de Unamuno. Una novela desprovista de casi todo lo que no signifique idea o escenificación de una teoría acerca de la psicología y el comportamiento humanos.

■ La literatura infantil ofrece en estos días algunas novedades. En la colección de Planeta, salen «Más aventuras de Naricitas», protagonizado por el personaje de John Grant y «Has sido tú, Kasimir?», de Achim Bröger. Son libros largos para niños que ya leen

sin dificultad. Para chavales más pequeños, los cuentos cortos, como los que ofrece la colección El Dragón Rojo de Argos Vergara, son más apropiados. Recientemente han aparecido en ella una adaptación de «El rey Lear», de Shakespeare, en versión de José Luis Giménez Frontín e ilustraciones de María Teresa Cáceres; «Duendicasquapias» de Ester Jaume y Dominique de Cacqueray y «Kunka-Ta», un cuento africano de Ricardo Alcántara y Carmen Peris.

■ En Alianza aparecen las siguientes novedades: Del escritor peruano José María Arguedas, unos «Relatos completos», con amplia introducción de Vargas Llosa. Arguedas fue uno de los grandes novelistas peruanos de este siglo; Norman Cohn, conocido historiador, es el autor de «El mito de la conspiración judía mundial», libro en el cual se analiza el porqué, desarrollo y consecuencias de dicho mito. Finalmente, en la colección Alianza Tres, aparece una hermosa novela del brasileño Jorge Amado. Se trata de «Tereza Batista cansada de guerra», la historia de una mujer de la tierra, batalladora y amorosa a través de la cual el escritor reconoce nuevamente el mundo de su país.

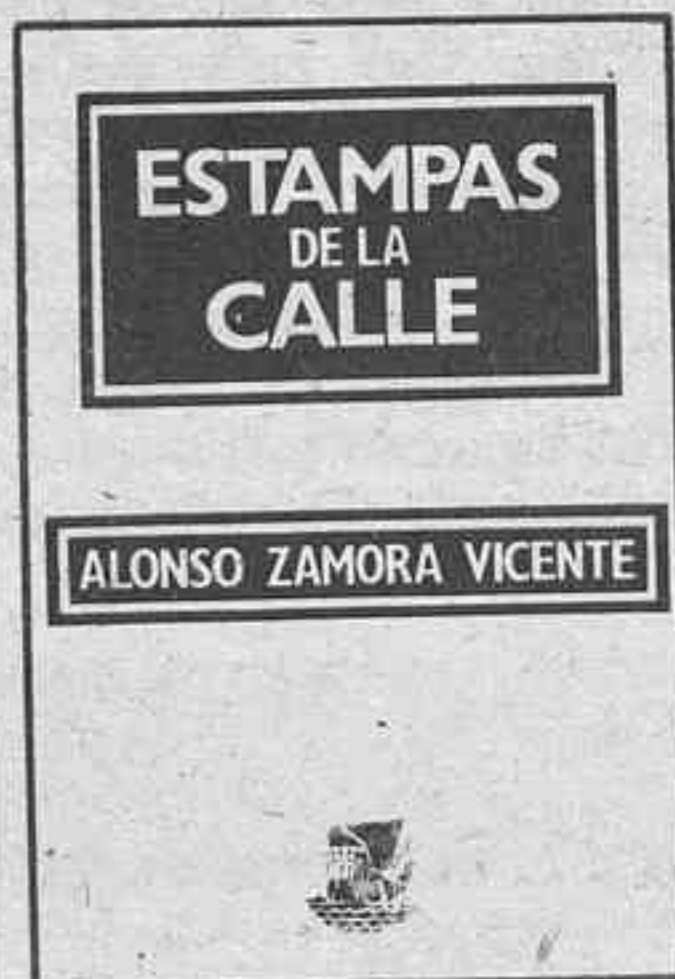
■ La fundación Fernando Rielo ha convocado el III Premio Mundial Fernando Rielo de Poesía Mística. Al galardón, dotado con 600.000 pesetas y publicación de la obra, podrán optar originales escritos en español o traducidos, inéditos, que consten de entre 600 y 1.300 versos. Las obras deberán enviarse antes del próximo 12 de octubre a Fundación Fernando Rielo, calle Jorge Juan, 102. Madrid-9.

### Bodegoncillo del puntapié

Concha CASTROVIEJO

## La vida diaria

Alonso Zamora Vicente: «Estampas de la calle». Ediamérica



**A**LONSO Zamora Vicente vuelve en este libro a ofrecernos una colección de relatos breves, que parecen estar tomados, casi directamente, de la observación de la vida que transcurre ante nuestros ojos sin que prenda nuestro interés, a veces sin penetrar de su significado o queriendo trascenderlo, lo que también tiene sus riesgos. El mismo autor señala en las páginas iniciales que las que siguen contienen unas cortas miradas a la realidad próxima, y que no hay que buscar en ellas un héroe ni ningún ser dotado de prodigiosos carismas. «Aquí se habla tan sólo de pobre gente, gentes anónimas, atropelladas, charlatanas y, para mayor inri, algo dejadas de la mano de Dios... Que cada cual entienda lo que quiera o le convenga, pero no hagamos gestos hipócritas. Esta gente es nuestra...»

Declara también que hay otras gentes en nuestro ruedo y en activo, pero que no se las suele encontrar en los lugares que frecuenta; se ve —dice con humor— que «mis refugios no son de primera calidad». Desde estos puntos de vista, o desde estas opiniones, decir convicciones resultaría excesivamente solemne, tanto más cuanto que estamos ante un firme rechazo de toda solemnidad. Alfonso Zamora Vicente nos ofrece diecinueve relatos breves en que el humor dulcifica, lo que puede haber rechazo y crítica, en la visión de las situaciones que nos muestra, situaciones reales del mundo social e individual de los hombres de hoy.

En el caso del autor no cabe creer que este recurso al humor sea una evasión, un paliativo, más bien parece una forma de incorporación a la realidad en un afán de penetrar en sus últimas ramificaciones. Una realidad a veces moderadamente esperpéntica, moderadamente, digo, por la forma condescendiente en que está vista, con cierta piedad, con cierta comprensión de lo que es la vida del hombre en medio de su entorno, de su absurdo, de sus complejidades y podríamos decir sus rutinas, o siguiendo un poco al autor, en su vena popular, sus pegijeras.

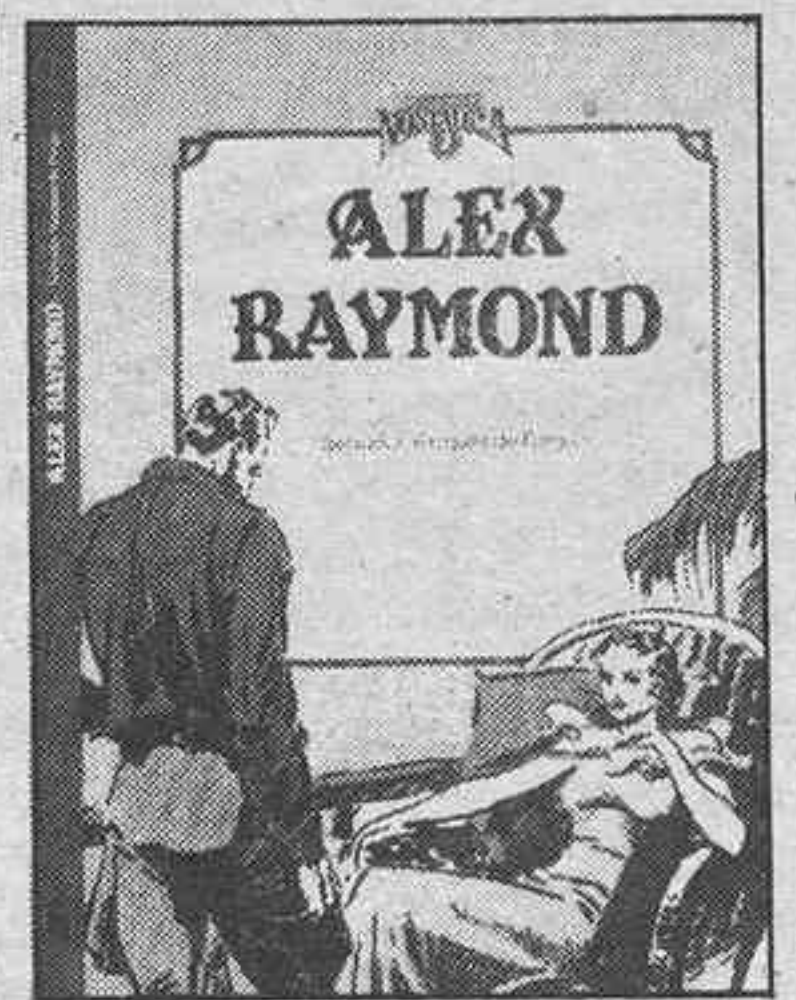
Desde el primer relato, «No rompamos la hucha», hasta el último, «Quema de restos», nos encontramos con textos bien enlazados, en cuanto al significado de cada uno, su intención en cuanto al conjunto dentro de su variedad, una variedad patente, no obstante sus puntos de empalme. Así tenemos páginas que nos

llevan a una visión pesimista de las cosas, como «Casita fin de semana», y otras quizá nostálgicas pero entrañables, como «En cada esquina, un recuerdo». En la primera narración, ya citada, «No rompamos la hucha», encontramos al final estas palabras esperanzadas: «Quizá no se pudo comprar nunca nada —refiriéndose al contenido de la hucha—, pero, ¿no llevamos aún al lado esa hucha sin fondo, sueños, quimeras, anhelos tan empeñosamente acariciados? Aquí, sí, aquí está al ladito nuestro, le suenan las monedas al andar... No, no la rompamos nunca, que no tendrá remedio, que ya no podremos ir a cacharrería alguna a marcar el renuevo...» Pero los relatos pendulan, llevando al lector a muy diversos terrenos, según sean las situaciones, las circunstancias humanas que los condicionan; así, en unos encontramos cierta tenue ironía, tenue digo por bien encajada, casi podría decirse mansa ironía en «pisito nuevo». Los relatos pendulan así entre distintos tipos de visión de la realidad y dentro de una pluralidad que los vitaliza.

Zamora Vicente se complace en dar constancia del valor de la anécdota, del valor de la circunstancia como condicionadora de la vida del hombre. No hay que buscar situaciones extremas en estos relatos, en estas estampas, parece que lo que se trata de expresar es que no se necesitan para dar razón de lo que puede ser en su absurdo, en sus ilusiones, en sus esperanzas y desesperanzas, en sus tristezas, la vida de los hombres, la humilde vida diaria de los hombres.

## Historietas para el verano

Numerosos álbumes de historietas han aparecido en estos días propicios para la lectura. Además de los habituales especiales de verano de las revistas —este año, los de «Cairo», «El Vibora» y «Metal Hurlant»— encontramos, editados por esta última, varios volúmenes en los que se recogen historias ya publicadas. Así, «La ruta de Asia», de Daniel Ceppi, un ejemplo del género de misterio cuyas entregas habían aparecido ya en tres álbumes; «El avispero», «Al Este de Karakulak» y «La guarida de



Kolstov». Igualmente encontramos, también en una edición de Metal Hurlant, un volumen con dos episodios de la serie de Paul Gillon, «Los naufragos del tiempo». Son «El sello de Beselek» y «Ortho-Mentas». Se trata de una historietas de ciencia ficción.

«Cairo», revista que desde sus inicios se declaró hija y admiradora del gran Hergé, publica en estos días un número especial dedicado al autor belga, recientemente fallecido. En él, además de varios artículos, aparecen historietas de la escuela del creador de Tintín, así como de otros dibujantes que le hacen homenaje con visiones propias del personaje y sus aventuras. Dalby, Ceppy, Tardi, Margerin, Forest, Daniel Torres, etcétera, colaboran en este número.

El editor Toutain lanza dos libros. El primero de ellos recoge completa la serie de Fernando Fernández, «Zora y los Hibernautas», una hispánica historietas de ciencia ficción; el segundo, que aparece en la colección «Nostalgia», es una antología del clásico «Alex Raymond» preparada por Salvador Vázquez de Parga. En ella se publican, con su correspondiente introducción y comentario, episodios de las series que hicieron famoso al autor americano: «Jungle Jim», «Flash Gordon», «Agente secreto X-9» y «Rip Kirby». Interesante libro este, que ilustra al lector sobre la historia y técnicas del dibujante, además de ofrecer ejemplos de su producción.



## Alacena

## País Vasco

**H**E tenido la oportunidad, el último fin de semana, de comer en cinco restaurantes del País Vasco, dos de ellos en la zona francesa y tres en la española. Entre los franceses, nada menos que el de **Michel Guerard**, en Eugénie-les-Bains, considerado como uno de los cinco mejores de Francia, con tres estrellas en la «guía Michelin».

La primera conclusión a la que he llegado es que en la actualidad el nivel medio de los restaurantes vascos-españoles es superior al de los franceses. La mejor comida fue la que hicimos en **Arzak** (Alto de Miracruz 21. Tels.: 28 55 93 y 27 84 65), en San Sebastián. Muy buena también, pero con algunos fallos, la del restaurante de **Michel Guerard**. A nivel de sobresaliente, las cenas en **Akelarre**, el gran restaurante de Pedro Subijana (barrio Igueldo, Tel.: 21 20 52), también en San Sebastián y en el restaurante **Ramón Roteta**, en Fuenterrabía. Y el peor almuerzo, en el famosísimo **Café de París**, de Biarritz, donde «oficia» Pierre Laporte, y cuya calidad ha bajado mucho últimamente.

El almuerzo en **Arzak** fue extraordinariamente sencillo, con una cocina moderna, sin esnobismos ni excentricidades, basada en platos tradicionales de la cocina vasca. Unos «hongos» simplemente a la plancha, con ajo y perejil, «ventresca de bonito», sin una gota de grasa, sin acompañamiento ninguno, para poder disfrutar mejor de una de las carnes de pescado más suntuosas del mundo. Y para terminar, esa maravilla que son los «chipirones en su tinta», cuando son pequeños y recién pescados. Los chipirones, quizá, con un punto de más de vino tinto, pero extraordinarios. De postre, tartas de queso con arándanos y de limón. Además, un excelente sorbete de pomelo rosa, otro muy bueno de cereza y otro, menos conseguido, de albaricoque. Toda la comida acompañada de un buen «vino de cava». De matrícula de honor.

En **Akelarre**, la cena consistió en algunas de sus especialidades. También unos «hongos» a la plancha, quizá algo sosos; después, una cazuelita de chipirones en su tinta; a continuación, la gran especialidad de la casa, la lubina a la pimienta verde, y, para terminar, el plato «estrella» de la noche, un fabuloso solomillo de toro magistralmente realizado por Pedro Subijana. De postre, el plato de sorbetes y frutas. De vino blanco, el chacolí, de Txomin Echaniz, de Guetaria, y un tinto del año de Rioja muy agradable. De sobresaliente para arriba.

En **Ramón Roteta**, la cena fue comparable a la anterior, aunque el restaurante tenga un sol menos en la Guía de la Academia Española de Gastronomía y de la Cofradía de la Buena Mesa. Unos hongos en papillote, simplemente con ajo y perejil, de primerísima calidad; los mejores chipirones en su tinta que he tomado últimamente, recién pescados por el padre de Ramón Roteta y, para terminar, una langosta de Fuenterrabía, a la parrilla, con un ligerísimo acompañamiento de verduras, algo seca. De postre, una excelente tarrina de frutas.

La instalación de Ramón Roteta es acogedora, amable y familiar. Un caserío vasco en Fuenterrabía, que lleva entre toda la familia. Arzak ha hecho un gran esfuerzo, y en estos momentos tiene una de las mejores instalaciones de España. Cubiertos, vajilla y cristalería son nuevos y bien elegidos. Ha remozado la fachada y la decoración es muy adecuada al País Vasco. Pedro Subijana ha mejorado también mucho la decoración de su restaurante, en una villa en lo alto del monte Igueldo, con una vista impresionante sobre el mar Cantábrico.

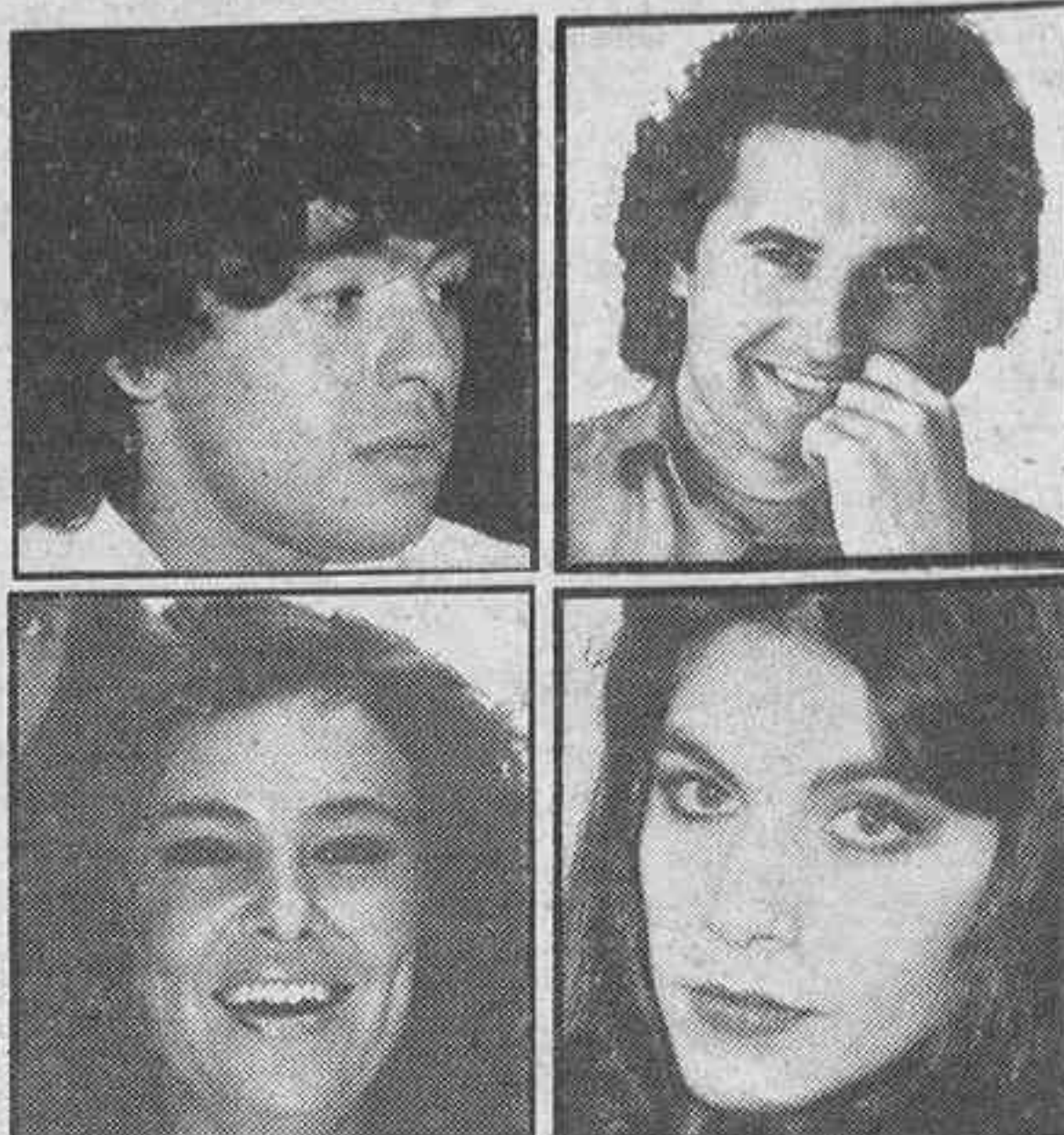
ACEDERA



Las mil y una de Ruphert, contadas por Marichu de la Mora

## Pelos y trapos para el verano

**S**ABES bien Ruphert, tú que «pasas» del tema, que cuando se juntaban en todo su esplendor los machos ibéricos conversación obligada eran las mujeres y su particular uso. Los más jóvenes, independientes y algún que otro trasnochado **Rodríguez**, se interesan por su físico, su vestuario y su dieta. Algo es algo. Lo escucho en este Madrid veraniego y agradable por semisolitario. Que siempre resultan interesantes, mala educación aparte, las conversaciones de los demás. Como comprendo lo de los «escuchas» telefónicos. Tanto secreto y tanto misterio. Cuando siempre se ha dicho que los «chismes» y críticas unen mucho. Y qué tal entre conversación y conversación algún buen consejo sobre el pelo o la manera de vestir. De bien peinadas podemos presumir de la mayoría de las señoras ministras y bien vestidas en general. En rubiales y contenta, la de **Solana**, y sabe elegir la ropa de cada momento. Sencilla de día, «epatante» de noche. Como debe ser. Buena puntuación también para señora de **Solchaga**. Excelente señora de **Boyer**, quizá no suficientemente «promocionada». Se quejan las ministras, esta vez las francesas, de que se tratan poco entre ellas; buena y aprovechada ocasión tuvieron en **La Granja** y se lamentan de problemas de vestuario. Decisión general, pedir subvención especial o ropa prestada a las firmas nacionales. En España el vestuario ministerial femenino debió en la mayoría de los casos empezar desde «cero». Con las exigencias del protocolo de «no repetir». Y no siempre se tiene esa habilidosa costurera en casa. ¿No sería una buena, Ruphert, que los peinados y vestidos de estas damas representativas constituyan un «patrimonio nacional» bien a las claras y sin tapujos, y alentar y dar a conocer de ese modo la **peluquería creativa nacional** y la **costura**. Y es que no tienen imaginación. Y



Maradona, Víctor Manuel, Ana Obregón y María Casal

luego venga de arruinarnos a todos con la **Renfe**. Que además es mucho más aburrido. Suponemos que es natural que las aficiones sean hereditarias. ¿Pero lo es también que lo sean los cargos? Mucha familia, claro, que por qué no, sobre todo en la TVE. Es sólo un comentario. La gran carrera nacional es la de la **publicidad**. Y la de buscar rostros de famosos. Perfecto. Todo menos insistir en los detergentes que hasta da ganas de presumir de ropa «hecha un asco». Ahora parece que pronto veremos rostros «políticos». Pues qué buena idea. Será entretenido. Y algunos productos son tan idóneos a algunos personajes que no sabemos cómo no se les ha ocurrido antes. «Suicidita» **María Garralón**, de hermosa, quizá una mija excesiva melena, imperativos del autor. Temporadita regular para **María Luisa Seco**. Deseamos bien a todos. Pero tampoco se puede «deformar» a los niños con esos peinados y vestidos. Parece que **Maradona** nos está resultando un «dis-

tillo» y no tan sólo con las «botas» puestas. Por algo lleva esa melena tan espesa y «cubriente». ¿Qué habrá por debajo? Nuestra querida **Massiel** empieza a adoptar ropas «ligeras». Sólo puede significar dos cosas. O próxima cigüeña, poco probable, o menos ilusionante y más peligroso, kilos de menos. Atención. Y lo mismo no se podría decir de **Mari Carmen**, la de los muñecos. Pero es tan difícil prescindir de las sestas en el verano. «Pensarán» los hombres que tanto famoso necesita recurrir al menos a un conato de flequillo, para disimular. ¿Ejemplos? Cantantes, **Víctor Manuel**, **Miguel Ríos**, **Serrat**. Que aún están a tiempo de un buen tratamiento. Que luego terminan como **Iñigo**. Y que por excelentes que sean los postizos, postizos son. A todas las barbas conocidas y son tantas que imposible sería enumerarlas, comprendo que aconsejes al menos un pequeño «recorte» en este verano. Es que nos da mucho sofoco el mirarles que todos parecen ex clientes del **doctor Rosado**. Y sin indemnizaciones. Buena presentadora, sí señor, **Carmina Ordóñez**. Y buena mata de pelo, en moreno, que al parecer es lo que ahora «prefieren» los caballeros. **Ana Obregón** pierde puntos. No es la única que parece «amagar» y no termina de «dar». Pero aún le queda algún «fan» que otro. Desconcertante «tele» para éstos (fans). Mejor (que al natural) en pantalla, **Rosa Montero**. Peor presentadora, **Artal**. Seguiremos con las advertencias. Sin miedo al calor y menos a las calorías, véase báscula, pareja **Fernando Esteso** y señora. Y, ¿por qué van a privarse? Trajes de baño los hay de todas las tallas. Gusta de ver tan guapa y dinámica a **María Casal**. Estaría contento aquel gran actor **Antonio Casal**. Y no menos guapa **Paula Molina**. Pero, qué fijación la de estas hermanas con la maternidad. Y a tomar el sol, pero... un poco de compasión para el pelo y la piel.

## Radio

## Un contrato millonario

**L**A necesidad de una **Radio-Escuela Oficial** es evidente desde que desapareció, hace ya demasiado tiempo, la de **Radio Juventud**, cantera de los grandes profesionales que han llenado las ondas en el último cuarto de siglo. Pero ya se sabe que, si no hay camino, se hace al andar, y las cadenas privadas han optado por hacerse una autopista a costa de la radio oficial, de la que se surten para sus grandes fichajes.

En efecto, **RNE** les da la fama y las emisoras privadas los millones, lo cual no deja de ser un buen arreglo... para los profesionales, claro. La **COPE**, que, al parecer, tiene más ahorros que ideas, fue cabecera de cartel a primeros del año con el «boom» de **Luis del Olmo** y ahora repite el golpe con **Alejo García**, matando dos pájaros de un tiro: cubren la tarde con un número fuerte y evitan la competencia mañanera. La operación les va a costar —lo hemos oído en los mentideros— 36 millones de pesetas; pero, ya se sabe, «quien tuvo, retuvo»...

Mientras tanto, **Alejo García**, que ya ha dicho adiós a la Casa de la Radio, hace frente a un tercer grado aplicado implacablemente por uno y otro lado.

—¿Es verdad que vas a cobrar treinta y seis millones por los tres años de contrato firmado?

—Eso que lo diga la **COPE**. Yo no quiero hablar de dinero.

Sin embargo, a lo largo de nuestra conversación, **Alejo** recalcó con mucho interés que se iba a **RNE** única y exclusivamente

por dinero. El programa «Popular, popular», que presentará la **COPE** en septiembre, es, como era de esperar, el «Directo, directo» que catapultó a **Alejo García** a la popularidad.

—¿Por qué crees que te han hecho una oferta tan generosa, por ti o por el programa?

—La verdad es que después de haber sustituido a **Luis del Olmo** con éxito, yo me atrevo con todo, pero por lo visto digo «¡adelante, Cuenca!» mejor que nadie, porque eso es lo que me piden.

—¿En qué programa te has encontrado más a gusto?

—Para el profesional es mucho más bonito el «Buenos días». Se puede desarrollar la imaginación y es más ágil y más variado, pero yo comprendo que para el oyente que no capta la monotonía que supone estar detrás de un teléfono es más entretenido el «Directo, directo».

—¿Qué vas a echar más de menos de **RNE**?

—Todo. Son trece años de trabajo. Dejo mi casa. Siempre he contado con muchas facilidades, con grandes medios; ni siquiera me ha estorbado la burocracia. Nunca he tenido problemas. Que quede bien claro que me voy solamente por dinero.

**Anacleto Rodríguez Moyano** y **Elvira Marteles**, miembros los dos del equipo de «Buenos días», también han arriado sus velas y siguen a su jefe en la nueva andadura. **Alejo**, que cuando mantuvimos esta conversación cubría su último día en **Radio**



Alejo García, en las tardes de la **COPE**

Nacional, estaba muy orgulloso de él mismo porque: «Soy muy llorón y aún no he llorado.»

Imaginamos que cuando el 1 de septiembre cruce Madrid dirección **Juan Bravo**, en vez de atravesar la sedante **Casa de Campo**, sí que llorará en la intimidad de su coche... ¡Claro que podrá secarse las lágrimas con billetes de mil pesetas!

ARCO

**El cine que veremos**

# Segunda parte de la divertida comedia «El Golpe»

**P**OR fin, después de año y medio de finalizado el rodaje de «El golpe 2», o en su título original «The Sting II», se estrena esta semana en el cine Coliseum.

Aunque su director, **Jeremy Paul Kagan**, asegura que no es una segunda parte de la muy premiada película de la Universal, «El golpe», no deja de ser una secuela del exitoso filme.

La célebre comedia «El golpe» fue galardonada con siete Oscars, incluido el de mejor película. Diez años después viene esta especie de continuación, que Kagan no deja de señalar que es mucho más divertida e intrigante. «Ahora —explica— resulta que son los timadores los que salen timados.»

En el otoño de 1940, en Nueva York, Estados Unidos comienza a recobrase de la gran depresión económica. Surge el «café society» y, en auge, el gran juego para acabar con todos los pequeños. En este escenario se desenvuelve una pandilla de tramposos en la que destaca una bella profesional del timo, Verónica. Por otro lado, un notorio gángster, anteriormente estafado por el grupo, en esta ocasión se cobra su venganza y todo ello se ve complicado con la aparición de un rico chantajista, dispuesto a todo con tal de sacar unos cuantos dólares.

**Jackie Gleason, MacDavis, Teri Garr, Karl Malden y Oliver Reed** son las estrellas de la producción de **Jennings Lang**, basada en un guión del autor de «El golpe», **David S. Ward**.

Esta divertida historia de gánsters y estafadores estafados se rodó, a partir del 10 de noviembre del 1981, en diversos lugares de Los Angeles. Aunque hubo que modificar la mayoría de los escenarios naturales para adecuarlos a la época de los años cuarenta.

«Creo que la película va a ser un éxito —afirma Jackie Gleason, que hace el papel del veterano estafador Fargo Gondorff—, y cuando la gente salga del cine va a decir: nos hemos divertido mucho.»

Una de las muchas anécdotas de la película es la aparición del ex senador de California **John Tunney**, que hizo una intervención especial animando, en una de las



«El Golpe 2» viene a dar el gran golpe, después del anterior y exitoso filme superpremiado

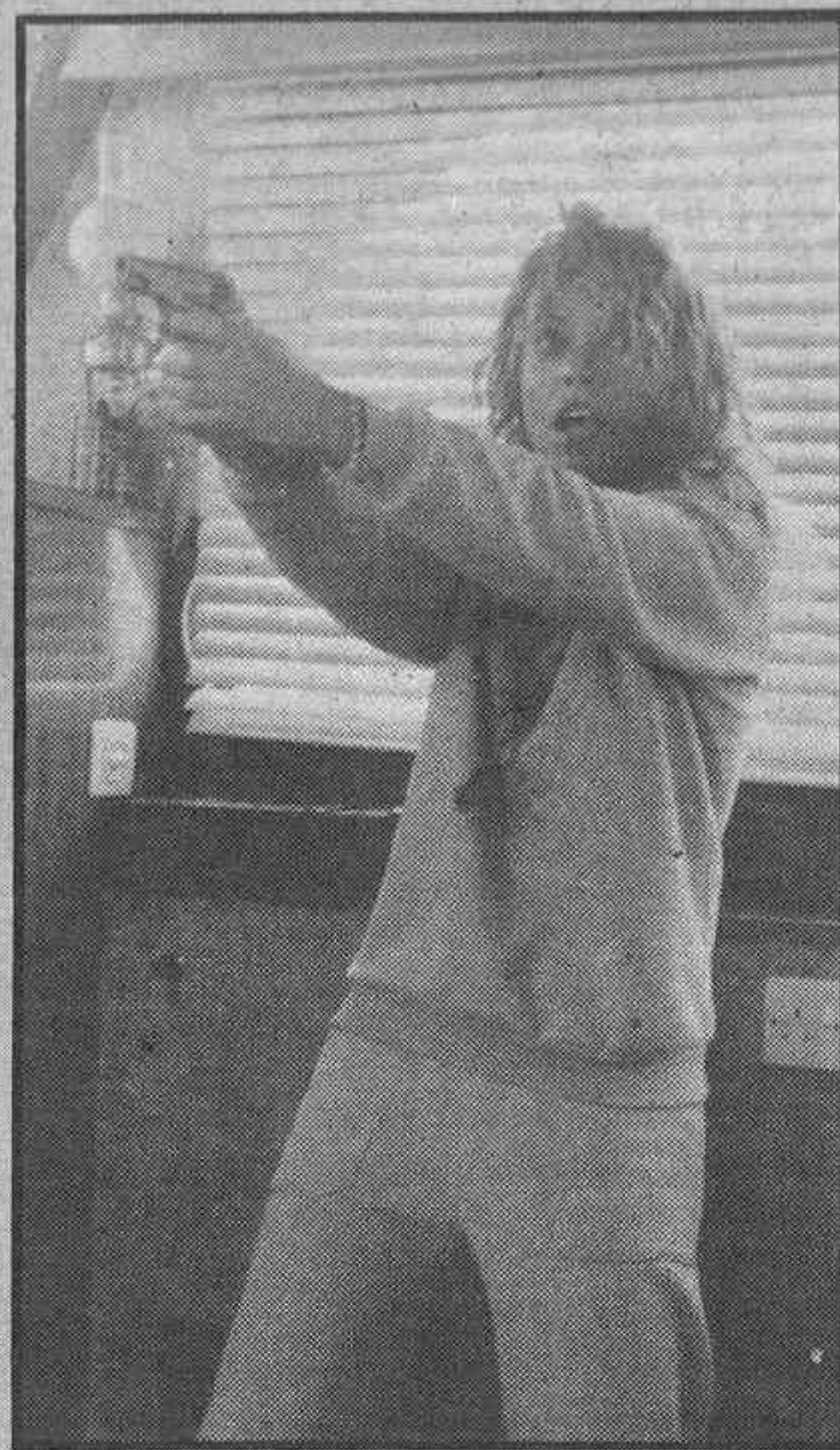
secuencias, a su famoso padre, el boxeador **Gene Tunney**, que venciera dos veces, en 1926 y 1928, al legendario **Jack Dempsey**.

El estreno de esta divertida comedia se produce en unas fechas muy propicias, durante la «canina» del agosto madrileño.

## Un crucero siniestro

Hoy se estrena en el cine Palafox una película española de intriga, asesinatos y misterios. «El enigma del yate» está interpretada por **Silvia Tortosa, José Antonio Ceinos, José María Blanco y Montserrat Torras**.

Dirigida por **Carlos Aured**, la acción transcurre íntegramente en una embarcación en la que los protagonistas, durante el rodaje, se pusieron morenísimos. La



Silvia Tortosa en una película de misterio e intriga, «El enigma del yate»



Ambientada en los años cuarenta, esta divertida comedia es una historia de gánsters y tramposos

misimísima **Silvia Tortosa** apareció de esta suerte desde primeros de junio por Madrid.

El argumento se centra en cuatro personajes. El matrimonio **Natalia-Carlos** —él un donjuán y ella una joven rica— hacen un viaje de placer a bordo de un yate, junto con sus amigos **Jorge, psiquiatra, y Blanca**. La placidez del crucero se ve inte-

rrumpida por la sucesiva muerte de cada uno de ellos. Al final sólo queda **Natalia**, y en su locura ve aparecer los tres asesinados.

Como es natural, esta película de «miedo» riza el rizo y nada es lo que parece, sorprendido al espectador con un final inesperado y cruento.

SANAN

# CARTELEERA

## TEATROS

**CENTRO CULTURAL VILLA DE MADRID.**—(Plaza Colón. Auditorio). Mañana, martes, a las 22,30 horas. Presentación de la compañía Ases Liricos de Evelio Esteve en **La tabernera del puerto**, del maestro Pablo Sorozábal. Con: Josefina Meneses, Rosa Abril, Evelio Esteve, Enrique del Portal, Tomás Álvarez, Antonio Lager y Esteban Astarloo. Dirección escénica: Miguel de Grandy. Dirección musical: Miguel Roa. Butaca 350 pesetas.

**COMEDIA.**—Príncipe 14. Tel.: 221 49 31. Hoy 7,30 y 11 noche: Manolo Gómez Bur en el gran éxito cómico mundial **La señora presidenta**. ¡Once meses en cartel!

**FIGARO.**—(Refrigerado). Dr. Cortezo 5. Tel.: 239 16 45. Hoy, descanso; mañana, 7,30 y 11: Compañía Pedro Civera con María Silva en **Casado de día, soltero de noche**, de Julio Mathias; Con Fernando Huesca, colaboración Loreta Tovar. ¡Cada día mayor éxito! Original ¡Divertidísimo! 5.º mes.

**LATINA.**—Plaza de la Cebada 2. Metro Latina. Tel.: 265 28 35. Dirección: José Luis López. Hoy 7 y 10,45: ¡Acontecimiento! Compañía Lina

Morgan en **Vaya par de gemelos**. Con Pedro Peña, Ana María Rosier, Tito Medrano, Amelia Aparicio, Ricardo Valle, Berto Navarro y el Ballet Ritmo 2000. Coreografía Alberto Fuertes. ¡El mayor éxito de Lina Morgan! Venta anticipada. Grupos agencias y provincias. Tel.: 265 28 35. Miércoles, descanso.

**MARTIN.**—Santa Brígida 3. Tel.: 231 63 93. Temporada de Zarzuela. Miércoles, día 3 de agosto, 7 y 10,30. Luciana Wolf, María Teresa Paniagua, Pepín Salvador, Nene Morales, Tito García en la **Fiesta del Sainete**. Con **La Gran Vía** de Chueca y Valverde y **La verbena de la Paloma** de Bretón. Coros, orquesta y ballet. Dirección musical: Roberto Estella. Dirección: Ricardo Arribas. Butaca 500 pesetas.

**MUÑOZ SECA.**—Plaza del Carmen. 221 90 47. Hoy, 7,30 y 11 **El tocador de señoras** La mejor revista de Madrid. Toneladas de risas con Paco de Oca, Lola Bayo, Paco Peña. El fastuoso conjunto de hermosas mujeres Ballet Paris Dancers. Hacia las 500 representaciones.

**PALACIO DEL PROGRESO.**—Próximamente estreno **Del rey Ordas y su infamia**, de Fernando Fernán-Gómez.

**PRINCIPE.**—Climatizado. Tres Cruces 10. Tel.: 221 80 16. Aparcamiento Plaza del Carmen. Metros Sol y Gran Vía. Hoy, 7,30 y 11: La compañía

Atenea presenta **Establo jovial**, de Alejandro Casona. Dirección: José Francisco Tamarit. Por compromisos de programación última semana.

**REINA VICTORIA.**—Tel.: 429 58 90. Hoy, descanso, mañana 7,30 y 11: Ángel de Andrés, Irene Daina, Carlos Mendy en **Nosotros, ellas y ... el duende**. Comedia cómica de Carlos Llopi. Dirección: José Francisco Tamarit. Todos los públicos. Butaca 600 pesetas.

**TEMPLO DE DEBOD.**—(Junto Plaza España. Hoy, 10,15 noche: Compañía Emérita presenta **Tito Andrónico**, de Manuel Martínez Mediero. Basado en la obra de Shakespeare. Con Aurora Bautista, Juan Geas, Andrés Mejuto, Pedro Valentín y Maruchi Fresno. ¡Más de 70 actores en escena! Fieras, barcas, Globo aerostático...el mayor y más divertido espectáculo del verano. Dirección: Antonio Corencia. Venta anticipada. Precios populares. 350 pesetas. Miércoles, día 3, descanso.

## Nombramientos en Walt Disney Dino G. Troni, supervisor de ventas para Europa y Oriente Medio

El señor **Dino G. Troni**, vicepresidente de Buena Vista Internacional desde el año pasado, acaba de ser nombrado supervisor de ventas para Europa y Oriente Medio y consejero y director general de Walt Disney Distributors Ltd. Sustituye al señor **Gustave A. Zelnick**, quien continuará al servicio de Buena Vista Internacional como vicepresidente para proyectos especiales y asistirá al señor **Troni** en las áreas de cinematografía y televisión.

También se ha registrado el ascenso de **Ivan N. Genit**, vicepresidente de Buena Vista International Inc., al cargo de vicepresidente ejecutivo.

## CINES NUMERADAS

**ALBENIZ.**—6,45 y 10,30: **El año que vivimos peligrosamente**. 14 años. Atención, 5 y 8,45: **La duda**. 18 años.

**ALCALA PALACE.**—Alcalá, 90. Tel.: 435 46 08, 4,30, 7 y 10,30: **To ser mundo e...** ¡mejé!. Un filme de Summers. ¡La segunda parte también es buena! Todos los públicos.

**AMAYA.**—4,30, 7 y 10: **El sur**, de Víctor Erice. Con Omero Antonutti, Lola Cardona y Rafaela Aparicio. Tolerada.

**AVENIDA.**—Gran Vía, 37. Tel.: 221 75 71. 4,30, 7 y 10,30 noche. Antes del inminente estreno de **1919, crónica del alba**, y a petición de numeroso público, vuelve por muy pocos días **Valentina**. Autorizada para todos los públicos.

**ARLEQUIN.**—San Bernardo, 5 (se-miesquina a Gran Vía). Tel.: 247 31 73. 5, 7,30 y 10: **E. T. (El Extraterrestre)**. Ganadora de cuatro Oscars. Tolerada.

Con el estreno de «Aulularia»

# Fiesta romana en el templo de Debod

**U**NA vez más, el templo de Debod se viste de fiesta durante el mes de agosto. La «orgia» romana cuenta también con más de mil litros de vino, proporcionados por el Instituto Nacional de Denominación de Origen (INDO).

El próximo día 11, la Compañía Asinaria pone en escena «Aulularia» o la «Comedia de la olla», de Plauto. Dirigida por el colectivo y con versión a cargo de Lorenzo Collado, en el reparto figuran: Josefina Calatayud, Manuel Calvo, Lorenzo Collado, Isa Escartín, Antonio Montero, Angel Ramos, Luciano Sánchez y José María Vara.

«Aulularia» es la historia de un hombre que se encuentra una olla repleta de monedas de oro, pero un esclavo descubre dónde la oculta.

El espectáculo en esta ocasión comienza a las nueve y media de la noche para que el público pueda cenar. Un poco después, la fiesta romana se inicia con una degustación gratuita de vino, ofrecido por el INDO. A este fin, el Instituto proporciona 50 litros diarios del precioso líquido. Asimismo, en



Música, danza y humor, a cargo de la Compañía Asinaria, en una fiesta en la que no falta tampoco el vino

diversos tablados, junto al público, se representan divertidas escenas teatrales cortas. Un mercado de artesanía de la época exhibe productos variados. Zapatillas, máscaras, cacharrería y un sinfín de artículos se ponen a la venta.

Antes de comenzar la

obra, los componentes de la compañía eligen un «baco» entre los espectadores asistentes. El elegido se sienta en un trono y es, durante las dos horas siguientes, el rey de la fiesta.

El grupo Asinaria, que tomó nombre del montaje que estrenaron el año

pasado en el mismo lugar, sigue este año la misma línea. Fiesta, vino, humor y una obra clásica son los ingredientes que utilizan para divertir a los espectadores.

Con música en directo, original de Julio Robles y José Manuel López, y coreografía de Tatiana

Balashova, el espectáculo se adorna y crece con estos elementos.

Si la plaza Mayor es una fiesta de los locos años 20 y La Corrala la «Del Madrid castizo», «Aulularia» es la fiesta romana del templo de Debod.

## Más estrenos

El viernes se estrenará «Ubu-rey», de Alfred Jarry, en la plaza Villa de París. Con versión a cargo de Francisco Nieva, la obra está dirigida por Servando Carballar.

Asimismo, la Compañía Española de Teatro Clásico pondrá en escena el próximo día 10 «Medea», de Eurípides. Dirigida por Manuel Canseco, las representaciones tendrán lugar en el cuartel de Conde Duque. En esta semana y desde mañana, por su parte, el conjunto folklórico de Cuba actuará también en esa zona de Madrid.

En el auditorio del Parque de Aluche, del distrito de La Latina, a partir de mañana se representa «Ha llegado el Bululú» por la compañía de Mari Paz Ballesteros. Con textos de Agustín de Rojas, Cervantes y Lope de Vega, versionados y dirigidos por Manuel Collado Álvarez, se cuentan diversas piezas representativas de estos autores clásicos.

Maria Teresa SAN ANDRES

CINES MADRID  
Pl. del Carmen, 3

HOY LUNES UN DILEMA:

¿SI o NO al ABORTO?

¿ESTA VD. A FAVOR O EN CONTRA DE LA LEY DE ABORTO?

VEA ESTA PELICULA Y SALDRA DE DUDAS

**ABORTO**  
"Canto a la Vida"

MARIO ALMADA SERGIO GOYRI CECILIA CAMACHO RENE CASADOS  
CHELO y YENI  
JOSE LUIS URQUIETA

MAYORES 14 AÑOS

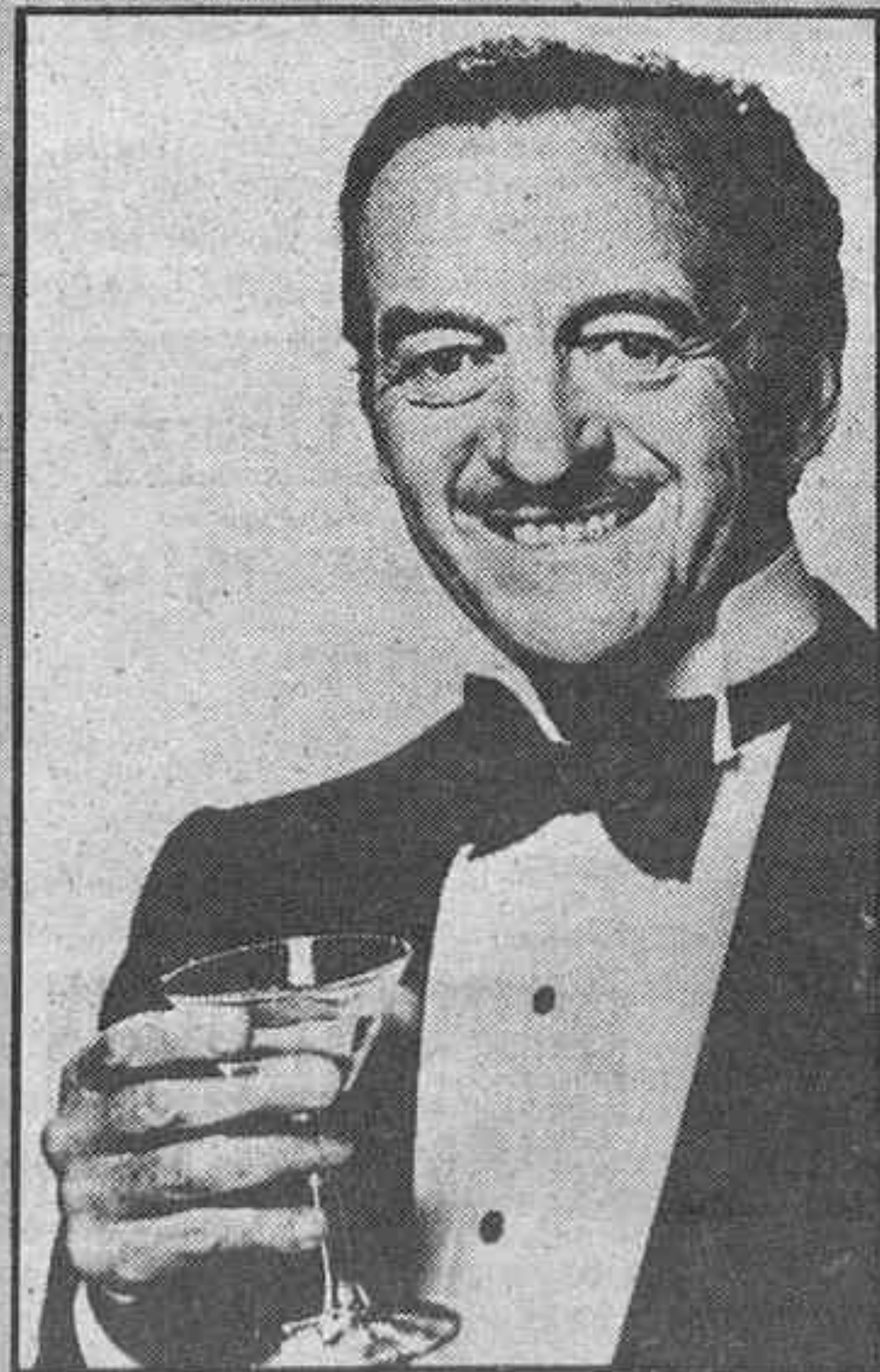
**BENLLIURE.**—Pases película: 6,45 y 10: *West side story*. 14 años.  
**BILBAO.**—4,30, 7 y 10,30: *Todos los hermanos eran valientes*. Menores.  
**CALIFORNIA.**—4,30, 7,15 y 10,15: *Con faldas y a lo loco*. Tolerada.  
**CALLAO.**—4,30, 7 y 10,30: *Hundra*.  
**CARLOS III.**—5 y 9,30: *Gandhi*. Menores.  
**CARTAGO.**—4,30, 7,15 y 10,15: *Con faldas y a lo loco*. Tolerada.  
**CEDACEROS.**—Cedaceros, 7. Tel.: 429 81 42. Ciclo Hitchcock: *Rebeca*, con Laurence Olivier y Joan Fontaine. *Encadenados*, con Ingrid Bergman y Cary Grant. Continua 4,30. Pases: 4,30, 6,15, 8,30 y 10,15.  
**CID CAMPEADOR.**—4,30, 7,15 y 10,15: *Con faldas y a lo loco*. Tolerada.  
**COLISEUM.**—7 y 10,15: *El crack dos*, de José Luis Garci. Mayores 14 años.

**DUPLEX 1.**—General Oraa, 67. Tel.: 262 00 02. Cont. 5: *2001, una odisea del espacio*. La obra maestra de Stanley Kubrick. Todos los públicos. Pases: 5, 7,30 y 10,10.  
**DUPLEX 2.**—General Oraa, 67. Tel.: 262 00 02. Cont. 5: *El señor de los anillos*. Tolerada. Pases: 5, 7,30 y 10,15.  
**ESPAÑOLETO.**—6,15 y 10: *El padrino*. No recomendada a menores de 14 años.  
**FUENCARRAL.**—7 y 10,30: *La gata sobre el tejado de zinc*. Paul Newman, Liz Taylor. Mayores 14 años.  
**GRAN VIA.**—2,30, 6 y 9,45: *El padrino*. No recomendada a menores de 14 años.  
**LOPE DE VEGA.**—4,15, 7 y 10: *Vuelo a las estrellas*. Tolerada.  
**LUNA 1.**—4,45, 7,30 y 10,30: *Carmen*. Tolerada. La única película dos veces premiada en Cannes.

**LUNA 2.**—4,30, 7,15 y 10,15: *Tootsie*. Tolerada.  
**MADRID 1.**—Sala Jorge Negrete. Climatizado. 6,30 y 10: *Quo Vadis*. Todos los públicos.  
**MADRID 2.**—Sala Luis Buñuel. Climatizado. 4,30, 7 y 10,30: *La muerte tenía un precio*. 14 años.  
**MADRID 3.**—Sala Agustín Lara. Climatizado. 4,30, 7 y 10,30: *Desaparecido* («Missing»). 16 años.  
**MADRID 4.**—Sala María Félix. Climatizado. 4,30, 7 y 10,30: *Aborto*. Un tema actual, impresionante. Mayores 14 años.  
**NOVEDADES.**—Pases película: 6,45 y 10: *West side story*. 14 años.  
**PALACIO DE LA MUSICA.**—7 y 10: *La parranda*. 18 años.  
**PALACIO DE LA PRENSA.**—4,30, 7 y 10,30: *Todos los hermanos eran valientes*. Menores.  
**PALAFOX.**—(El mejor cine de

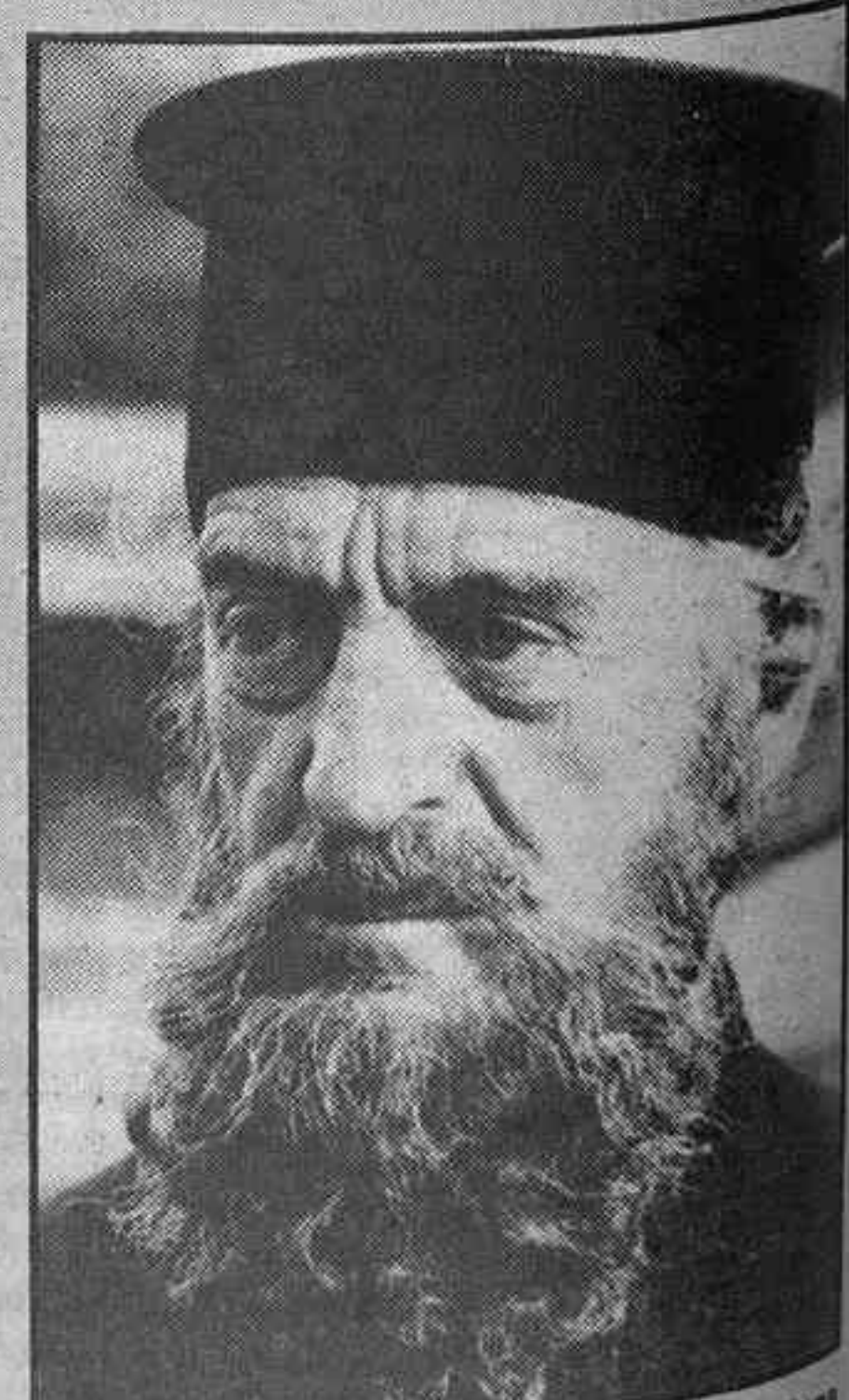
Europa). Luchana, 15. Tel.: 446 18 87. 7,30 y 10: *El enigma del yate*. No recomendada para menores de 18 años.  
**POMPEYA.**—5,10, 7,15 y 10: *Crímenes oscuros* («The dark crystals»), de J. Henson. Para todos los públicos.  
**PRINCESA.**—4,30, 7 y 10,30: *La espada salvaje de Krotar*. Menores.  
**RIALTO.**—7 y 10,15: *Hola, mi señor Dugan*. Mayores 14 años.  
**ROXY A.**—4,30, 7 y 10,30: *El mago de oz*. Menores.  
**ROXY B.**—6,30 y 10: *Quo Vadis*. Robert Taylor, Deborah Kerr. Un espectáculo memorable... por su historia, por su interpretación. Todos los públicos.  
**SALAMANCA.**—4,30, 7 y 10: *Oficial y caballero*. Richard Gere. 16 años.  
**TIVOLI.**—4,30, 7 y 10: *El sur*, de Víctor Erice. Con Omero Antonutti, Lola Cardona y Rafaela Aparicio. Tolerada.

## David Niven, un señor del cine



Los papeles de caballero distinguido, le eran muy familiares

El gran señor y gran actor David Niven nos ha dejado para siempre, consumido por una enfermedad que arruinó su salud, su cuerpo y su aspecto. Quizá fuera la ruina de su aspecto la derrota que peor encajara este actor británico antes de abandonar este mundo, que él supo endulzar y hacer brillante para regalo suyo. La vida fue un permanente regalo que David Niven se hacía a sí mismo cada mañana y cada noche. Acaso por esta razón, prefirió desde hace bastantes años vivir en la Costa Azul, y convirtió este trozo del litoral francés en su barrio, en su lugar de agradable espera entre película y película. Y en su rincón para escribir. Se conoce de David Niven un libro lleno de agudezas y de elegancia. Lubitsch, Cromwell, Hathaway y otros muchos directores cinematográficos supieron cómo fue David Niven en su dimensión de inmejorable, eficaz actor. Y le conoció el público que, después de verle en «La octava mujer de Barba Azul», le consideró siempre un favorito. Tenía talento; supo ser y parecer, constantemente, David Niven.



Caracterizado de sacerdote griego, en «Furia de Atenas»

**Cine PALAFOX**  
EL MEJOR CINE DE EUROPA.  
CON LOS MÁXIMOS ADELANTOS DEL CINE MODERNO

Laborables: 7,30 y 10  
Sábados y Festivos: 5, 7,30 y 10

**NO RECOMENDADA PARA MENORES DE 18 AÑOS**

Una oscura fuerza cambia el rumbo de un viaje de placer hacia la destrucción y la muerte

M&C films presenta a  
SYLVIA TORTOSA en

**EL ENIGMA DEL YATE**

JOSE ANTONIO CENOS JOSE R. BLANCO  
CARLOS ADRIAN ALONSO  
LUIS PUERTO JOSE ANTONIO CENOS JOSE R. BLANCO

**CINE ARLEQUIN**  
San Bernardo, 5 y 7

Horario: 5, 7,30 y 10

**35.ª SEMANA GRAN EXITO**

UNA PELICULA DE STEVEN SPIELBERG  
AUTORIZADA PARA TODOS LOS PUBLICOS

**GANADORA 4 OSCARS**

UNA PELICULA DE STEVEN SPIELBERG

**E.T.**

**EL EXTRATERRESTRE**

Randall's original y distribuido por MCA Distribución por Arribas Entidad S.A.

DISTRIBUIDA POR CINEMA INTERNACIONAL CORPORATION

**VELAZQUEZ.**-4,30, 7 y 10,30: La espada salvaje de Krotar. Menores.

**VERGARA.**-4,30, 7 y 10,30: Todos los hermanos eran valientes. Menores.

**WINDSOR A.**-4,30, 7 y 10,30: Todos los hermanos eran valientes. Menores.

**WINDSOR B.**-4,30, 7 y 10,30: El mago de oz. Menores.

**SESION CONTINUA**

**ABC PARK.**-Cont. 11 mañana: Confesiones íntimas de una exhibicionista, dos mujeres insaciables en todas las formas del placer. Clasificada «S». Mayores 18 años.

**ABC PARK-2.**-Cont. 11 mañana: Aberraciones sexuales de un diputado. Todos el misterio sexual de un político erótico. Clasificada «S». Mayores 18 años.

**ABC PARK-3.**-Cont. 11 mañana La casa de las mujeres perdidas. Una oleada de lujuria cubrió aquella tranquila casa. Clasificada «S». Mayores 18 años.

**ABC PARK-4.**-Cont. 11 mañana Las largas noches de la Gestapo. La crudeza sexual de una casa de placer de la Gestapo. Clasificada «S». Mayores 18 años.

**ALUCHE.**-Cont. 4,30. Los héroes de Telemark. Tolerada.

**BENAVENTE.**-Hortaleza, 24. Entrada por Plaza Vázquez de Mella, 3 (A 200 mt. de La Gran Vía y Hortaleza) Metro Gran Vía. Tel.: 222 18 64. Cont. desde la 10 horas. Refrigerado. Hoy, gran presentación. Clasificada «S». Insólita, audaz, tremenda, bestial. Una joven seducida por su perro llega a satisfacer con él sus instintos sexuales **Bestialidad.** Clasificada «S». Un «menaje a trois» con escenas increíblemente filmadas. Pases: 10,15, 13, 13,45, 15,30, 17,15, 19, 20,45, 22,30. Rigurosamente prohibida menores 18 años.

**CANCELLER.**-Cont. 5. Los impresionantes doberman. Ator 2 el invencible. Tolerada.

**CERVANTES.**-Cont. 5: Asalto a fuerte apache. El viejo maestro de Kung-Fu. Tolerada.

**CINE CRISTAL.**-Bravo Murillo, 120 (Cuatro Caminos). Teléfono 234 93 53. El abismo negro y La bella durmiente. Continua desde las 4,35. Tolerada.

**GAYARRE.**-Cont. 4,45: Cristal oscuro (The Dark crystal), de Jim Henson. Para todos los públicos. Pases película 5, 6,50,8,38 y 10,26.

**IMPERIAL.**-Cont. 10: Los tres caballeros Tolerada. Pases película, 10,14, 12,09, 1,54, 3,39, 5,24, 7,09, 8,54 y 10,39.

**INFANTAS.**-Cont. 4,45: Aterrizo como puedas I y Aterrizo como puedas

II. Toleradas. Diariamente dos películas por 250 pesetas.

**INFANTE.**-Continua, 5. West side story. 14 años.

**JUAN DE AUSTRIA.**-Cont. 5: Adiós cigüeña, adiós. 14 años.

**LIDO.**-5: Los impresionantes doberman. Ator 2, el invencible. Tolerada.

**LOS ANGELES.**-Cont. 4,30: Fruta sexual del Caribe. De cama a cama. 18 («S»).

**MONTERA.**-11 mañana: La espada salvaje de Krotar. Menores.

**NARVAEZ.**-5: Chitty, chitty, bang, bang. Dick Van Dike. ¡Un espectáculo inolvidable! Todos los públicos.

**PLEYEL.**-10: Excitación rojo rubí, y Sin bragas y a lo loco. Clasificadas «S».

**CIESTUDIO REGIO.**-4: El expreso de media noche (4 y 8,20), Fama (6,05 y 10,25).

**SAINZ BARANDA.**-Cont. 4,30: Cristal oscuro (The dark crystal), de Jim Henson. Para todos los públicos. Pases película: 4,40, 6,34, 8,30 y 10,15.

**SALAS DE FIESTA**

**ALAZAN NIGHT CLUB.**-Paseo de la Castellana, 24. Tel.: 276 40 58 y 435 89 48. Noches Encanto y belleza con las más explosivas y fabulosas vedettes. Baile.

**BIOMBO CHINO.**-Isabel la Católica 6. Tel.: 248 50 81 y 248 50 82. Pre-

senta todas las noches a la 1,30: Exito arrollador de **Paco España.** Últimos días.

**CARIBIANA.**-(Paseo de la Castellana 83. Tel.: 455 77 69 y 455 79 37), tardes discoteca juventud. Noches 1,15: el show de **Martes y trece.** Reserva de mesas. (Las mesas reservadas para viernes, sábados o vísperas festivos quedarán anuladas a las 12,15 noche de su día respectivo. Domingos noche cerrado).

**CLEOFAS.**-(Goya 7. Tel.: 276 45 23). Todas las noches a la una y hasta el 7 de agosto **Antonio del Castillo y su ballet español.** A partir del 9 de agosto **Gila.** Tardes discoteca. Lunes, cerrado.

**LA CARROZA.**-Sala de fiestas. Gran Vía, 65. Presentada por Flor Baja, 6. Tel.: 242 53 77. Todos los días, sesión continua desde las 6 de la tarde a las 4 de la madrugada. Bailes con orquestas: **Los Clems,** con la vocalista María del Pilar. Música «camp» Ambiente mayores treinta años. Dirección: José Luis Montero.

**LA TROMPETA.**-Tel.: 241 11 30. Gran Vía, 54 (Centro). Presenta todas las noches a **Quique Camoiras** en la nueva revista de la temporada **Humor a medianoche** (original de E. Bariego), con Maika Grey, Enrique Menéndez y Mabel Ordóñez, Ballet Alta Sociedad, coreografía: José Montes. Tardes de verano, tardes refrigeradas. Orquesta: Los Chachos.

**PASAPOGA.**-Gran Vía 37. Tel.:

221 50 27. La sala de más prestigio presenta su gran revista con **Chicho Gordillo** y el Ballet Alta Sociedad en el mejor espectáculo de Europa. Noches 1,15. Tardes de verano. Tardes refrigeradas. Orquesta Los Chachos.

**PIRANDELLO 1.**-Ventura Rodríguez, 7. Plaza España. Discoteca tarde y noche.

**PIRANDELLO 2.**-Ventura Rodríguez, 7. Plaza España. Discoteca tarde y noche. Tel.: 241 59 37. Todas las noches 1,15: **Ranas sereneiders.** Un nuevo concepto del humor. Reserve su mesa.

**VENTA DEL GATO.**-Avda. de Burgos, 214. Km. 7,700. Tel.: 202 34 27. Presenta por primera vez su espectáculo de colorido veraniego: **Evocación a un recuerdo.** Café del burrero del gran Silverio y el sensacional fin de fiesta **Bautizo flamenco en Jerez de la Frontera.** Dirección: Rafael Pantoja.

**XENON MUSIC HALL.**-Bajos cine Callao. Tel.: 231 97 94. Desde mañana, martes, y hasta el 31 de agosto. Todas las noches a la una, **Juanita Reina.** A partir del 2 de septiembre continuará **Raúl Sender es champán.** Tardes, discoteca. Lunes, cerrado.

**WINDSOR.**-Raimundo Fernández Villaverde, 65. Aparcamiento para 1.000 coches. Tels.: 455 58 14 y 455 69 43. Todas las noches a la una, un espectáculo distinto. **After dark,** procedente de la sala Borsen de Estocolmo, seis años ininterrumpidos de éxito. Tardes, discoteca. Lunes, cerrado.

**SUBTITULADAS**

**ROSALES.**-Cont. 5 tarde: **El último tango en París,** de Bertolucci. Con Marlon Brando y María Scheneider (definitivamente una obra de arte). Versión original con subtítulos en castellano. Pases película: 5,07, 7,29 y 9,51.

**FILMOTECA**

**FILMOTECA NACIONAL DE ESPAÑA. CIRCULO DE BELLAS ARTES.**-Marqués de Casa Riera, 1. Tel.: 221 15 34. Los lunes no hay sesión de cine, excepto festivos.

**RESTAURANTES ESPECTACULOS**

**NOCHES DEL CUPLE.**-Olga Ramos. Cerrado Agosto. Reapertura 1 de septiembre.

**VARIOS**

**ZOO DE LA CASA CAMPO.**-Metro Batán. Autobús, 33. Plaza Isabel II. Abierto: 10 a 21,30. Tel.: 711 99 50.

**Mañana será cine**

**Cuando dirige Zeffereilli...**

**C**UANDO dirige Franco Zeffereilli algo importante se está cuajando, sea cual sea la historia elegida por el famoso realizador. Con la famosa historia de «La Traviata» ha conseguido una recreación densa y plena de valores artísticos, logrando que esté en la pantalla, como nunca, el viejo tema de Dumas que embelleció la música de Giuseppe Verdi. La ópera de Verdi es todo un mundo, es toda una época, es la más bella definición del romanticismo, a cuyo análisis Zeffereilli ha añadido unas observaciones muy personales, unos acentos de gran originalidad y un aliento artístico que asombrará a los más exigentes. He tenido la oportunidad de ver un cartel italiano de esta película; un cartel que me ha parecido un acierto absoluto, porque condensa de una manera directa y sencilla toda la atmósfera de esta nueva producción que, por si no tuviera otros valores, cuenta con la interpretación de Plácido Domingo, Teresa Stratas y Cornell MacNeil.

Yo quedé, hace algún tiempo, no mucho, en



Franco Zeffereilli dirige una escena de «La Traviata»

añadir alguna información sobre la película «Cujo», que distribuye en España Manuel Salvador. Bien, el guión de esta producción es de Bárbara Turner y está basado, como muchos saben, en la famosa novela de Stephen King. El lugar de acción es Castle Rock, en Maine, Estados Unidos. «Cujo» es el nombre de un perro de San Bernardo que pesa cien kilos y se vuelve rabioso al ser mordido por un murciélago.

Ha terminado felizmente el rodaje de «Bolero» y se ha marchado de España, tan guapa como satisfecha, la actriz protagonista, Bo Derek.

No creo que se tarde mucho en poner a punto de estreno esta película que nos presentará C. B. Films.

«Liquid Sky» es el título original de una nueva película de la que informaré más ampliamente en próximas semanas. Tengo como única referencia que ha sido calificada como «Best film» en el Festival de Sidney, de este 1983. El director es Slava Tsukerman y las dos actrices principales se llaman Anne Carlisle y Paula E. Sheppard. Quien sabe mucho acerca de esta película es José Esteban Alenda. Hablaré con él.

**José Luis PIQUERAS**

**Callao**

**¡¡HOY, LUNES, ESTRENO!!**

Primitiva, salvaje y bella como una diosa, luchó para que ella y su pueblo fueran libres

NOUVO SISTEMA DE SONIDO **DOLBY STEREO**

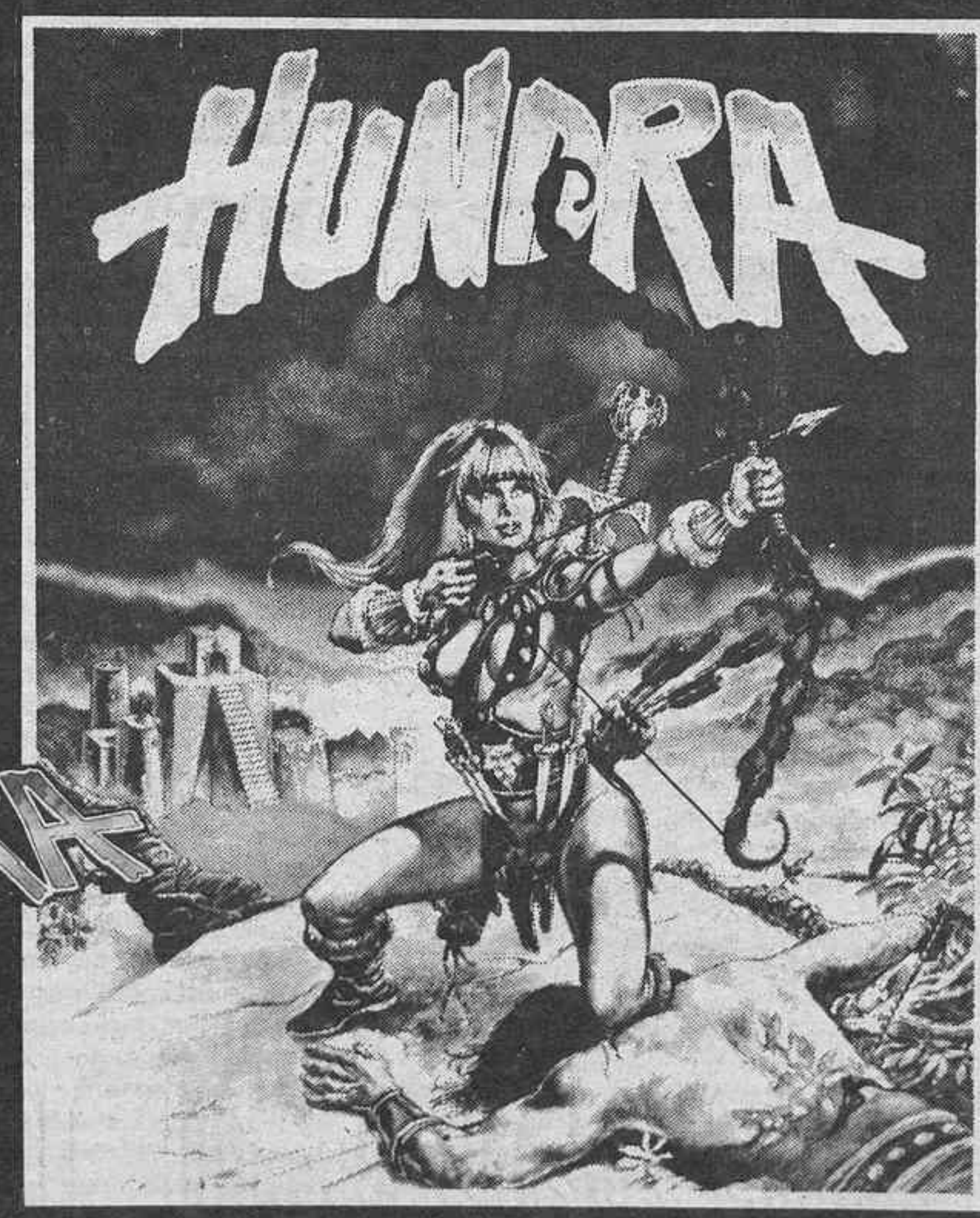
Todos los días: 4,30-7 y 10,30

**TRARO FILMS**

**JOSE TRUCHADO**  
y  
**JOHN GHAFFARI**  
presentan

Un film de  
**MATT CIMBER**  
**LAURENE**  
**LANDON**  
como

**HUNDRA**



con **RAMIRO OLIVEROS** • **MARIA CASAL** • **LUIS LORENZO** • **JOHN GHAFFARI**

Guión de **JOSE TRUCHADO** y **JOHN GOFF** • Director de fotografía: **JOHN CABRERA**

Música: **ENNIO MORRICONE** • Director general de producción: **DIEGO GOMEZ SEMPERE**

● **NO RECOMENDADA PARA MENORES DE 13 AÑOS** ●

Hoy, en Madrid

**Ayuntamiento de Madrid** (en la plaza Mayor). Representaciones por la noche de «Los festivos años 20» por la compañía de Antonio Guirau.

En la Corrala y hasta el 4 de este mes de septiembre, representaciones de la obra con textos de don Carlos Arniches, «Del Madrid castizo». La música es del maestro Alonso.

En el templo de Debod -Ferraz-paseo de Rosales- representaciones nocturnas -hasta el próximo jueves, día 4- de «Aulularia o Comedia de la olla», de Plauto, dirigida por José María Alvarez.

En la carpa del cuartel del Conde Duque, todos los días hasta el próximo jueves, representación de «Medea», de Eurípides por la Compañía Española de Teatro Clásico dirigida por Manuel Canseco.

En el Centro Cultural de la Villa de Madrid -jardines del Descubrimiento-Colón-, todos los días hasta el próximo domingo, día 7, representaciones de la opereta «La duquesa del Ball-Tabarin», de Teo Bard, por la compañía lírica Ruperto Chapí dirigida por el primer actor de la misma Rafael Gastejón y actuando en la dirección musical, María Dolores Marco.

Plazas del Colegio Mayor Nuestra Señora de Guadalupe

Los estudiantes de Hispanoamérica, Filipinas y Portugal así como los españoles que deseen realizar estudios en las facultades o escuelas técnicas superiores -licenciatura y doctorado- de la Universidad de Madrid podrán solicitar las plazas convocadas por el Colegio Mayor Nuestra Señora de Guadalupe para el próximo curso, hasta el día 20 del próximo septiembre, día en que termina el plazo de solicitud.

Información completa en el colegio citado, avenida de Séneca, Ciudad Universitaria.

El Rey, presidente de honor del Congreso Esomar

Su Majestad el Rey Don Juan Carlos ha aceptado la presidencia de honor del Congreso Esomar que va a celebrarse en Barcelona en los primeros días del próximo mes de septiembre y cuyo objeto es analizar el papel que desempeña la investigación en su contribución al mejor conocimiento de la realidad socioeconómica y política del mundo actual. Entre los temas más importantes del congreso figura el estudio que llevará a cabo la Asociación Europea de Estudios de Mercado y de Opinión, ESOMAR.

Este congreso de carácter internacional reunirá en España en las fechas indicadas a los más prestigiosos investigadores europeos, canadienses y norteamericanos. Durante las sesiones se establecerá traducción simultánea de los idiomas castellano, inglés, francés y alemán.

Premios Mirador de la Complutense

El jurado de los premios Mirador de la Complutense, para ensayo breve y artículos, de esta publicación universitaria, ha otorgado estos galardones a la señorita Josefina Casado, alumna de la Facultad de Ciencias de la Información, por su trabajo «Divagaciones de una desencantada» y al artículo «Los punki-pop de Felipe», cuyo autor es don Javier Lama.

PREMIO NIETO LOPEZ

La Real Academia Española ha concedido al Departamento de Investigaciones Filológicas de la Academia Argentina de Letras el premio de la Fundación Nieto López 1983, en reconocimiento a la valiosa tarea llevada a cabo por aquella corporación en pro de la lengua española.

PREMIOS JACINTO E INOCENCIO GUERRERO, DE TEATRO LIRICO

La Fundación Jacinto e Inocencio Guerrero convoca -por una sola vez aun cuando en años sucesivos se convocarán otros galardones para creación lírica en general- un premio dotado de cuatro millones de pesetas para la mejor zarzuela y un segundo premio dotado con dos millones para el mejor libro que se publique sobre el tema «El maestro Guerrero y su tiempo».

Los originales que concurren deberán presentarse antes del 30 de agosto del próximo año 1984, en el domicilio de la fundación convocante, Gran Vía (en su tramo primitivamente llamado de Eduardo Dato), número 78, cine-teatro Coliseum, en donde los interesados podrán solicitar datos complementarios de esta convocatoria.

Horóscopo

ALTEA

**ARIES AMOR:** No te dejes influenciar por los seres queridos en las decisiones que debes tomar y que no les incumben; sólo conseguirás tener disgustos ahora y, después, reproches inmerecidos. **DINERO:** El trabajo de rutina no presentará más problemas que lo poco que te gusta hacerlo. Ten mucho cuidado con los asuntos financieros en los que otras personas tengan intereses. **SALUD:** Hay riesgo de caídas y descalabro.

**TAURO AMOR:** No hagas caso de la actitud desdenosa de alguien que te interesa, debajo de la misma puede haber un sentimiento fuerte que le asusta. No te dejes humillar, tampoco te pongas distante. **DINERO:** Es fácil que cometes equivocaciones en tus cálculos, o te mostrarás en exceso pródigo; no bajes la guardia, ya que el momento parece adecuado para que se aproveche algún desaprensivo. **SALUD:** Astenia veraniega.

**GEMINIS AMOR:** Cualquier trato con personas distantes -sea en el espacio, el tiempo o inclusive, en el afecto- será beneficioso para tu espíritu y puede ser el germen de un profundo afecto. **DINERO:** Las primeras ideas no serán muy útiles, ya que no cuentas con los hechos suficientes para manejar asuntos laborales o de dinero; procura información completa antes de hacer planes. **SALUD:** Muy buena.

**CANCER AMOR:** No permitas que personas, a las que no estimas de verdad, te fuercen a una decisión apresurada respecto a tu familia. **DINERO:** Esta semana, en la que parece que todo se lentifica, será buena para terminar ciertas actividades atrasadas; trabaja preferentemente en tus propios asuntos. **SALUD:** Estarás preocupada por una persona de edad y esto obstaculizará las actividades planeadas para estos días.

**LEO AMOR:** Las reuniones con gente nueva probablemente te proporcionen nuevos amigos, pero no por eso debes dejar de prestar atención a los antiguos; alguno de ellos facilitará tus proyectos. **DINERO:** Semana poco favorable para iniciar largos viajes; incluso los cortos deben evitarse si es factible. Procura emplear estos días en el recreo mental eludiendo esfuerzos físicos. **SALUD:** Muy buena.

**VIRGO AMOR:** Deja de pensar, por un momento, en tus muchas obligaciones y recuerda tus derechos. El amor no es una empresa mercantil, pero es preciso recibir, alguna vez al menos, en pago a lo que se da. **DINERO:** Si estás al comienzo de una empresa, o en el momento de un cambio, sé arriesgado, no dejes que te domine la idea del ahorro; haz propuestas imaginativas y verás cómo todos te secundan. **SALUD:** Acorde con tu estado de ánimo.

**LIBRA AMOR:** El momento es bueno para la amistad, ya que ésta te beneficiará colmando tus deseos personales más íntimos. También te son favorables las empresas artísticas. **DINERO:** No te dejes influir por tus socios en una acción precipitada. Investiga más bien la forma de limitar los gastos y verás cómo apoyan tus propuestas; no son buenos los cambios bruscos. **SALUD:** Óptima.

**ESCORPIO AMOR:** Podrás suavizar las relaciones con ciertos amigos, algo molestos contigo, será más bien si reconoces la razón que les asiste para su enfado y actúas en consecuencia. **DINERO:** Quien menos te esperas puede proporcionarte buenas ideas, útiles para las finanzas o para tus proyectos de trabajo. Estate atento a todas las sugerencias, aunque parezcan descabelladas. **SALUD:** Excelente.

**SAGITARIO AMOR:** Días propicios para dedicar a las personas mayores a las que estás ligado por lazos afectivos y familiares; a medida que la semana vaya avanzando sé más cuidadoso con los detalles. **DINERO:** Necesitas precaución especial en los asuntos financieros, sobre todo en todos los que supongan una manipulación directa de dinero. **SALUD:** Favorable a los asuntos relacionados con la salud, es conveniente atender cualquier problema relacionado con ésta.

**CAPRICORNIO AMOR:** Quizá estás confundiendo con amor lo que es una atracción pasajera... o rechazando la posibilidad de que sea algo serio un afecto que lo es: tus sentimientos aparecen confusos y da la impresión de que te da miedo enfrentarte a su realidad. **DINERO:** Las cuestiones económicas se presentan más bien delicadas, por lo que parece aconsejable no realizar operaciones comerciales. **SALUD:** Magnífica.

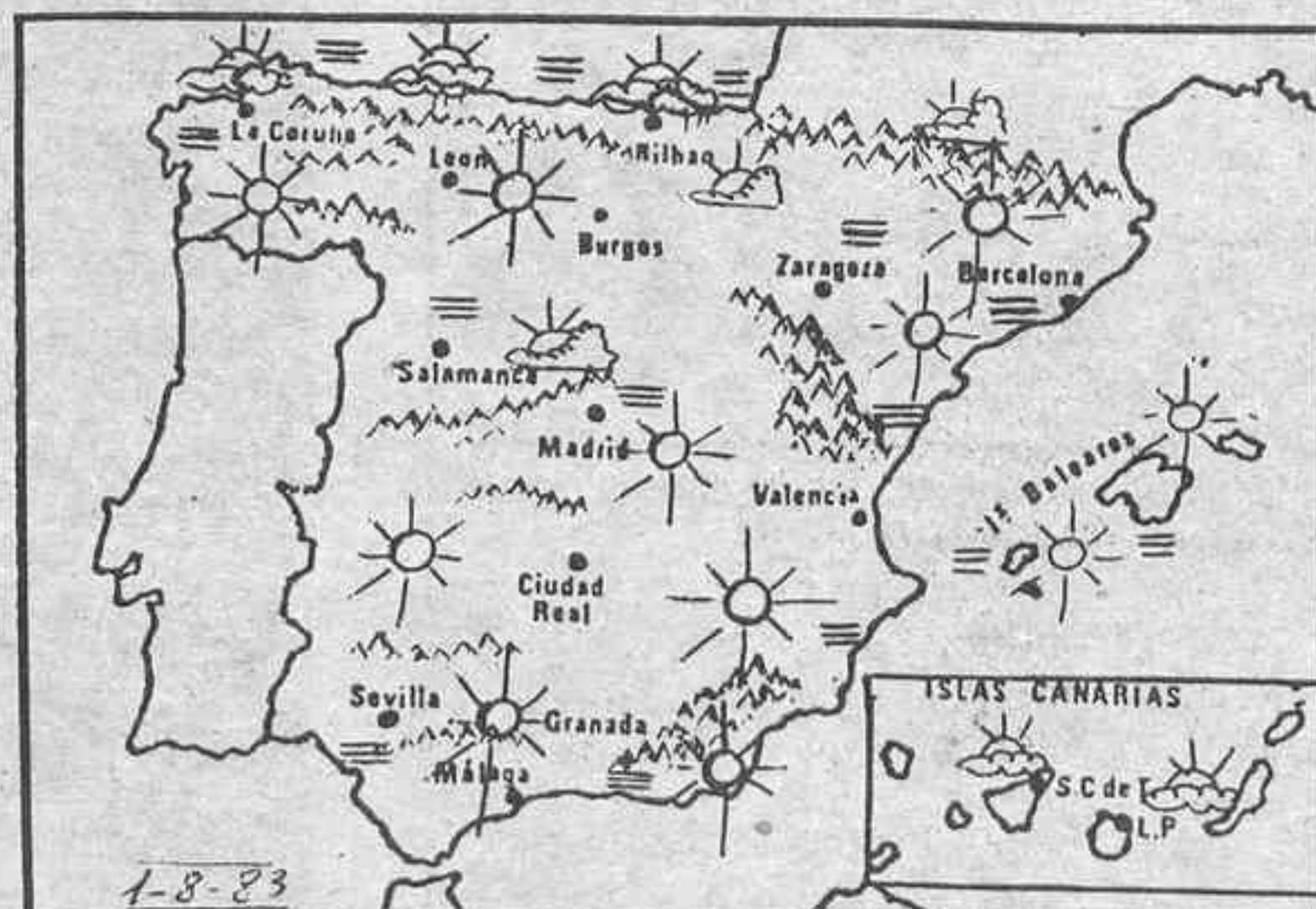
**ACUARIO AMOR:** Estos días te exigirán mucho dominio personal, ya que tus emociones tenderán a obstaculizar todos tus proyectos y pueden llegar a estropear una intimidad que prometía mucho. **DINERO:** Si consigues mantenerte en un segundo plano, pasando desapercibido, dentro de lo posible, obtendrás resultados sorprendentes en tu trabajo, al poder actuar libre de interferencias. **SALUD:** Puede que tu salud necesite algo de atención.

**PISCIS AMOR:** Si no lo enfocas bien, el descanso puede crear tensiones familiares, en vez de facilitar, como debiera, las relaciones entre vosotros; promueve la comunicación. **DINERO:** Podrás realizar mucho trabajo esta semana y verás cómo te cunde el tiempo y el esfuerzo; tus compañeros de labor se mostrarán más útiles y serviciales, cooperando a tus proyectos. **SALUD:** Estupenda.

El tiempo

Apretará más el calor

Termina un mes de julio sorprendentemente poco caluroso, salvo algunos días de la segunda semana en que se rozaron los 40 grados tanto en el norte como en el centro y el sur. La actividad tormentosa y los alivios térmicos de los vientos del Norte hicieron que las temperaturas no se dispararan, tal y como es habitual por estas fechas. Mes en el que los pantanos han continuado bajando, aunque quizá algo menos de lo esperado. Las escasas precipitaciones caídas últimamente han afectado principalmente a la mitad septentrional peninsular y también a algunas áreas del resto de la vertiente Mediterránea. Las temperaturas extremas están experimentando un ascenso que esperamos que continúe en los días inmediatos. Efectivamente, a la vista de los mapas del tiempo previstos por los distintos centros meteorológicos nacionales e internacionales hay que pensar en el predominio del tiempo seco, soleado y muy caluroso a la caída de la tarde en la mayoría de las regiones interiores de la Península, Baleares y Canarias, con vientos flojos de dirección variable, algunas nieblas, neblinas o calimas matinales en

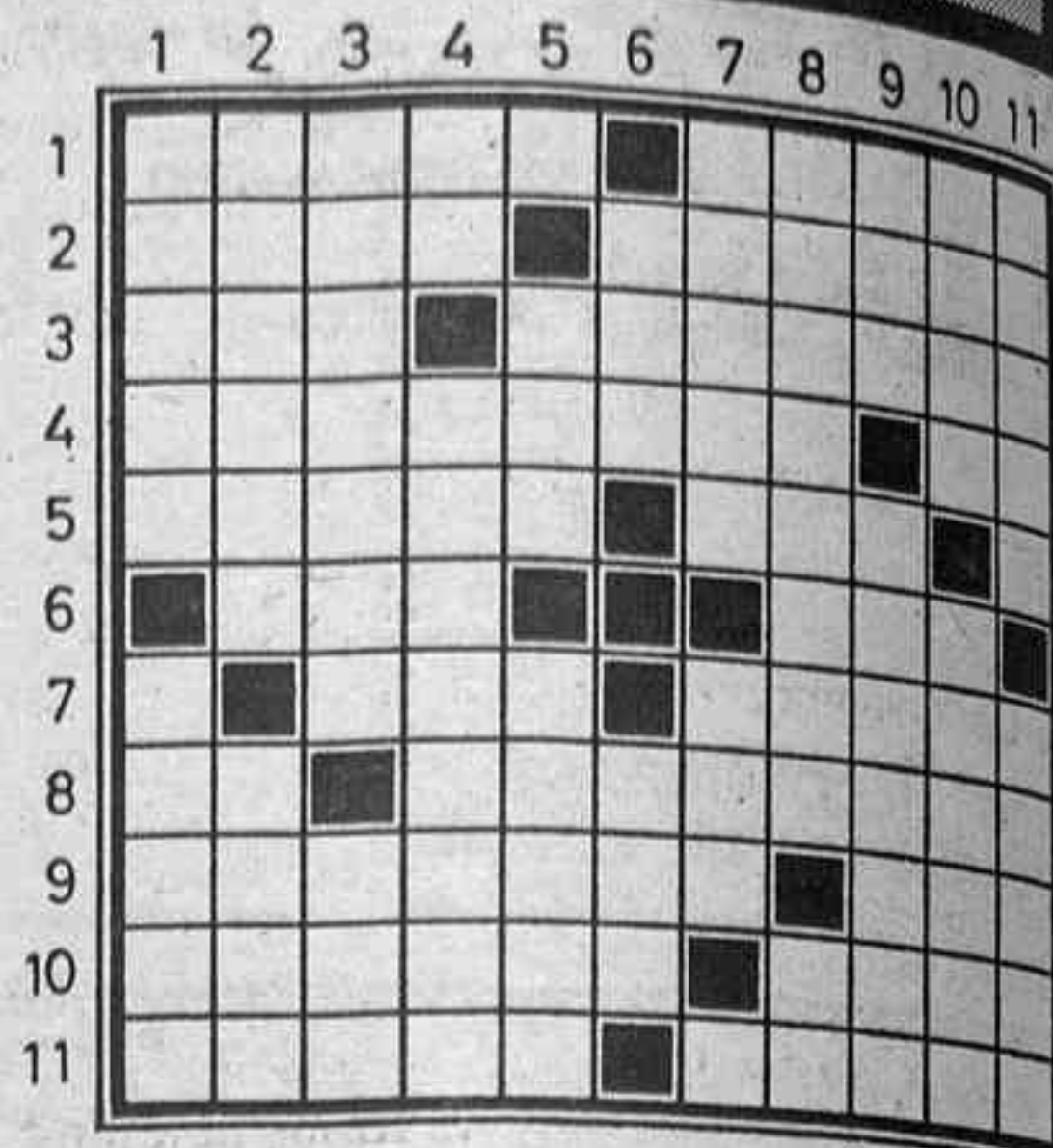


los valles, mesetas y costas. De haber precipitaciones serían muy débiles, y solamente por las costas noroñas y gallegas, así como también en el área de los Pirineos. **Area de Madrid.** Predominio durante la mayor parte de la jornada del tiempo seco, soleado y caluroso, con sensación bochornosa a la caída de la tarde, y cielos parcialmente nublados o despejados. Vientos flojos de dirección variable o

encalmados y algunas calimas matinales. Temperatura máxima prevista superior a los 35 grados. Mínima de 18 a 22 grados. Amanece a las 7,12 horas. Anochece a las 21,30 horas. Duración del día, catorce horas dieciocho minutos. Duración de los crepúsculos matutino y vespertino, veintinueve minutos. Estamos en fase de luna llena.

A. RODRIGUEZ PICAZO

Crucigrama Pedro OCON



**HORIZONTALES.-** 1: Banco de arena en el mar. Alamos blancos. 2: Segunda esposa de Abraham y madre de Ismael. Semejante. 3: Tejido delgado y transparente de seda, que forma malla. Arbolillos oriundos de la América tropical, que contienen un líquido lechoso corrosivo que, mezclado con agua, ablanda las carnes. 4: Movimientos del cuerpo con que se manifiesta un sentimiento. Preposición. 5: Sustancia contenida en algunas conchas. Forma de pronombre, en plural. 6: Hermana. Cantidad. 7: Río gallego. En plural, harina gruesa. 8: Antigua medida alemana de capacidad. Ultimo en un orden de cosas. 9: Pedir, solicitar. Disputa. 10: En plural, tierra que pueden arar en un día un par de bueyes. Hueca. 11: Aisladas. Frutos del peral.

**VERTICALES.-** 1: Máquina compuesta de paños de madera, para enfurtir los paños. Antiguas armas arrojadizas. 2: Perspicaces, sutiles, en femenino. Pez marino de carne muy apreciada. 3: En plural, jubón de paño con mangas cortas usado por los turcos. Oxido de calcio. 4: Acudir. Conjunto de víveres destinados a los buques y salmuera con que se preparan. 5: Igual. Lomos de tierra, en lo arado, entre surco y surco. 6: Alimento. Te diriges a un lugar. 7: Parte de una obra dramática que representa cada actor. Título inglés. 8: Rezásemos. En sentido figurado, juzga. 9: Gobernador turco. Análogo. 10: Arcadas de un puente. Estampa. 11: Desabridos. En plural, agua que contiene ácido carbónico.

Onomástica

Celebra hoy la Iglesia la festividad de San Pedro Advincula o dedicación de la Basílica de San Pedro en el monte Esquilino; la de los siete hermanos macabeos y de las Santas Fe, Esperanza y Caridad, mártires; de Santos Bono, Fausto y Mauro, mártires; Cirilo, Aquila, Pedro, Domiciano, Rufo y Menandro, mártires; Leoncio, Accio y Alejandro, mártires; Félix, mártir; Eusebio, obispo y mártir; Justino, mártir; Vero, obispo de Viena; Etalwold, obispo de Winchester; Nemesio, confesor; beato Pedro Lefebre de Villaret, primer sacerdote de los jesuitas, y la del beato José de Schoonhoven, cartujo mártir.

**PLAZA CALLAO**  
VENDO COLOSAL LOCAL  
600 MTS. - PRIMERA PLANTA  
TODO EXTERIOR - DIAFANO  
FACIL ACCESO CALLE  
**COMERCIAL**  
**OFICINAS**  
276 61 10 - 276 61 35

Soluciones

Horizontales.- 1: Bajío. Pobos. 2: Agar. 3: Tul. Papagayos. 4: Ademasas. So. 5: Nacar. Les. 6: Sor. Mil. 7: Sil. Somas. 8: Vana. 9: Nacat. 10: Aradas. 11: Solas. Petas. Verticales.- 1: Batán. Jaras. 2: Agudas. 3: Jalecos. Cal. 4: Ir. Marñada. 5: Par. 6: Pan. Vas. 7: Papel. Str. 8: Orá. 9: Bey. Simlar. 10: Ojos. Lámina. 11: Sosos. Sodas.

# TELEVISION

Al estilo de Dickens, lacrimógena serie británica

## Llega «El tren de los huérfanos»

A partir de mañana, a las 22,30 horas y por la Primera Cadena, se emite una nueva serie británica que trata de las desventuras de unos pequeños. «El tren de los huérfanos», se basa en una historia de Dorothea G. Petrie, con guión de Millard Lampell y música de Laurence Rosenthal. Dirigida por William A. Graham, la serie consta de tres episodios.

A mediados del siglo XIX, en Nueva York, los suburbios están llenos de niños abandonados que viven como pueden. Una joven decide recogerlos en un tren y llevarlos al Oeste, en donde podrían ser colocados en diversas familias. Pero al llegar a las primeras ciudades, ninguno de los niños es bien acogido. Aunque el desánimo hace presa en la abnegada joven, el final feliz acaba por llegar en el último capítulo.



Lágrimas y emoción para una serie británica que trata de las desventuras de unos niños, teniendo como protagonistas a Jill Eikenberry y Kevin Dobson

### Tenis, coches y caballos

Desde la ciudad alemana de Hockenheim se ofrece en diferido, el domingo, a las 16,45 horas y por el Primer Canal, la llegada del Gran Premio de Fórmula 1. Una hora más tarde, a las 17,30, se emite el Campeonato del Mundo de Atletismo, desde Helsinki. Asimismo, el sábado, a las 17,00 horas y por el Segundo Canal, tendremos ocasión de ver la retransmisión hípica correspondiente al Concurso de Saltos Internacional Olímpico (CSIO).

En esta semana: el cine en el sofá

## Adiós al ciclo de Imperio Argentina

PUES sí. Televisión Española quiere que nos aprendamos las películas de memoria. Para ello los jerifaltes de la mejor televisión del mundo nos vuelven a emitir la segunda parte de la «La gran familia». O sea, que «La familia bien, gracias», de Pedro Masó, estará en nuestras pantallas el sábado noche. Los amantes del lagrimón están de suerte. Para empezar, en «Odio y orgullo» tenemos a una novia plantada que no se resigna. La contrapartida viene el miércoles con una mujer alcohólica que abandona al marido, en «Con los ojos cerrados». Asimismo, Imperio Argentina nos dice adiós esta semana con «La copla de los Dolores».

### LUNES (22,30 horas)

«Odio y orgullo». Director: Robert Stevenson. Guión: Marion Parsonnet. Intérpretes: Ava Gardner, Robert Mitchum, Melvyn Douglas, James Carter, Lucile Watson y Gordon Oliver. Duración: 67 minutos.

Bárbara deja que Mark, el hombre que ama, parta solo en un viaje de estudios, en el que ella se iba a convertir en su esposa. Cuando vuelven a encontrarse, Mark se ha casado con una mujer ambiciosa. Bárbara empleará su fortuna y al primo Paul para recuperar a Mark.

### MIÉRCOLES (21,25 horas)

«Con los ojos cerrados» (1969). Director y guionista: Richard Brooks. Intérpretes: Jean Simmons, John Forsythe, Shirley Jones, Teresa Wright, Dick Shawn, Lloyd Bridges, Robert Darin y Tina Louise. Duración: 109 minutos.

Tras veinte años de matrimonio, la señora Wilson abandona su hogar. Su afición a la bebida y complejidad de carácter hace que su marido le retire todas las tarjetas de crédito porque lleva años esperando que ella dé este paso. Los motivos de la huida sólo existen en la imaginación de esta mujer.

### JUEVES (22,00 horas)

«La copla de los Dolores» (1947). Director: Benito Perojo. Guión: Acevedo y Madrid. Intérpretes: Imperio Argentina, Amadeo Novoa, Ricardo Canales, Enrique Diosdado y Manolo Díaz. Duración: 94 minutos.

Con este filme de Benito Perojo, se despide el ciclo de Imperio Argentina. «La copla de los Dolores» es una de las películas



José Luis López Vázquez padrino de una gran familia

rodadas en España, después de sus trabajos en la Alemania hitleriana.

### VIERNES (16,10 horas)

«Fuego mágico» (1955). Director: William Dieterle. Guión: Harling-Dupont-Chantler. Intérpretes: Alan Badel, Yvonne de Carlo, Peter Cushing, Frederick Valk, Carlos Thompson, Valentina Cortese y Rita Gan. Duración: 92 minutos.

Envuelto en un conato revolucionario, Wagner se exilia a Suiza. En Venecia pasará las horas más amargas de su vida, abandonado de todos. En Munich le espera la gloria y la decepción.

### SABADO (15,55 horas)

«La conquista del aire» (1940). Director: Alexander Korda. Guión: Bezencet y Korda. Intérpretes: Laurence Olivier, Franklyn Dyll,

### Adiós a Imperio Argentina y a Elizabeth Montgomery

Con «Las coplas de los Dolores» y el tercero y último capítulo de «Amarga victoria», se despiden en esta semana dos estrellas de la pequeña pantalla. Imperio Argentina y Elizabeth Montgomery dicen adiós el jueves y el lunes, respectivamente. En su lugar, y a la misma hora, tendremos novedades.

A la tragedia de la directora del programa de televisión norteamericano, «Kate», le sigue la emisión de «El Tercer Festival Internacional de Teatro», celebrado este invierno en nuestra capital. De este modo, los que no tuvieron ocasión de ver a Vittorio Gassman o a alguna de las compañías nacionales y extranjeras, TVE les proporciona un interesante resumen e interpretación de su trabajo.

Asimismo, los lunes, después del festival, se inicia una vuelta a los dramáticos con la emisión de una obra de teatro por la pequeña pantalla.

Dentro de la serie de ciclos, tras el dedicado a Imperio Argentina viene un homenaje al director de cine Raúl de la Torre. En los sucesivos jueves del mes de agosto podremos ver: «Juan Tamaglia y señoras», «Crónica de una señora», y «La revolución».

SAN ANDRES

Hoy, lunes

## 1.ª Cadena

13,45: CARTA DE AJUSTE. Con Stevie Wonder y los temas de «The secret life of plants»

14,00: PROGRAMACION DE COBERTURA REGIONAL

14,55: CONEXION CON LA PROGRAMACION NACIONAL

15,00: TELEDIARIO

15,25: LA TARDE

16,10: UN SEXTO SENTIDO. «A través del espejo». Durante un partido de hockey al que asiste Louie con su hijo, muere accidentalmente un jugador lesionado.

17,00: MICKY Y DONALD

17,30: 3, 2, 1... CONTACTO. «Cerca-lejos: Orientación en el aire». Los chicos de la buhardilla vuelan un avión casero y además reportajes sobre aereomodelismo y vuelo sin motor

18,00: BARRIO SESAMO. «Los cubiertos». Espinete tiene que ordenar los cubiertos de Matilde

18,25: EL LIBRO GORDO DE PETETE

18,30: TELEFILM JUVENIL. «Rodeo Red y la fugitiva». Con Geraldine Fitzgerald y Marta Kober. Una joven huérfana que no se lleva bien con su madrastra huye de casa.

19,30: MIRAR UN CUADRO. «Saturno devorando a su hijo». El médico S. Rof Carballo comenta este cuadro de Goya

20,00: PUEBLO DE DIOS. «La fuente de aguas vivas.»

20,30: CONSUMO. «VERANEAR EN CAMPING». Este programa de Rafael Romero investiga este medio barato y agradable de pasar las vacaciones y advierte al consumidor de los derechos y obligaciones del usuario del camping

21,00: TELEDIARIO

21,25: AMARGA VICTORIA. Sumida en la desesperación y el alcohol, Kate se refugia en su amigo Jeremy. Este, que no sabe nada de la enfermedad, siente por fin compensados sus esfuerzos de conquista

22,30: MUSICA DESDE EL REAL SITIO DE ARANJUEZ. Dirige: Angel Luis Ramírez. Realiza: José Antonio Páramo. Guión: Angela Duerto. Recital a cargo del guitarrista Ernesto Bitetti, que incluye obras de Gaspar Sanz, Isaac Albéniz, Enrique Granados y Héctor Villalobos, entre otros

23,30: TELEDIARIO

23,45: DESPEDIDA Y CIERRE.



Ernesto Bitetti en un programa que ha obtenido un galardón fuera de nuestras fronteras

## 2.ª Cadena

18,45: CARTA DE AJUSTE

18,58: APERTURA Y PRESENTACION

19,00: FLASH GORDON. «Magia azul». La reina bruja Asura hace prisioneros a Flash y a sus amigos.

19,30: EVOCACION. Programa dedicado a cantantes veteranos como José Guardiola, Conchita Bautista y Jorge Sepúlveda

20,00: HOY EN LA 2

20,20: TELEDEPORTE

20,50: CORTOMETRAJE. «USA Rider». Director: Jaime Pascual. Siguiendo la técnica del fotomontaje y la animación de siluetas, se realiza un paseo crítico por los Estados Unidos

21,00: SOLO CUANDO ME RIO. «El testamento». El viejo Perkins quiere dejar toda su fortuna a Norman. Este y sus compañeros del hospital le huyen creyéndolo loco.

21,30: EN PARELELO. «Agosto y cierra España». Este programa trata de analizar las vacaciones de los españoles

22,30: MELODRAMA. «Odio y orgullo». De Robert Stevenson y con Ava Gardner, Robert Mitchum, Melvyn Douglas, James Carter, Lucile Watson y Gordon Oliver, en el reparto.

Voluntariamente y a través de los denominados «campos de trabajo para rehabilitación y arqueología» del Ayuntamiento

## Alcalá de Henares: los jóvenes recuperan su ciudad

PARA Jesús, que va de «artista por la vida», como él mismo se define, rebuscar en el pasado de la ciudad en la que ha permanecido la mayor parte de su vida —llegó a Alcalá de Henares cuando tenía once años y acaba de cumplir los veintinueve— le ha dado la oportunidad de sentirse un poco más artista y, sobre todo, un poco más alcalaíno. Porque si Jesús, que nació, como muchos jóvenes que hoy viven en Alcalá, en otra provincia española, ya comenzaba a sentir el encanto del casco antiguo de esta ciudad, ahora, tras sumergirse en sus más profundas raíces, repite con convencimiento que «hay que recuperar Alcalá».

Junto con él, otros cien muchachos y muchachas de este municipio han contribuido durante este mes de julio a desescombrar y rehabilitar, de la mano de algunos expertos, diversos edificios históricos: el Pequeño Teatro Cervantes del siglo XVII, el convento de la calle Carmen, el Colegio del Rey e incluso a realizar una excavación arqueológica en la que han aparecido tres tumbas romanas y otros interesantes hallazgos. La iniciativa ha corrido a cargo del Ayuntamiento de Alcalá de Henares, que ha seguido el ejemplo de otras ciudades de Europa con importantes restos históricos.

De esta forma, según manifestó a HOJA DEL LUNES Arsenio Lope Huerta, alcalde de la localidad, «los chavales empiezan a dar ejemplo de cómo un pueblo en su extracto más joven se integra en un proyecto de gobierno local que tiene como objetivo recuperar la ciudad. Con esta iniciativa se consigue, además, enraizar en Alcalá a todos estos muchachos, que en gran parte no han nacido aquí».

Para que los jóvenes tuvieran una base de lo que es la restauración, se les impartió previamente un cursillo, dirigido por expertos, entre los que se encontraba Peridís, arquitecto que está trabajando activamente en la recuperación de Alcalá, el crítico de arte Santiago Amón y el director del Museo de Cuenca.

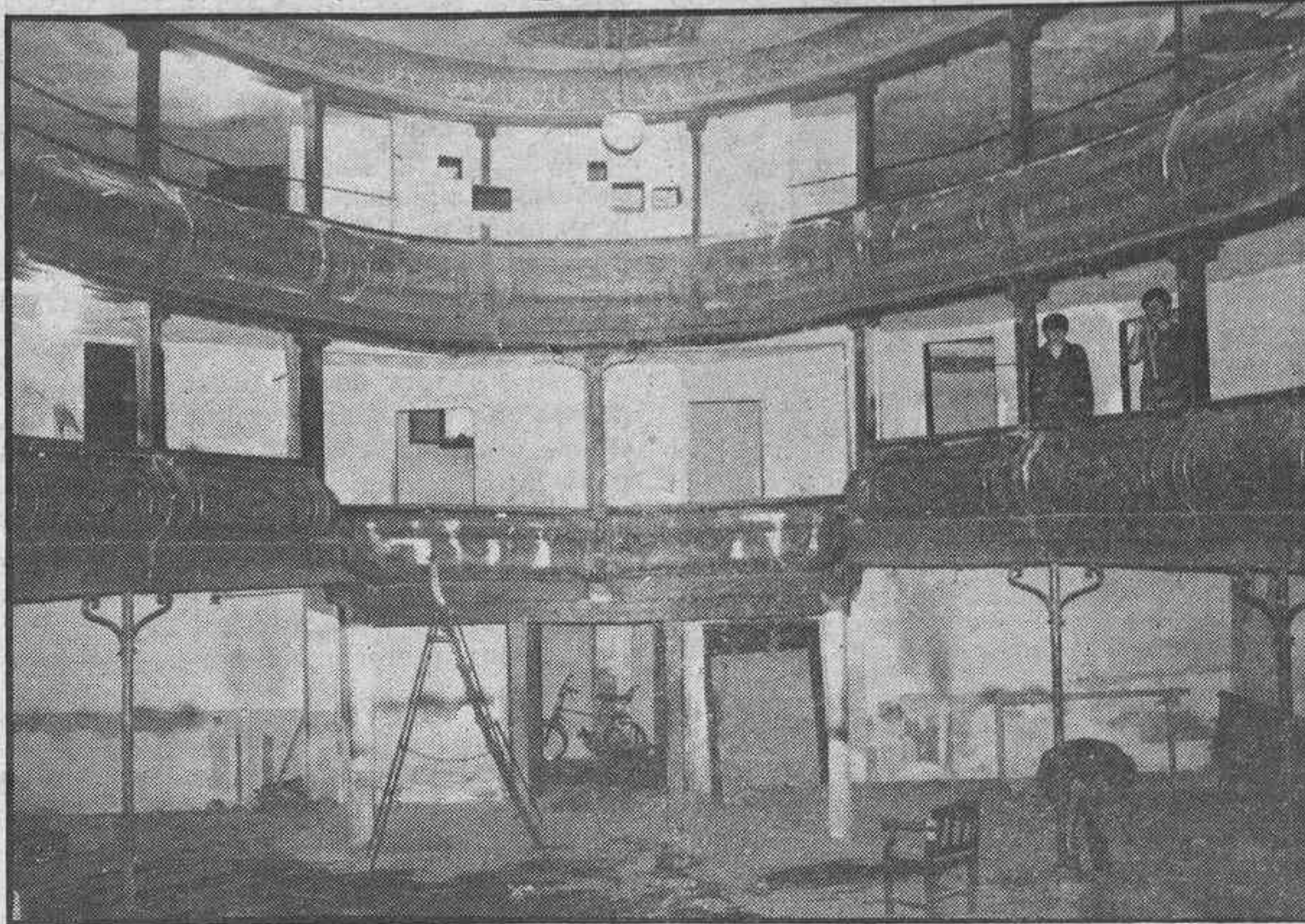
### Todo tipo de jóvenes

La jornada de trabajo comenzaba para estos improvisados restauradores a las ocho de la mañana, prolongándose hasta las dos de la tarde. Junto a estudiantes de arte e historia, se daban cita también alumnos de la FIA (Formación Integral de Adolescentes), institución que recoge a muchachos que han tenido problemas escolares, miembros de algunas agrupaciones religiosas, etcétera. Es decir, prácticamente todos los diferentes tipos de jóvenes que se dan en nuestra sociedad han confluído en los denominados «campos de rehabilitación y arqueología».

Cuando Sera, apodo con el que se conoce a un joven rubiales de dieciocho años con cara, modos y habla de pasotilla por obligación, se enteró de que podría participar en estos campos de trabajo, no sabía muy bien de qué iba el asunto, pero eso de la arqueología le llamó la atención y decidió saber lo que había detrás de tan rimbombante palabra.

A pesar de no haber sido hasta ahora un estudiante muy aplicado —se encuentra actualmente en la granja-escuela de la FIA—; Sera ha demostrado un gran interés por el trabajo realizado estos días, puesto que ha tenido además la oportunidad de visitar, invitados por el Ayuntamiento de Alcalá, junto con sus demás compañeros, los restos romanos de Cuenca, que, al parecer, le impresionaron bastante.

«¡Vaya rollo que se traían los romanos con las piedras!», dijo nada más verlas. «¿Y todo esto lo hacían solos?», preguntó. «No; les ayudaban los esclavos», le contestó uno



Vista parcial del pequeño teatro Cervantes, auténtica joya del siglo XVII, que ha cambiado sensiblemente de aspecto después de los trabajos de restauración y limpieza llevados a cabo

de los monitores. «Ya decía yo —apuntó— más tranquilo Sera.»

Una vez terminado el trabajo que el Ayuntamiento les ha asignado en Alcalá, partirán durante este mes de agosto a Aguilar de Campoo para intervenir, puesto que ya han acumulado alguna experiencia, en la restauración de una iglesia románica.

**■ Cien chicos y chicas de este municipio madrileño han trabajado durante el mes de julio en la restauración del antiguo teatro Cervantes, el colegio del Rey, el convento de la calle del Carmen y en distintas excavaciones arqueológicas**

Todos ellos se muestran bastantes ilusionados, puesto que le han tomado una gran afición a este trabajo, a pesar de que no cobran por realizarlo.

De los cien jóvenes acudirán a la bella ciudad palentina únicamente unos 30, entre ellos, Sera, a quien la idea del viaje le hace especialmente feliz. «Por lo menos —repite satisfecho—, no hacemos el vago. A la vez que trabajamos, nos divertimos y no estamos golfeando.» «¿A ti golfearte no te gusta?», preguntamos, en broma. «No, no me gusta», responde convencido para a continuación, entre risas, añadir: «¡Qué mentira estoy diciendo!»

De los casi 200.000 habitantes con los que actualmente cuenta Alcalá de Henares, el 40 por cien tiene menos de veinticinco años. De ahí la necesidad de tratar de enraizar a estos muchachos en el municipio, máxime cuando la mayoría de ellos son hijos de emigrantes. El conocimiento de su historia y el participar incluso en la recuperación de sus vestigios históricos puede ser en este sentido un importantísimo instrumento de integración del joven en Alcalá.

### Taller de restauración

Tanto es así, que el Ayuntamiento tiene previsto continuar esta primera experiencia

piloto en sucesivas fases y crear un taller donde se aprendan técnicas de restauración y viejos oficios perdidos que ayuden a mantener el enorme patrimonio histórico-artístico de esta ciudad.

Muchos de los edificios que ahora se encuentran infrautilizados —el 80 por cien de las casas del casco antiguo están vacías— se destinarían para ampliar las dependencias universitarias, pudiéndose pasar de las 5.000 plazas que existen actualmente a 20.000. Este proyecto, aparte de entroncar con el propósito de convertir a Alcalá en la capital cultural de la región, contribuiría también a solventar el problema del paro por el que atraviesa la ciudad.



Durante las excavaciones arqueológicas, los jóvenes de Alcalá han encontrado tres tumbas romanas

En el caso de los tres edificios en los que han estado trabajando los cien jóvenes voluntarios, se destinarán a fines culturales. Así, el Pequeño Teatro Cervantes, denominado de esta forma porque existe en la misma ciudad otro dedicado al autor de El Quijote, pero de mayores dimensiones, podrá ser el escenario ideal para interpretar música barroca o representar obras de jóvenes autores de Alcalá. Está situado en pleno corazón de la ciudad, tiene capacidad para 300 butacas y, tras el desescombrado y las primeras medidas de restauración que han llevado a cabo estos muchachos, habrá que acometer importantes obras de restau-

ración para las que Bellas Artes ha concedido una partida de 10 millones de pesetas.

Durante quince días los jóvenes han procedido a la completa limpieza de este valioso edificio del siglo XVII que, tras doce años de permanecer cerrado, se encontraba totalmente deteriorado. Anteriormente había sido un cine, por lo que ha habido que quitar algunos elementos añadidos, como una pantalla, los viejos sillones, etcétera. Se ha encontrado, incluso, un canalón utilizado para que los espectadores de los palcos de arriba depositaran las cáscaras de pipas y que éstas no cayeran directamente a las cabezas de los de abajo.

### Restos arqueológicos

«Hace unos días —comenta Celia, una de las jóvenes que han trabajado en desescombrar este teatro— no se podía ni entrar aquí. Hemos sacado toneladas de basura. Las chicas arrimábamos el hombro tanto como los chicos, aunque muchas veces ellos nos decían que lo dejáramos si se trataba de llevar cosas demasiado pasadas.»

En Alcalá se han venido encontrando en las afueras del actual núcleo urbano importantes restos arqueológicos que se remontan al período Paleolítico. En la época romana la ciudad se llamó Complutum, nombre del que procede el patronímico de la ciudad. En recientes excavaciones han hallado numerosos mosaicos que constituyen una de las mejores muestras de este género en Castilla.

Por su parte, el Colegio del Rey, otro de los edificios en los que se ha estado trabajando, servirá para ubicar las instalaciones de la Casa Municipal de la Cultura. Tanto este edificio como el convento de la calle Carmen se encontraban en bastante mejor estado que el Pequeño Teatro Cervantes, por lo que, tras las obras efectuadas por los jóvenes, no será necesario emprender muchas otras.

La colaboración voluntaria de los jóvenes

de Alcalá permitirá en gran medida cumplir el programa municipal de recuperar el casco antiguo de la ciudad, una ciudad que se ha visto invadida durante los últimos años por un gran crecimiento urbanístico y demográfico. Pero Alcalá no sólo es una ciudad-dormitorio, sino uno de los máximos exponentes de las diferentes culturas que se dieron cita en Castilla a lo largo de los siglos. El deterioro en las últimas décadas ha sido grave, sin embargo, y esta es la señal cada vez más extendida entre los vecinos y responsables municipales: aún se está a tiempo de recuperar la ciudad.

Pilar GIMENO